

C84A1
C33
2001/02
2
QL
P. gouv.

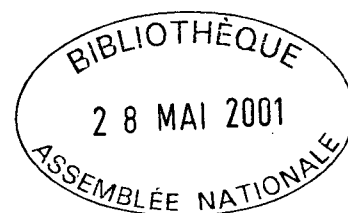
ASSEMBLÉE NATIONALE
REÇU

'01 AVR 23 16:44

**MINISTÈRE DE LA CULTURE
ET DES COMMUNICATIONS**

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE
L'OPPOSITION OFFICIELLE**

2001-2002



**MINISTÈRE DE LA CULTURE
ET DES COMMUNICATIONS**

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE
L'OPPOSITION OFFICIELLE**

2001-2002



C84A1

C33

2001/02

OL

P. 300V.

Lecture

Am place

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

	Page
1 - Organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire ainsi que le numéro de téléphone.	1
2 - Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) : <ul style="list-style-type: none">- tirage;- coût;- distribution;- imprimeur;	3
3 - Liste des voyages <u>hors Québec</u> depuis le 1^{er} avril 2000 : <ul style="list-style-type: none">- endroit et dates du départ et du retour;- but du voyage;- personnes rencontrées;- coût;- noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;- bilan et résultat des rencontres.	7
4 - Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels : <ul style="list-style-type: none">- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2000-2001 et les prévisions pour 2001-2002;- la ventilation des dépenses par types de médias;- les noms des fournisseurs;- le but visé par chaque dépense.	23
5 - Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2000-2001 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent : <ul style="list-style-type: none">- liste et coût;- copie des soumissions;- copie du questionnaire et du résultat;- firme ayant obtenu le contrat.	27

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

	Page
6 - Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2000-2001 à la demande du ministère ou de l'organisme :	31
<ul style="list-style-type: none">- liste et coût;- copie des soumissions;- copie des études ;- Firme ou individu ayant obtenu le mandat.	
7 - Liste des contrats, quel que soit le montant, attribués en 2000-2001 spécifiquement à des professionnels ou à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques en indiquant :	33
<ul style="list-style-type: none">- le nom du professionnel ou de la firme;- le mandat et le résultat du contrat (rapport ou document final);- la durée du contrat ;- le coût du contrat;- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.	
8 - Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés par le ministère ou l'organisme en 2000-2001 en indiquant:	37
<ul style="list-style-type: none">- le nom du professionnel ou de la firme;- le mandat et le résultat (rapport ou document final);- le coût;- le mode d'<u>octroi</u> du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.	
9 - Liste détaillée de tous les contrats qui, depuis le 1^{er} avril 2000, ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial, le montant du surplus versé, le montant du contrat initial, les raisons du dépassement et le nom de l'entreprise qui a réalisé le contrat.	65
10 - Le montant, pour l'année 2000-2001, de chacune des dépenses suivantes :	67

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Page

- la photocopie;
- la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les fournitures, tels agendas, valises, dictionnaires, calculatrices, stylos ou crayons, boîtes de carton (en identifiant les coûts pour chaque item);
- distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- le ressourcement ou préparation à la retraite;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - a) au Québec
 - b) à l'extérieur du Québec.

- 11 - **La liste de tous les véhicules utilisés en indiquant pour chacun :** 71
- la marque et le modèle du véhicule;
 - le coût d'acquisition ou de location et l'année de la transaction;
 - les coûts d'entretien des véhicules (réparation);
 - les coûts d'utilisation des véhicules (essence, assurances, immatriculation);
 - appels d'offres faits en 2000-2001 et les prévisions pour 2001-2002 ;
 - spécifier la source de financement : fonds des équipements roulants ou autres.
- 12 - **Le nombre et la répartition par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence), pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) pour 2000-2001 ainsi que les prévisions pour 2001-2002. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.** 73

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- | | | |
|------|---|----|
| 13- | Combien de personnes ont bénéficié du programme de départ volontaire et ont été rappelées pour chaque ministère et organisme ? | 77 |
| | | |
| 14 - | À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2000-2001 pour chaque ministère et organisme et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) : | 79 |
| | <ul style="list-style-type: none">- Nombre total de jours de maladie pris par le personnel;- Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);- Nombre total de jours de vacances pris par le personnel. | |
| | | |
| 15 - | Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis 1994-1995 : | 83 |
| | <ul style="list-style-type: none">- Évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);- Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;- Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;- Nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);- Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;- Nombre de personnes (occasionnels, temporaires et contractuels) en indiquant la proportion de ceux qui le sont depuis 5 ans. | |

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- 16 - **La liste des baux pour les espaces loués par la SIQ en indiquant pour chacun d'eux :** 87
- l'emplacement de la location;
 - la superficie du local loué;
 - la superficie réellement occupée;
 - la superficie inoccupée;
 - le coût de location au mètre carré;
 - le coût total de ladite location;
 - les coûts d'aménagement réalisés en 2000-2001, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
 - la durée du bail.
- 17 - **Mis à part la SIQ, la liste des firmes en 2000-2001 de qui sont loués des espaces en indiquant pour chacune d'elles :** 89
- l'emplacement de la location;
 - la superficie du local loué;
 - la superficie réellement occupée;
 - la superficie inoccupée;
 - le coût de location au mètre carré;
 - le coût total de ladite location;
 - les coûts d'aménagement réalisés en 2000-2001, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
 - la durée du bail ;
 - le propriétaire et/ou le nom de la firme.
- 18 - **Liste du personnel du cabinet du ministre en 2000-2001 en indiquant pour chaque individu :** 91
- la date de l'entrée en fonction;
 - la date du départ, s'il y a lieu;
 - le titre de la fonction;
 - l'adresse du port d'attache;
 - la classification;
 - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
 - le montant total des indemnités de départ versées;
 - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève ;
 - la description de tâches.
 - le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet pour l'exercice 2000-2001 ;
 - le nombre total d'employés au cabinet ;
 - le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu par la fonction occupée.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- | | | |
|------|---|-----|
| 19 - | Liste des sommes d'argent versées en 2000-2001 à même le budget discrétionnaire du : | 95 |
| | a) ministre | |
| | b) ministère ou de l'organisme, en indiquant : | |
| | <ul style="list-style-type: none">- le nom de l'organisme ou de la personne concernés;- le montant attribué;- le projet visé et le résultat. | |
| 20 - | Liste des crédits périmés, par programmes et par éléments, pour l'exercice financier 2000-2001. | 111 |
| 21 - | La ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2000-2001 dans le cadre des divers programmes à frais partagés; pour chacun de ces programmes, description sommaire du mode de subvention. | 113 |
| 22 - | Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) en indiquant : | 115 |
| | <ul style="list-style-type: none">- le poste initial ;- le salaire ;- le poste actuel, s'il y a lieu ;- la date de la mise en disponibilité. | |
| 23 - | Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère : | 117 |
| | <ul style="list-style-type: none">- nom de la personne ;- le poste occupé ;- le salaire ;- assignation initiale ;- date de l'assignation hors structure ;- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu. | |
| 24 - | La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres : | 119 |
| | <ul style="list-style-type: none">- assignation initiale;- assignation actuelle;- salaire ;- période. | |

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- | | | |
|------|--|-----|
| 25 - | La liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère : | 121 |
| | <ul style="list-style-type: none">- assignation initiale;- assignation actuelle;- salaire ;- période. | |
| 26 - | Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant : | 123 |
| | <ul style="list-style-type: none">- salaire de la personne;- montant reçu du régime de retraite. | |
| 27 - | Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée). | 125 |
| 28 - | Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, le nombre d'ETC alloués au projet GIRES ainsi que le total des dépenses encourues et prévues pour ce même projet. | 127 |
| 29 - | Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, quel est l'impact prévu de l'implantation du projet GIRES sur le nombre d'emplois, une fois le projet complété. | 129 |
| 30 - | Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, quelles seront les applications de GIRES. | 131 |
| 31 - | Évolution de la masse salariale de chaque cabinet ministériel depuis 1994-1995 jusqu'à aujourd'hui. | 133 |
| 32 - | Liste de tous les abonnements du ministère et le coût : | 135 |
| | <ul style="list-style-type: none">- livres ;- journaux ;- magazines ;- bulletins électroniques et/ou papiers ;- clubs privés ou autres ; | |

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- billets de saison ;
- etc.

- 33 - **Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :** 143
- le processus utilisé pour la conception ;
 - le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site ;
 - les coûts de construction du site ;
 - qui est responsable du contenu sur le site ;
 - qui est autorisé à faire des modifications sur le site ;
 - quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ;
 - le nombre de visiteurs (hits) par mois ;
 - Combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?
- 34 - **Quels sont les programmes spécifiques qui sont offerts aux jeunes (15-35 ans), le nombre de participants ainsi que le coût de la mesure, du service ou du programme ?** 147
- 35 - **Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :** 149
- la liste des ententes signées et/ ou annoncées ;
 - les détails de ces ententes ;
 - les résultats obtenus à ce jour.



ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

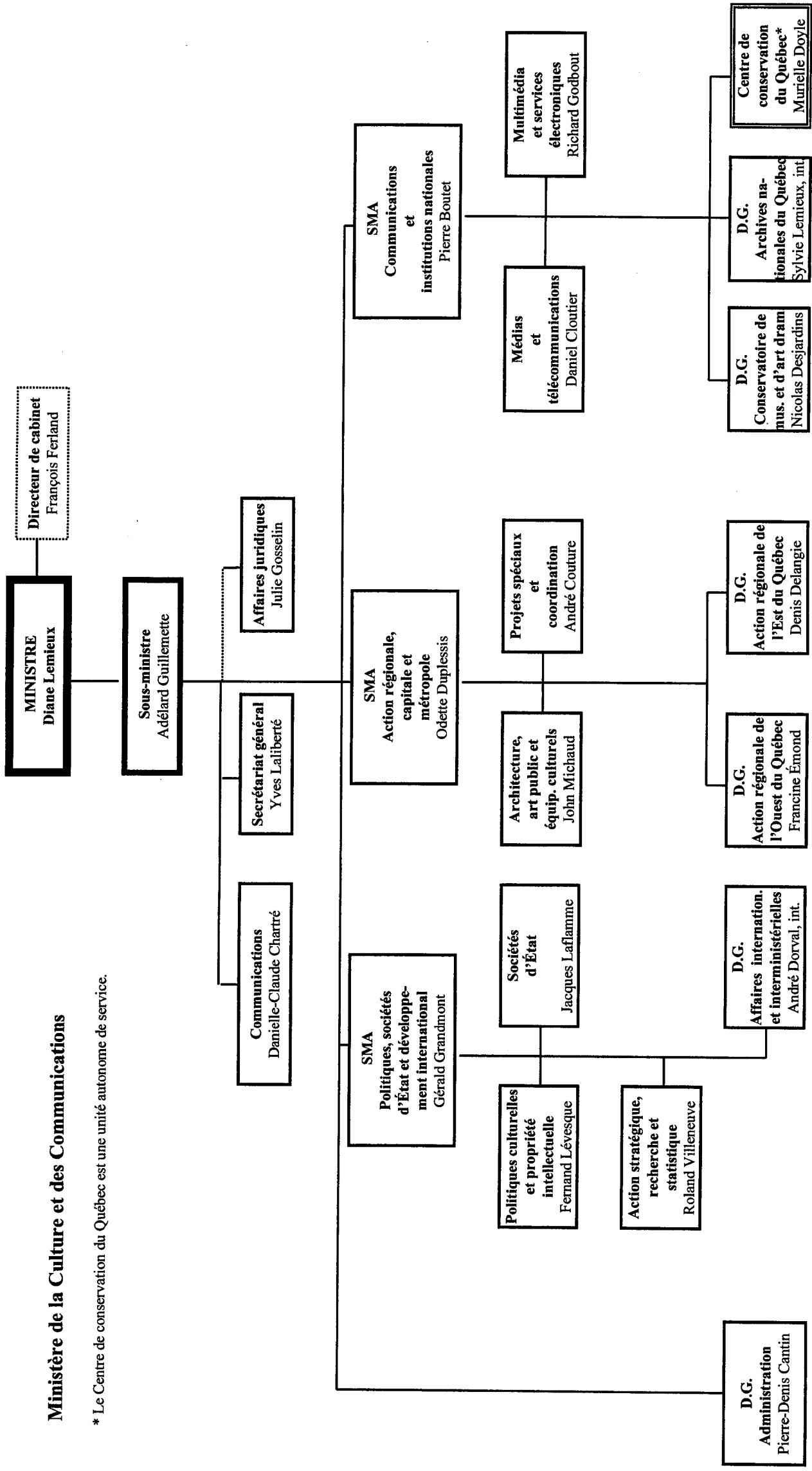
MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- 1 - **Organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire ainsi que le numéro de téléphone.**

Voir le document qui suit.

Ministère de la Culture et des Communications

* Le Centre de conservation du Québec est une unité autonome de service.



ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

**2 - Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme
(incluant les publications régulières, particulières ou
occasionnelles) :**

- tirage;
- coût;
- distribution;
- imprimeur;

Voir documents qui suivent

QUESTION 2 : Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) :

Ministère de la Culture et des Communications

Titres	Tirage	Imprimeur	Distribution	Coûts
Atlas québécois (signet)	4 000	Imprimerie Bergemont	Gratuit	687,00 \$
Les aventures du patrimoine (signet)	10 000	Imprimerie CPL	Gratuit	840,00 \$
Bibliothèques publiques (formulaire)	1 400	Imprimerie Sociale	Gratuit	825,00 \$
Bonjour (nouveau système téléphonique)	4 000	Imprimerie Richard Vézina	Gratuit	740,00 \$
Centre de conservation du Québec (signet)	1 000	Imprimerie Bergemont	Gratuit	597,00 \$
Prog. des concerts 2000-2001 (Cons. mus. Québec)	8 000	Imprimerie Richard Vézina	Gratuit	1 876,00 \$
Conseil consultatif de la lecture et du livre (rapport annuel d'activités)	150	Imprimerie Bergemont	Gratuit	970,00 \$
Prog. des concerts 2000-2001 (Cons. mus. Montréal)	6 000	Imprimerie La Renaissance	Gratuit	4 613,00 \$
De passage en passages (brochure présentant les principaux finissants du Conservatoire d'art dramatique de Montréal depuis 50 ans)	2 000	Imprimerie Deschamps/Piché	Gratuit	9 101,00 \$
La formation au Conservatoire d'art dramatique	750	Imprimerie Bergemont	Gratuit	1 180,00 \$
La formation au Conservatoire d'art dramatique (R) ²	500	Imprimerie Bergemont	Gratuit	795,00 \$
Forum Culture, communication et rôle de l'État	1 000	Imprimerie Bergemont	Gratuit	844,00 \$
Guide d'application/Politique d'intégration des arts	3 000	Imprimerie LeRoy-Audy	Gratuit	3 599,00 \$
Guide d'élaboration d'une politique culturelle	1 000	Imprimerie Litho Chic	Gratuit	3 295,00 \$
Mauricie / Centre-du-Québec (signets)	2 000	Imprimerie Litho Chic	Gratuit	630,00 \$
Le Ministère... : un acteur important dans l'éducation	5 000	Imprimerie Sociale	Gratuit	472,00 \$
Les modes de vie à Québec et à Louisbourg (R)	60	CopieXpress	11,95 \$	1 022,68 \$
Les modes de vie des habitants et commerçants (R)	100	Les Copies de la capitale	6,95 \$	1 178,60 \$
Le moulin à laine d'Ulverton	1 000	Imprimerie Litho Chic	8,95 \$	7 193,00 \$
Notre patrimoine religieux, c'est sacré ! (pochette)	400	Imprimerie Bourg-Royal	Gratuit	1 861,00 \$
Les pipes à fumer de Place-Royale (R)	150	Imprimerie Bergemont	16,95 \$	3 288,00 \$
Plan stratégique 2000-2003 (R)	500	Imprimerie Litho Chic	Gratuit	1 385,00 \$
La politique culturelle du Québec (R)	1 000	AGMV/Marquis	Gratuit	2 990,00 \$
Politique d'intégration des arts (formulaire)	1 500	Imprimerie Sociale	Gratuit	654,00 \$
Politique muséale : faits saillants	15 000	Imprimerie Bourg-Royal	Gratuit	2 980,00 \$
Pour les jeunes, l'école et la culture	21 000	Imprimerie Bourg-Royal	Gratuit	3 678,00 \$
Prix du Québec 2000	1 200	Imprimerie Bergemont	Gratuit	5 807,00 \$
Programmes 2000-2001 :				
- Équipements culturels	1 000	Imprimerie Le Renouveau	Gratuit	977,00 \$
- Développement des collections des bibliothèques publiques	400	Imprimerie Le Renouveau	Gratuit	414,50 \$
- Recyclage des édifices de patrimoine religieux	1 000	Imprimerie Le Renouveau	Gratuit	3 123,50 \$
- Institutions muséales	1 200	Imprimerie Le Renouveau	Gratuit	1 505,10 \$
Programme 2001-2002 / Étalez votre science	2 000	Imprimerie Richard Vézina	Gratuit	1 417,50 \$
Rencontre culture-éducation (formulaire)	44 450	Imprimerie Sociale	Gratuit	2 804,00 \$
Répertoire 2000-2001 de ressources culture-éducation	15 000	Imprimerie Gagné	Gratuit	32 502,00 \$
Le réseau du Conservatoire	8 000	Imprimerie Sociale	Gratuit	713,00 \$
Statistiques 1998 / Bibliothèques publiques	700	Imprimerie LeRoy-Audy	Gratuit	1 550,00 \$
Une rencontre vaut mille mots ! (carte promotionnelle du programme rencontres culture-éducation)	8 000	Imprimerie Bourg-Royal	Gratuit	888,00 \$
Un patrimoine incontournable	1 000	AGMV / Marquis	Gratuit	5 932,00 \$
Vivre autrement... la ligne du temps	3 000	Imprimerie Bergemont	Gratuit	9 043,00 \$
Vivre autrement... la ligne du temps (R)	1 000	Imprimerie La Renaissance	Gratuit	2 374,00 \$

(R) Signifie réimpression.

Direction de l'autoroute de l'information

Titres	Tirage	Imprimeur	Distribution	Coûts
IMPLANTATION DE SERVICES DE COURRIEL DANS LES ÉCOLES	5 000	IMPRIMERIE HÉON ET NADEAU LIMITÉE	Différentes commissions scolaires	2 831,00 \$
PLUS QUE JAMAIS LE QUÉBEC CLIQUE	50 000	L'IMPRIMERIE MODERNE DE BEAUCE	Grand public (distribué par la Régie des rentes)	2 039,00 \$
PLUS QUE JAMAIS LE QUÉBEC CLIQUE	55 000	L'IMPRIMERIE MODERNE DE BEAUCE	Grand public (distribué par la Régie des rentes)	2 194,00 \$
PLUS QUE JAMAIS LE QUEBEC CLIQUE	50 000	IMPRIMERIE REPRODUCTION QUÉBEC	Grand public (distribué par la Régie des rentes)	1 340,00 \$
PLUS QUE JAMAIS LE QUEBEC CLIQUE	50 000	IMPRIMERIE REPRODUCTION QUÉBEC	Grand public (distribué par la Régie des rentes)	1 340,00 \$
PLUS QUE JAMAIS LE QUEBEC CLIQUE	100 000	IMPRIMERIE REPRODUCTION QUÉBEC	Grand public (distribué par la Régie des rentes)	2 115,00 \$
L'EXPÉRIENCE VIRTUELLE CYBERWORLD	150 000	L'IMPRIMERIE MODERNE DE BEAUCE	Aucune (devait cibler les cinémas IMAX de Québec et Montréal)	4 576,50 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX****3 - Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2000 :**

- endroit et dates du départ et du retour;
- but du voyage;
- personnes rencontrées;
- coût;
- noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);
- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- bilan et résultat des rencontres.

Voir les documents qui suivent.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2000

MOIS : AVRIL 2000

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction générale de la planification, des politiques et des programmes	Atkinson, Dave	France, Paris	Du 00-04-02 Au 00-04-09	2 659,99 \$	Participer au Symposium sur la diversité culturelle. Également, à titre de cosécétaire de la partie québécoise du Groupe de travail franco-québécois sur la diversité culturelle, veiller aux derniers préparatifs entourant l'organisation du Symposium.
	Baillargeon, Diane	France, Paris	Du 00-04-02 Au 00-06-21	6 290,00 \$	Perfectionnement - Stage technique international d'archives inscrit dans le programme franco-québécois. L'employée assume le coût du billet d'avion. (ex: 00-01 - 6,290,00 \$).
Direction du développement international	Petit, Pierrette	Suisse, Genève France, Paris	Du 00-04-05 Au 00-04-12	2 749,14 \$	Participation à la réunion des hauts fonctionnaires responsables de TV5.
Direction du développement international	Bourassa, Louise	Maroc, Rabat	Du 00-04-13 Au 00-04-20	2 473,48 \$	Actualiser l'entente de coopération culturelle Québec/Maroc de 1989 dans le cadre d'une mission MRI/MCC.
Bureau du sous-ministre	Guillemette, Adélar (sous-ministre)	Suisse, Genève France, Paris	Du 00-04-02 Au 00-04-08	4 375,46 \$	Accompagner le Premier ministre du Québec lors de sa mission à Paris. Participer à la réunion des hauts fonctionnaires responsables de TV5.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2000

MOIS : MAI 2000

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction des médias et des télécommunications	Veilleux, Jean-Marc	États-Unis, Nouvelle-Orléans	Du 00-05-06 Au 00-05-11	3 241,62 \$	Perfectionnement - Participer au congrès américain sur la câblodistribution organisé par la (NCTA) National Cable Television Association. Ce congrès traitait des nouveaux services qui seront offerts par les réseaux à large bande et éventuellement distribués par les câblodistributeurs québécois.
Direction des médias et des télécommunications	Dupond, Henri	Canada, Alberta, Edmonton	Du 00-05-06 Au 00-05-10	0,00 \$	À titre de spécialiste dans le secteur des communications, assister comme observateur à la rencontre du CCNR (Conseil consultatif national de Rescol). Comme chargé de projet, faire une brève présentation sur un nouveau projet pilote québécois par satellite. Tous les frais ont été assumés par le CCNR.
Direction du multimédia et des services électroniques	Fleury, Claude	Argentine, Buenos Aires Chili, Santiago	Du 00-05-12 Au 00-05-20	647,22 \$	Représenter le ministère lors de la mission du Premier ministre en Argentine et au Chili. Accompagner les organismes culturels participant à la mission, à savoir: la Conférence internationale des arts de la scène, le Conseil des arts et des lettres, le Festival de théâtre des Amériques, la Société des musées québécois. Les frais d'avion et d'hôtel ont été assumés par la Commission scolaire de la Capitale que monsieur Fleury représentait à titre de président de ladite Commission et ce, dans le cadre de l'aspect éducatif de la mission.
Direction du multimédia et des services électroniques	Godbout, Richard	États-Unis, Los Angeles	Du 00-05-10 Au 00-05-16	2 842,57 \$	Organisation d'une mission commerciale à Los Angeles au salon E3 (Electronic Entertainment Exhibition).
Direction de l'action stratégique, de la recherche et de la statistique	Villeneuve, Roland	Canada, Alberta, Edmonton	Du 00-05-25 Au 00-05-29	1 619,24 \$	Perfectionnement - Participation à la séance annuelle de CIRCLE, un rassemblement de chercheurs d'Europe et du Canada impliqués dans le domaine de la culture. Présenter une allocution à la séance d'ouverture du Colloque 2000 du Réseau canadien de recherche culturelle.
Direction de l'architecture, de l'art public et des équipements culturels	Desrosiers, Pierre	Canada, Ottawa	Du 00-05-03 Au 00-05-07	906,45 \$	Perfectionnement - Assister à la conférence pan-canadienne des agents provinciaux et fédéraux en archéologie qui se tient lors du colloque annuel de l'Association canadienne d'archéologie; assister au colloque annuel de l'Association canadienne d'archéologie.
Direction du multimédia et des services électroniques	David, Richard	Canada, Vancouver	Du 00-05-23 Au 00-05-28	2 752,48 \$	Effectuer une mission d'évaluation du salon World Education Market pour préparer éventuellement une mission de groupe en 2001 avec des entreprises québécoises des infomédias et du multimédia.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2000

MOIS : MAI 2000

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Conservatoire de musique de Montréal	Bettez, Michel	États-Unis, Caroline du Nord	Du 00-05-29 Au 00-06-08	1 015,00 \$	Perfectionnement au Camp Glickman-Popkin pour prendre des cours particuliers et suivre les classes de maîtres du bassoniste Frank Murelli, professeur à Yale University.
Cabinet de la ministre	Amyot, France (directrice de cabinet)	Londres, Nice et Munich	Du 00-05-18 Au 00-05-26	5 502,09 \$	Accompagner la ministre, M ^{me} Agnès Maltais, lors de la clôture de l'événement Québec in motion à Londres. Présentation du film "Stardom" au Festival international du film à Cannes. Participer à diverses rencontres avec des représentants gouvernementaux en Allemagne et en Angleterre dans un objectif de renforcement des liens.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2000

MOIS : JUIN 2000

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction des médias et des télécommunications	Bergeron, Diane	Canada, Alberta, Banff	Du 00-06-09 Au 00-06-15	2 501,90 \$	Perfectionnement - Assister à la conférence suivante : Public Service Broadcasting : Beyond 2000. Participer au Festival de télévision de Banff.
Conservatoire de musique de Val-d'Or	Gingras, Diane	États-Unis, Indiana	Du 00-06-12 Au 00-06-15	900,00 \$	Perfectionnement - Atelier sur l'enseignement de la clarinette destiné aux professeurs seulement.
Direction de la Mauricie et du Centre-du-Québec	Champagne, Marie-Josée	Édimbourg, Écosse	Du 00-06-25 Au 00-06-30	3 509,31 \$	Perfectionnement - Participation à un séminaire "From arts policy to cultural policy". La moitié des frais ont été assumés par le "British Council".
Direction de la Montérégie	St-Pierre, Richard	États-Unis, Shelburne Farms, Vermont	Du 00-06-06	72,00 \$	Rencontre de travail sur le projet de Corridor patrimonial transfrontalier dans la vallée du Lac Champlain et dans la vallée du Richelieu. Il s'agit d'une rencontre qui a permis d'évaluer les possibles collaborations entre les États-Unis et la Québec et de connaître une partie des résultats des consultations publiques sur le sujet.
Cabinet de la ministre	Blodeau, Danielle (conseillère politique)	Belgique, Bruxelles	Du 00-06-07 Au 00-06-10	3 578,63 \$	Accompagner la ministre, M ^{me} Agnès Maltais, afin de représenter le gouvernement du Québec au prestigieux concert-gala où se produisait la lauréate québécoise du Prix Reine-Élisabeth.
Bureau des sous-ministres	Grandmont, Gérald (sous-ministre adjoint)	France, Paris, Versailles	Du 00-06-13 Au 00-06-19	5 097,47 \$	Accompagner la Délégation québécoise (MRI : M ^{me} Louise Beaudoin et M. Jacques Vallée) pour participer au colloque "Les Rencontres de Versailles", sous le thème "La mondialisation crée-t-elle les valeurs d'une nouvelle civilisation" ?
Direction du développement international	Bourassa, Louise	France, Paris	Du 00-06-25 Au 00-07-02	2 657,69 \$	Rencontre du comité conjoint Saison de la France au Québec. Rencontre avec les Services culturels de la Délégation générale du Québec.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2000

MOIS : JUILLET 2000

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Conservatoire de musique de Rimouski	Simard, Marie-Eve	Etats-Unis, Oklahoma	Du 00-07-11 Au 00-07-16	1 100,00 \$	Perfectionnement - Conférence internationale de clarinette-University of Oklahoma School of Music Norman (récitals, conférence, masterclass sur l'enseignement de la clarinette).
Direction des politiques culturelles et des programmes	Lauzon, Daniel	France, Paris	Du 00-07-01 Au 00-07-08	2 436,07 \$	Rencontre avec Marc Pabois, conservateur en chef de la Direction de l'architecture et du patrimoine du ministère de la Culture (France) pour établir les modalités de réalisation et le financement d'un inventaire du patrimoine immobilier du Régime français. Rencontre à l'École nationale du patrimoine de France.
Direction du partenariat et de la concertation interministérielle	Bilodeau, Fabienne	Canada, Ottawa	Du 00-07-02 Au 00-07-04	447,90 \$	Perfectionnement - Assister au 4 ^e Symposium national sur l'éducation artistique, organisé par la Conférence canadienne des arts et l'Université d'Ottawa. Enrichir le discours critique sur l'éducation artistique dans le cadre des mandats culture-éducation du MCC.
Direction de l'Outaouais	Soucy, Éric	Canada, Ottawa	Du 00-07-02 Au 00-07-04	480,00 \$	Perfectionnement - Participer au Symposium national sur l'éducation artistique, organisé par la Conférence canadienne des arts et l'Université d'Ottawa.
Direction de la Mauricie et du Centre-du-Québec	Ruette, Daniel	Canada, Ottawa	Du 00-07-02 Au 00-07-04	750,97 \$	Perfectionnement - Participation au 4 ^e Symposium national sur l'éducation artistique. Découverte d'expérience réalisées ailleurs. Amélioration de l'approche du ministère en matière de gestion. Partage des réalisations avec les participants du milieu culturel.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2000

MOIS : AOÛT 2000

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction du personnel et de l'organisation du travail	Cossette, Jean	Canada, Ottawa	Du 00-08-26 Au 00-08-30	1 327,73 \$	Perfectionnement - Conférence annuelle de l'IAPC (Institut d'administration publique du Canada) au Centre des Congrès d'Ottawa: «Marquer l'histoire - Gouverner au 21 ^e siècle»
Direction du multimédia et des services électroniques	Bernatchez, Yvon	Londres, Royaume-Uni	Du 00-08-31 Au 00-09-07	3 472,14 \$	Mission d'entreprises à la 11 ^e édition du Salon ECTS (Europe's largest event for the interactive entertainment industry), principal salon consacré au multimédia interactif et ludoéducatif au Royaume-Uni.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2000

MOIS : SEPTEMBRE 2000

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction des médias et des télécommunications	Dussault, Claire	Italie, Bologne	Du 00-09-12 Au 00-09-21	2 251,93 \$	Perfectionnement - Participer au 12 ^e Forum européen de la télévision et du cinéma organisé par l'Institut européen de la communication à Bologne.
Archives nationales du Québec	Garon, Robert	France, Paris, Aix-en-Provence, Espagne, Séville	Du 00-09-17 Au 00-09-27	4 496,91 \$	Perfectionnement - Commission franco-québécoise des lieux de mémoire communs : rencontres avec des partenaires français. Assemblée générale de l'Association internationale des archives francophones. Participation au XI Congrès international des Archives : Les Archives du nouveau millénaire dans la Société de l'information.
Archives nationales du Québec	Leclerc, Marc-André	Espagne, Séville	Du 00-09-19 Au 00-09-26	3 265,16 \$	Perfectionnement - Participation au XIV Congrès international des Archives : Les Archives du nouveau millénaire dans la Société de l'information.
Commission des biens culturels	Brunelle Lavoie, Louise (vice-présidente)	Canada, Calgary	Du 00-09-13 Au 00-09-18	2 150,18 \$	Perfectionnement - Conférence annuelle 2000 - Fondation Héritage Canada.
Commission des biens culturels	Brunelle-Lavoie, Louise (vice-présidente)	France, Paris, Rennes	Du 00-09-29 Au 00-10-06	1 955,32 \$	Gestion des arrondissements historiques créés il y a 20 ans en vue d'une mise à jour du cadre et des mécanismes de gestion.
Direction du développement international	Petit, Pierrette	Suisse, Lausanne France, Paris	Du 00-09-18 Au 00-09-27	3 562,76 \$	Participation à la première réunion de la Commission financière de TV5 à Lausanne, suivie de la réunion des hauts fonctionnaires responsables de TV5 à Paris.
Direction du développement international	Ouellet, Renée	Canada, Toronto	Du 00-09-10 Au 00-09-13	1 706,93 \$	Participer à deux rencontres avec des représentants du milieu du cinéma ontarien, organisées par le Bureau du Québec à Toronto dans le cadre du Festival des Films.
Direction du développement international	Ouellet, Renée	Canada, Ottawa	Du 00-09-21 Au 00-09-23	683,10 \$	Participer à la réunion des directeurs fédéraux-provinciaux-territoriaux de la culture et du patrimoine.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2000

MOIS : SEPTEMBRE 2000

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction de Montréal	Barriault, Monique	France, Rennes Paris	Du 00-09-29 Au 00-10-06	2 614,94 \$	Mission réalisée en collaboration avec la Commission des biens culturels dans le cadre d'un plan d'action conjoint visant l'amélioration de la gestion des arrondissements historiques. Cette mission visait à apporter de l'information sur l'élaboration et la gestion de cadre de référence et la formation continue.
Bureau de la diversité culturelle	Atkinson, Dave	Grèce, Santorin	Du 00-09-22 Au 00-10-02	3 163,24 \$	Assister et conseiller la ministre, M ^{me} Agnès Maltais, lors de la troisième rencontre du Réseau international sur les politiques culturelles. Cette rencontre était précédée d'une rencontre des organisations non gouvernementales sur les diversité culturelle.
Bureau du sous-ministre	Guillemette, Adélar (sous-ministre)	Suisse, Lausanne Londres	Du 00-09-22 Au 00-09-27	3 558,72 \$	Participation à la réunion des hauts fonctionnaires responsables de TV5. Rencontre de travail avec le responsable de la Délégation générale du Québec à Londres.
Bureau du sous-ministre	Grandmont, Gérald (sous-ministre adjoint)	France, Paris	Du 00-09-22 Au 00-09-27	285,98 \$	Perfectionnement - Participation au séminaire organisé par LEED (Local economic and employment development) portant sur le rôle de la culture dans la création d'emplois et dans le développement local dans le cadre du Forum sur les villes et les régions. Les principaux frais ont été assumés par l'OCDE (Organisation de coopération et de développement économiques).
Direction des politiques culturelles et des programmes	Lévesque, Fernand	Canada, Ottawa	Du 00-09-21 Au 00-09-23	924,53 \$	Participer à la réunion des directeurs fédéraux-provinciaux-territoriaux de la culture et du patrimoine.
Cabinet de la ministre	Bilodeau, Danielle (conseillère politique)	Grèce, Santorini	Du 00-09-25 Au 00-10-01	3 591,25 \$	Accompagner la ministre, M ^{me} Agnès Maltais, lors de sa mission en Grèce pour la rencontre ministérielle du réseau international sur la politique culturelle RICP (Réseau international sur la politique culturelle).

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2000

MOIS : OCTOBRE 2000

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction des politiques culturelles et des programmes	Rompré, Danielle	Belgique, Bruxelles	Du 00-10-07 Au 00-10-15	2 756,18 \$	Participation à la 3 ^e rencontre francophone Nouvelles technologie et institutions muséales organisée conjointement par la Société des musées québécois, le Ministère de la Communauté française de Belgique-Wallonie-Bruxelles et l'Office de coopération et d'information muséographique de France.
Direction des politiques culturelles et des programmes	Lauzon, Daniel	France, parcs naturels régionaux	Du 00-10-01 Au 00-10-11	0,00 \$	Participation à une mission interministérielle organisée par le Conseil du paysage québécois, pour se familiariser avec les parcs naturels régionaux et les chartes du paysage, les approches utilisées en France pour assurer la conservation et la mise en valeur des paysages et pour évaluer la pertinence d'utiliser ces formules au Québec. Tous les frais ont été assumés par le Conseil du paysage québécois.
Direction du multimédia et des services électroniques	David, Richard	Italie, Milan	Du 00-10-17 Au 00-10-24	3 070,76 \$	Offrir aux entreprises québécoises du secteur du multimédia et des technologies de l'information, la possibilité de visiter une importante foire commerciale et d'y rencontrer différents intervenants dont des distributeurs, des agents, des partenaires et des clients potentiels.
Direction générale du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	Desjardins, Nicolas	France, Paris, Belgique, Bruxelles	Du 00-10-02 Au 00-10-09	1 921,96 \$	Rencontre du nouveau directeur du Conservatoire national de Paris. Rencontre du directeur général des Jeunesses Musicales de France. Réunion du directeur de l'Orchestre Mondial des Jeunesses Musicales. Assemblée générale de l'Orchestre Mondial.
Direction du développement international	Petit, Pierrette	Suisse, Vevey	Du 00-10-23 Au 00-10-30	3 359,20 \$	Participer à la XV ^e Conférence des ministres responsables de TV5 qui était précédée de la Réunion des hauts fonctionnaires.
Bureau des sous-ministres	Guillemette, Adélaïde (sous-ministre)	Suisse, Vevey	Du 00-10-23 Au 00-10-28	5 814,63 \$	Participer à la XV ^e Conférence des ministres responsables de TV5 qui était précédée de la Réunion des hauts fonctionnaires.
Cabinet de la ministre	Côté, Madeleine (conseillère politique)	Suisse, Nyon et Vevey	Du 00-10-25 Au 00-10-28	4 707,65 \$	Conférence européenne des ministres régionaux de la culture.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2000

MOIS : NOVEMBRE 2000

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction du développement international	Caissie, Frances	France, Paris, Bordeaux	Du 00-11-02 Au 00-11-12	3 118,40 \$	Représenter le ministère lors de la tenue de la Commission permanente de coopération France/Québec. Participer aux réunions pour établir, avec la partie française, la programmation de la Saison de la France au Québec.
Direction du développement international	Fleury, Claude	Mexique, Mexico	Du 00-11-11 Au 00-11-18	3 191,63 \$	Participation aux activités liées au 20 ^e anniversaire de la Délégation générale du Québec à Mexico et rencontre de travail avec le gouvernement mexicain sur le modèle québécois de notre Politique culturelle.
Direction du développement international	Fleury, Claude	États-Unis, New York	Du 00-11-30	0,00 \$	Accompagner le Premier ministre, M. Lucien Bouchard, pour le 60 ^e anniversaire de la Délégation générale du Québec. Les frais ont été assumés par le MRI et le Conseil exécutif.
Direction des médias et des télécommunications	Gingras, Louise	Allemagne, Munich France, Paris	Du 00-11-04 Au 00-11-16	4 784,57 \$	Participer aux journées médiatiques de Munich, du 6 au 8 novembre et au XIV ^e Mondial de la publicité francophone, à Paris, du 12 au 15 novembre 2000.
Archives nationales du Québec	Lemieux, Sylvie	Édimbourg, Écosse Londres	Du 00-11-22 Au 00-12-02	1 251,28 \$	Programme d'échange culturel entre le MRI et le British Council. Il vise principalement à examiner en détail le fonctionnement d'une agence britannique, le PRO (Public Record Office) de Londres et le fonctionnement du NAS (National archives of Scotland) à Édimbourg. Frais d'avion assumés par le MRI. Frais de logement assumés par le British Council.
Direction générale du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	Desjardins, Nicolas	Italie, Rome et Vicenza	Du 00-11-14 Au 00-11-22	2 556,77 \$	Prix Valentino Bucchi : établir une collaboration officielle entre le CMADQ (Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec) et ce concours à Rome. Participer à l'Assemblée générale de l'Association européenne des conservatoires à Vicenza.
Cabinet de la ministre	Guérin, Lise (attachée de presse)	États-Unis, New York	Du 00-11-30	0,00 \$	Participation au 60 ^e Anniversaire de la Délégation générale du Québec à New York 2001. Les frais ont été assumés par le MRI et le Conseil exécutif.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2000

MOIS : DÉCEMBRE 2000

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Bureau de la diversité culturelle	Atkinson, Dave	France, Paris	Du 00-12-06 Au 00-12-16	3 574,81 \$	Participer à une réunion du Groupe de travail sur la diversité culturelle du Réseau international sur la politique culturelle. Accompagner la ministre, M ^{me} Agnès Maltais à la 2 ^e conférence des ministres de la culture à l'UNESCO. Participer aux concertations francophones concernant les négociations commerciales multilatérales à l'Agence intergouvernementale de la Francophonie.
Direction du développement international	Laplante, Michelle	Italie, Rome, Bologne	Du 00-12-02 Au 00-12-09	2 735,62 \$	Représenter le ministère de la Culture et des communications et participer aux travaux de la Sous-commission mixte culturelle Québec/Italie.
Direction du développement international	Ouellet, Renée	Canada, Ottawa	Du 00-12-03 Au 00-12-05	1 289,39 \$	Assister, à titre d'observatrice, à la 41 ^e assemblée générale annuelle de la Commission canadienne de l'Unesco.
Bureau du sous-ministre	Guillemette, Adélard (sous-ministre)	France, Paris	Du 00-12-09 Au 00-12-13	5 794,25 \$	Participer à la table ronde des ministres de la culture 2000-2001, portant sur la diversité culturelle et les enjeux du marché au siège de l'UNESCO.
Cabinet de la ministre	Guérin, Lise (attachée de presse)	France, Paris	Du 00-12-09 Au 00-12-13	4 608,44 \$	Accompagner la ministre de la Culture et des Communications, M ^{me} Agnès Maltais, à la table ronde portant sur la diversité culturelle et les enjeux du marché au siège de l'UNESCO.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2001

MOIS : JANVIER 2001

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction du développement international	Ouellet, Renée	France, Paris, Cannes	Du 01-01-17 Au 01-01-26	2 605,24 \$	Participation au Marché international de la musique MIDEM 2001 tenu à Cannes du 20 au 25 janvier 2001 et auquel assistaient plusieurs entreprises du secteur du disque et de la variété.
Bureau du sous-ministre	Guillemette, Adélaïde (sous-ministre)	Canada, Ottawa	Du 01-01-18 Au 01-01-19	689,79 \$	Réunion des hauts fonctionnaires responsables de TV5.
Direction des médias et des télécommunications	Veilleux, Jean-Marc	Canada, Ottawa	Le 01-01-18	804,60 \$	Perfectionnement - Participer à un séminaire concernant le développement et l'avènement des diverses technologies de l'industrie de la distribution.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2001

MOIS : FÉVRIER 2001

DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	MONTANT	OBJET
Direction du multimédia et des services électroniques	Dupond, Henri	France, Cannes et Paris	Du 00-02-08 Au 00-02-15	1 285,93 \$	Accroître les accords de partenariat (production et distribution) des entreprises québécoises du multimédia qui participent au Milia 2001 à Cannes. Pour ce faire, organiser, gérer et planifier des programmes de rencontres avec les entreprises étrangères.
Archives nationales du Québec	Lemieux, Sylvie	États-Unis, Baton-Rouge, Louisiane	Du 01-02-01 Au 01-02-05	2 196,33 \$	Inauguration d'une exposition en Louisiane, un des états américains qui a beaucoup en commun avec le Québec. L'exposition a trait à la colline parlementaire et à la ville de Québec, capitale et point de départ pour l'expansion française.
Direction générale des affaires internationales et interministérielles	Dorval, André	Canada, Ottawa	Du 01-02-16 Au 01-02-17	870,00 \$	Participer à une rencontre bilatérale entre des représentants du gouvernement du Québec et du gouvernement du Canada portant sur les négociations commerciales internationales et l'avenir de la diversité culturelle.
Direction générale des affaires internationales et interministérielles	Atkinson, Dave	Canada, Ottawa	Du 01-02-16 Au 01-02-17	870,00 \$	Participer à une rencontre bilatérale entre des représentants du gouvernement du Québec et du gouvernement du Canada portant sur les négociations commerciales internationales et l'avenir de la diversité culturelle.
Direction générale des affaires internationales et interministérielles	Dorval, André	France, Paris	Du 01-02-10 Au 01-02-15	2 766,77 \$	Rencontres de travail à l'Agence intergouvernementale de la francophonie et autres rencontres en vue de la préparation de la Conférence des ministres de la Culture à Cotonou en juin 2001.

MOIS : MARS 2001

21

Direction de l'autoroute de l'information
LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC

UNITÉ ADMINISTRATIVE :

NOM	TITRE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	DATE	COÛT
CARBONNEAU, RICHARD	Chef de cabinet du ministre David Cliche	Paris et Lyon France	Accompagner le ministre délégué à l'Autoroute de l'information et aux Services gouvernementaux dans le cadre du voyage officiel du Premier ministre en France	3 au 9 avril 2000	7 660,00 \$
ROSCISZEWSKI, MICHEL	Directeur de l'Autoroute de l'information	"	"	"	
DUFOUR, LOUISE	Conseillère	Vancouver	Participer au Marché mondial de l'éducation, de la formation et du savoir	23 au 28 mai 2000	
LAMOTHE, PIERRE	Coordonnateur Affaires canadiennes et internationales	Paris (France) Namur (Belgique)	Rencontre du Comité francophone des informoutes et une rencontre de l'Association Internet Society (ISOC) Wallonie et différentes réunions de travail à la Direction générale du Québec à Paris	3 au 19 juin 2000	
ROSCISZEWSKI, MICHEL	Directeur de l'Autoroute de l'information	Lake Buena Vista, Floride (Etats-Unis)	Assister à la tenue du programme ITEP (Information Technology Executive Program et du Symposium Itxpo 2000 (Gartner Group)	14 au 21 octobre 2000	4 548,09 \$

Note : Dépenses au 28 février 2001 ou déplacements connus après cette date.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX****4 - Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels :**

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2000-2001 et les prévisions pour 2001-2002;
- la ventilation des dépenses par types de médias;
- les noms des fournisseurs;
- le but visé par chaque dépense.

Voir les documents qui suivent.

Question 4 : Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels :

- Journaux- hebdos	99 213 \$
- Revues	14 299 \$
- Médias électroniques	100 \$
- Autres	2 011 \$
<hr/>	
TOTAL	115 623 \$

FOURNISSEURS

Les principaux fournisseurs sont différents journaux (quotidiens et hebdomadaires), médias électroniques et revues du Québec

BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE

Les principaux buts visés par ces dépenses sont :

Publicité obligatoire :

- Recrutement	36 042 \$
- Avis d'intention de classement	4 219 \$
- Intégration des arts à l'architecture	3 398 \$

Publicité par mandat :

- Archives nationales	9 339 \$
- Patrimoine et archéologie	1 635 \$
- Communications	2 923 \$
- Intégration des arts à l'architecture	1 368 \$
- Journées de la culture	6 427 \$
- Centre de conservation du Québec	897 \$
- Direction générale des conservatoires	34 367 \$
- Divers	15 008 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002
DIRECTION DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION
DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

DEMANDE GÉNÉRALE NO 4B
LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ POUR 2000-2001

UNITÉ ADMINISTRATIVE : Secrétariat du Conseil du trésor

NOM	MONTANT	OBJET
-----	---------	-------

FEROCE DESIGN	3 360,00 \$	Réalisation d'un feuillet (adaptation du papillon déjà réalisé.
FEROCE DESIGN	5 675,00 \$	Conception de la publicité « Plus que jamais le Québec clique »
FEDERATION DE L'INFORMATIQUE DU QUEBEC (FIQ)	4 000,00 \$	Commandite
PUBLICITE MACA INC.	4 981,65 \$	Fabrication de 2 000 épinglettes Québeclic.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002
DIRECTION DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION
DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

DEMANDE GÉNÉRALE NO 4C LISTE DES DÉPENSES POUR DES ARTICLES PROMOTIONNELS EN 2000-2001 ET PRÉVISIONS POUR 2001-2002			
UNITÉ ADMINISTRATIVE :			
NOM DU FOURNISSEUR	TYPE DE MÉDIA	COÛT	BUT DE LA DÉPENSE
PUBLICITÉ MACA INC.		4 981.65 \$	Fabrication de boutonnières attache-papillon québeclic

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

5 - Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2000-2001 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie du questionnaire et du résultat;
- firme ayant obtenu le contrat.

Voir les documents qui suivent.

QUESTION - 5

Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2000-2001 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent

NOM	OBJET	COÛT	SOUMISSIONS	COPIE DU QUESTIONNAIRE OU RÉSULTAT
SOM RECHERCHES ET SONDAGES	- SONDAGES - Effectuer un sondage auprès de 600 internautes dans le but de connaître leurs intentions face au commerce électronique par Internet et plus particulièrement d'acheter des livres sur les sites de transaction	7 875,00 \$	Aucune	Sur demande
INSTITUT QUÉBÉCOIS D'ÉTHIQUE APPLIQUÉE	- GROUPE DE DISCUSSIONS - Accompagner des groupes de travail dans la réflexion et l'élaboration de la déclaration de service aux citoyens, animer des réunions, conseiller les membres des groupes de travail et produire des notes étayant l'état de la réflexion	16 000,00 \$	Aucune	Le contrat n'est pas terminé
TAC COM	Réaliser une intervention d'animation au MCC dans le cadre du programme de modernisation de la gestion	6 840,00 \$	Aucune	Sur demande

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002
DIRECTION DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION
DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

DEMANDE GÉNÉRALE NO 5 LISTE DES SONDAGES		
UNITÉ ADMINISTRATIVE :		
FOURNISSEUR	OBJET	MONTANT
CEFRI0	Le fournisseur s'engage à effectuer un sondage auprès de la population sur les thématiques intéressant le SCT notamment les questions sur le branchement des familles, les services gouvernementaux.	3 800,00 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

**6 - Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur
durant l'exercice financier 2000-2001 à la demande du
ministère ou de l'organisme :**

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie des études ;
- Firme ou individu ayant obtenu le mandat.

DIRECTION DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION

Non applicable, se référer à la question numéro 8.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Voir le document qui suit.

QUESTION - 6

Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2000-2001 à la demande du ministère ou de l'organisme

NOM	OBJET	COÛT
ARCHITECTES FONTAINE & GAUTHIER (LES)	Effectuer l'expertise concernant 5 projets d'immobilisation dans la région de la Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	3 300,00 \$
BEAUDET, JOANCES	Effectuer une étude sur le cadre de référence pour la gestion des arrondissements historiques	7 200,00 \$
BÉLANGER, RENÉ	Élaborer une expertise archéologique complémentaire pour le classement du site de la maison Leber-Lemoyne de Lachine	22 500,00 \$
BOUTHILLIER, France	Effectuer une étude de faisabilité de divers scénarios de développement des services de bibliothèque dans la région de Lanaudière	9 300,00 \$
CONSULTANTS GAGNON ET GUINDON S.N.C. (LES)	Réaliser l'expertise en restauration patrimoniale, en particulier sur le site de la Pulperie, en vue de reconstituer et de mettre en valeur un certain nombre d'éléments détruits par le déluge en 1996	3 500,00 \$
DROLET, PHILIPPE	Fournir une expertise concernant la mise en œuvre du concours d'architecture du projet de bibliothèque à Châteauguay	1 020,00 \$
LÉGER MARKETING	Étude quantitative portant sur les attentes et le niveau de satisfaction de la clientèle desservie par le ministère	20 800,00 \$
LÉTOURNEAU, MICHEL	Effectuer l'expertise concernant le projet de Centre de production et de diffusion en arts visuels (La Filature)	3 496,50 \$
RHÉAUME, ROGER	Réaliser une étude des impacts sur la radio communautaire CKIA pour la relocalisation éventuelle de la radio communautaire CKRL dans la Basse Ville de Québec	2 650,00 \$
RHÉAUME, ROGER	Réaliser une étude d'impacts du programme de Soutien aux médias communautaires	9 800,00 \$
RIVERIN, JULIE	Effectuer l'expertise concernant la salle de spectacle de La Sarre	2 125,00 \$
SAMSON BÉLAIR DELOITTE & TOUCHE	Effectuer une étude d'évaluation des coûts et de la performance financière des biens et services de la Cinémathèque québécoise	24 800,0 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

7 - Liste des contrats, quel que soit le montant, attribués en 2000-2001 spécifiquement à des professionnels ou à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le mandat et le résultat du contrat (rapport ou document final);
- la durée du contrat ;
- le coût du contrat;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Voir le document qui suit.

QUESTION - 7

Liste des contrats, quel que soit le montant, attribués en 2000-2001 spécifiquement à des professionnels ou à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques

Ministère de la Culture et des Communications

NOM	MANDAT	RÉSULTAT	DURÉE	COÛT	OCTROI	SOUSSION
BEAUSEJOUR, CATHY	Effectuer une recherche sur les biens classés de la Montérégie	Sur demande	indéterminée	1 500,00 \$	Négocié	Aucune
BÉLANGER, PHILIPPE-EDWIN	Effectuer des recherches afin de documenter les aspects liés à l'élaboration ou à la révision des politiques et de programmes dont la politique du patrimoine , la politique de ruralité et la stratégie de tourisme culturel	Sur demande	Du 00-04-25 au 00-06-20	4 000,00 \$	Négocié	Aucune
CÔTÉ, ALAIN	Effectuer la recherche documentaire historique sur une sélection de biens classés et en établir la chaîne des titres de propriété	Sur demande	indéterminée	1 071,00 \$	Négocié	Aucune
DUPONT, CAROLINE	Effectuer une recherche sur les biens classés de la Montérégie	Sur demande	indéterminée	1 500,00 \$	Négocié	Aucune
HISTOIRE PLURIELLE	Effectuer une recherche plus poussée à propos de certains aspects de l'inventaire du patrimoine immobilier en Nouvelle-France	Sur demande. Rapport remis à la Com. Franco-Québécoise	indéterminée	1 200,00 \$	Négocié	Aucune
ROUX, MARIE	Effectuer la recherche préliminaire sur la mise sur pied d'une association ou fondation des Amis des Archives et d'une association des anciens	Sur demande	Du 00-10-03 au 00-11-30	1 900,00 \$	Négocié	Aucune
UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL	Produire et publier une recherche sur les paysages culturels dans les Laurentides	Sur demande	Du 00-11-22 au 00-12-15	5 000,00 \$	Négocié	Aucune

Question 7 :

Direction de l'autoroute de l'information

NOM	MANDAT	COÛT	OCTROI
M CREATION	Conception et réalisation, recherche et traitement d'images « Plus que jamais le québeclic »	1 070,00 \$	
FEROCE DESIGN	Adaptation et réalisation d'une publicité concernant le projet de Loi 161 ainsi que la tournée québeclic	1 450,00 \$	
FEROCE DESIGN	Conception de la publicité, présentation de maquettes, recherche et traitement d'images etc. pour la campagne «Plus que jamais le québeclic »	10 635,00 \$	
FEROCE DESIGN	Production d'annonces publicitaires pour la campagne de publicité autonome 2000	5 675,00 \$	
INTERDOC CORPORATION	Commandite pour le premier gala du commerce électronique	4 000,00 \$	
AMALGAME CARGO	Réalisation et développement d'un plan de communication afin de mieux connaître la mission, les objectifs et les réalisations de la Direction de l'Autoroute de l'information	9 950,00 \$	



ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX****8 - Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés par le
ministère ou l'organisme en 2000-2001 en indiquant:**

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Voir les documents qui suivent.

Question 8

**LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS
À DES PROFESSIONNEL(LES) OU À DES FIRMES DEPUIS LE 1^{er} AVRIL 2000
Ministère de la Culture et des Communications**

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Achard, Maurice	8511, rue Châteaubriand Montréal (Québec) H2P 2A5	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	3 423,07 \$	Négocié
Achard, Maurice	8511, rue Châteaubriand Montréal (Québec) H2P 2A5	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	1 927,75\$	Négocié
AGTI Services conseil inc.	1175, rue Lavigerie Place Iberville, bureau 470 Ste-Foy (Québec) G1V 4P1	Réalisation d'un plan d'affaires du Centre des dossiers semi-actifs (CDSA) aux Archives nationales du Québec	24 700,00 \$	Négocié
AGTI Services conseil inc.	1175, rue Lavigerie Place Iberville, bureau 470 Ste-Foy (Québec) G1V 4P1	Réalisation du plan triennal opérationnel en technologies de l'information	24 900,00 \$	Négocié
AGTI Services conseil inc.	1175, rue Lavigerie Place Iberville, bureau 470 Ste-Foy (Québec) G1V 4P1	Réalisation d'une vision stratégique en matière de ressources informationnelles	24 900,00 \$	Négocié
Allard, Catherine	1320, rue Marie-Rollet Québec (Québec) G1S 2H2	Agir à titre de modèle pour le cours de dessin au Conservatoire d'art dramatique de Québec	45,00 \$	Négocié
Ampère-Heure-Néron	556, 79e Rue Est Charlesbourg (Québec) G1H 1C2	Effectuer divers travaux d'électricité	5 839,01 \$	Négocié
Architectes Fontaine et Gauthier (Les)	6015, rue Saint-Georges Lévis (Québec) G6V 4K7	Effectuer l'expertise concernant 5 projets d'immobilisation dans la région de la Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine	3 300,00 \$	Négocié
Armenian, Raffi	30, rue Berlioz, # 607 Ile des Sœurs, Verdun (Québec) H3E 1L9	Diriger l'orchestre symphonique du Conservatoire de musique de Montréal à l'occasion des répétitions et des concerts et donner des cours de direction d'orchestre	18 000,00 \$	Négocié
Arsenault, Aurore	110, rue Beauséjour Bonaventure (Québec) G0C 1E0	Réaliser différentes tâches de secrétariat pour la direction de la Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	105,00 \$	Négocié
Asselin, Frédérique	5908, rue Saint-André, # 4 Montréal (Québec) H2S 2A4	Agir à titre de gérante de l'ensemble de musique contemporaine du Conservatoire de musique de Montréal	500,00 \$	Négocié
Asselin, Pierre-Yves	500, rue St-Georges, #117 Saint-Lambert (Québec) J4P 3R1	Effectuer l'entretien et les réparations des clavecins du Conservatoire de musique de Montréal	2 500,00 \$	Négocié
Association des libraires du Québec (L')	1001, boul. de Maisonneuve Est, Bureau 580 Montréal (Québec) H2L 4P9	Conceptualiser et préparer le plan d'affaires de la Librairie virtuelle du Québec (LVQ) pour sa réalisation et son implantation selon le modèle approuvé, en juin 2000, par le ministère de la Culture et des Communications	10 000,00 \$	Négocié
Atlante Architecture + Design inc.	1324, rue Laight Sillery (Québec) G1S 3Z6	Effectuer l'analyse de la planification des espaces et des fonctions spécifiques aux activités muséales du projet du Musée de la nature et des sciences	3 125,00 \$	Négocié
Aylwin, Sylvie	871, boulevard de l'Hôpital Val-d'Or (Québec) J9P 2N4	Agir à titre de chargé de cours dans le programme de formation musicale pré-professionnelle pour le Conservatoire de musique de Val-d'Or	200,00 \$	Négocié

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Baillargeon, Richard	387, 21e Rue Québec (Québec) G1L 1Y6	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	142,50 \$	Négocié
Bailly, Chantal	482, 113e Rue Beauport (Québec) G1C 3X8	Préparer des outils pour le transfert, la saisie et la validation des dossiers dans COBA et reconstituer des dossiers physiques	960,00 \$	Négocié
Bailly, Chantal	482, 113e Rue Beauport (Québec) G1C 3X8	Développer le formulaire du calendrier de conservation, la saisie des données et la validation de la conformité du contenu avec le calendrier de conservation	480,00 \$	Négocié
Bailly, Chantal	482, 113e Rue Beauport (Québec) G1C 3X8	Donner de la formation à la responsable sectorielle dans le cadre du transfert de dossiers de Documentik à Coba et mettre à jour la documentation correspondante	160,00 \$	Négocié
Bastien, Marie-Josée	194-B, rue Richelieu Québec (Québec) G1R 1G5	Effectuer la supervision de la création qui sera présentée par les élèves du Conservatoire d'art dramatique de Québec dans le cadre de la 3e exercice pédagogique	3 000,00 \$	Négocié
Bastien, Marie-Josée	194-B, rue Richelieu Québec (Québec) G1R 1G5	Agir à titre de comédien pour les différents exercices pédagogiques du Conservatoire d'art dramatique de Québec	1 425,00 \$	Négocié
Baxter, Bonnie	3224, rue des Pins Val-David (Québec) J0T 2N0	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	260,00 \$	Négocié
Baxter, Bonnie	3224, rue des Pins Val-David (Québec) J0T 2N0	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	260,00 \$	Négocié
Beauchamp, Jean-Marc	779, 44e Avenue La Salle (Québec) H8P 2T7	Effectuer les accordages, réglages et réparations des pianos du Conservatoire de musique de Montréal	8 000,00 \$	Négocié
Beaudet, Joances	696, de la Canardière Québec (Québec) G1J 2B4	Effectuer une étude sur le cadre de référence pour la gestion des arrondissements historiques	7 200,00 \$	Négocié
Beaudet, Pascale	134, rue Clermont Montréal (Québec)	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	142,35 \$	Négocié
Beaudoin, Daniel	7062, rue De Lorimier Montréal (Québec) H2E 2N8	Agir à titre de moniteur en radiophonie pour le Conservatoire d'art dramatique de Montréal	1 000,00 \$	Négocié
Beaudoin, Marie-France	107, Promenade Perry Val-d'Or (Québec) G9P 2G1	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	260,00 \$	Négocié
Beaudoin, Marie-France	107, Promenade Perry Val-d'Or (Québec) G9P 2G1	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	176,25 \$	Négocié
Beauregard, Yves	744, rue Saint-Jean, # 104 Québec (Québec) G1R 1P9	Présenter l'historique des bâtiments patrimoniaux de Québec à M. Arnaud Ramière de Fortanier, directeur des Archives départementales des Yvelines en banlieue de Paris	100,00 \$	Négocié

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Beauséjour, Cathy	254, Durocher Québec (Québec) G1K 4W7	Effectuer un recherche sur les biens classés de la Montérégie	1 500,00 \$	Négocié
Bélanger, Philippe-Edwin	975, avenue Calixa-Lavallée #1 Québec (Québec) G1S 3H3	Effectuer des recherches afin de documenter les aspects liés à l'élaboration ou à la révision de politiques et de programmes, dont la politique du patrimoine, la politique de ruralité et la stratégie de tourisme culturel	4 000,00 \$	Négocié
Bélanger, René	610, rue Saint-Patrick Québec (Québec) G1R 1Z1	Élaborer une expertise archéologique complémentaire pour le classement du site de la maison LeBer-LeMoyné de Lachine	22 500,00 \$	Négocié
Bilodeau, Ann	59, rue Champigny Lennoxville (Québec) J1M 2A2	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	780,00 \$	Négocié
Blache, Pierre	622, rue Guizot Est Montréal (Québec) H2P 1N5	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	2 080,00 \$	Négocié
Blythe, Linda	4140, rue du Faubourg Cap-Rouge (Québec) G1Y 1T3	Réaliser la traduction du français vers l'anglais des textes de la publication «LES BIENS D'ÉGLISE»	5 500,00 \$	Négocié
Boisseau, Lise	2517, avenue Charlemagne Montréal (Québec) H1W 3S9	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	2 995,44 \$	Négocié
Boisseau, Lise	2517, avenue Charlemagne Montréal (Québec) H1W 3S9	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	2 289,10 \$	Négocié
Boisvert, Dominic	75, rue Fraser, # 31 Sherbrooke (Québec) J1J 2V2	Établir le système «COBA» au bureau de la diversité culturelle et au bureau des politiques de financement	2 579,85 \$	Négocié
Bonin, Serge	835, boul. Pie XII, # C Sainte-Foy (Québec) G1X 3T2	Agir à titre de technicien de scène dans le cadre du 4e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	300,00 \$	Négocié
Bouchard, Pierre	4200, rue Miramont Québec (Québec) G2B 2B6	Effectuer la mise en valeur de matériaux historiques: archives et artefacts	1 900,00 \$	Négocié
Boucher, Bertrand	201, 9e Rue C.P. 2353 Rouyn-Noranda (Québec) J9X 5A9	Invitation à siéger sur un comité d'évaluation pour le Programme d'aide aux médias communautaires (PAMEC)	75,00 \$	Négocié
Boucher, Raymond Marius	1078, rue de Bleury, # 202 Montréal (Québec) H2Z 1N2	Concevoir les décors et les costumes dans le cadre de la réalisation du 3e exercice pédagogique du Conservatoire d'art dramatique de Montréal	5 000,00 \$	Négocié
Boulanger, Sébastien	3, rue St-Flavien Québec (Québec) G1R 4J7	Mettre à jour le «Répertoire de ressources culture-éducation», dans sa version Internet et dans sa version papier	3 500,00 \$	Négocié
Bourassa, Guy	6610, des Érables Montréal (Québec)	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	1 077,05 \$	Négocié
Bouthillier, France	4185, rue Oxford Montréal (Québec) H4A 2Y5	Effectuer un étude de faisabilité de divers scénarios de développement des services de bibliothèques dans la région de Lanaudière	9 300,00 \$	Négocié

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Brunel, Suzel	200, Route Sainte-Foy Saint-Raymond de Portneuf (Québec) G3L 2W3	Réaliser un plan de communication stratégique ministériel pour la période 2001- 2003	24 900,00 \$	Négocié
Bureau d'études Cultura inc.	150, 13e Rue Québec (Québec) G1L 2K3	Réaliser un concept de réutilisation du Moulin Lemay et de la Maison Lemay à Ville de Portneuf	7 000,00 \$	Négocié
Cantin, Annie	5584, avenue Royale, C.P. 133 Boischatel (Québec) G0A 1H0	Réaliser une évaluation de la valeur culturelle et marchande de la collection d'objets de M. Philippe Beaudry, provenant de l'Épave de l'Empress of Ireland	5 000,00 \$	Négocié
Caron, Nathalie	301, Rang les Jumeaux Pelletier Saint-Aubert (Québec) G0R 2R0	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	418,85 \$	Négocié
Caron, Nathalie	301, Rang les Jumeaux Pelletier Saint-Aubert (Québec) G0R 2R0	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	206,15 \$	Négocié
Carpentier, Gilles	2176, chemin Ste-Foy, # 104 Québec (Québec) G1V 1S4	Agir à titre de modèle pour le cours de dessin au Conservatoire d'art dramatique de Québec	90,00 \$	Négocié
Carrier, Thomas	425, des Franciscains Québec (Québec) G1S 2R2	Effectuer un relevé architectural technique des bâtiments du Moulin Lemay et de la Maison Lemay à Ville de Portneuf	10 000,00 \$	Négocié
Casavant inc.	900 E, rue Girouard St-Hyacinthe (Québec) J2S 7B2	Accorder et régler l'orgue au Conservatoire de musique de Trois-Rivières	300,00 \$	Négocié
Cauchon, Michel	75, rue Vézina Boischatel (Québec) G0A 1H0	Agir à titre d'expert-conseil dans les dossiers concernant la transformation des ANQ et de la Régie du Cinéma en agences	4 250,00 \$	Négocié
Caux, Marie-Andrée	169, chemin Gagnon St-Mathieu (Québec) J0Y 1M0	Agir à titre de chargé de cours dans le programme de formation musicale pré- professionnelle pour le Conservatoire de musique de Val-d'Or	200,00 \$	Négocié
Centre de musique et de danse de Val-d'Or inc.	88, rue Allard Val-d'Or (Québec) J9P 5Y9	Agir à titre de chargé de cours dans le programme de formation musicale pré- professionnelle pour le Conservatoire de musique de Val-d'Or	200,00 \$	Négocié
Centre de promotion du logiciel québécois	407, boul. Saint-Laurent Bureau 600 Montréal (Québec) H2Y 2Y5	Réaliser des travaux en vue de la deuxième Foire de l'emploi en technologies de l'information et en multimédia	5 000,00 \$	Négocié
Centre d'Études musicales d'Amos inc.	266, 1re Avenue Ouest Amos (Québec) J9P 2H6	Agir à titre de chargé de cours dans le programme de formation musicale pré- professionnelle pour le Conservatoire de musique de Val-d'Or	400,00 \$	Négocié
Centre musical Fa-Mi- La	C.P. 451 Lebel-sur-Quévillon (Québec) J0Y 1X0	Agir à titre de chargé de cours dans le programme de formation musicale pré- professionnelle pour le Conservatoire de musique de Val-d'Or	200,00 \$	Négocié
Centre québécois de folklore (Centre Mnémo)	555, rue des Érables Drummondville (Québec) J2B 1J6	Réaliser la publication du recueil d'introduction à la musique traditionnelle québécoise de Dorothée Hogan	7 000,00 \$	Négocié
CÉRIM INC	1441, boul. René-Lévesque Bureau 302 Montréal (Québec) H3G 1T7	Exécuter le mandat relatif au «Programme d'aide aux employées et aux employés»	23 000,00 \$	Négocié
Champoux, Guylaine	369, rue des Forges, # 5 Trois-Rivières (Québec) G9A 2G9	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	130,00 \$	Négocié

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Charbonneau, Paul-Patrick	4567, rue Clark Montréal (Québec) H2T 2T3	Agir à titre de comédien dans le cadre du 3e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	1 600,00 \$	Négocié
Charest, Rémy	455, Lemesurier Québec (Québec) G1S 1P8	Rédaction anglaise pour un article dans la revue «Royaume-Uni»	1 500,00 \$	Négocié
Charles Tanguay Enr.	1470, Vézina Rouyn- Noranda (Québec) J9X 6A6	Entretenir les 10 pianos et le clavecin du Conservatoire de musique de Val-d'Or (Harmoniser, régulariser ainsi que les accorder régulièrement)	3 200,00 \$	Négocié
Chouinard, Magali	1152, Lac Mandeville St-Charles-de-Mandeville (Québec) J0K 1L0	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	568,26 \$	Négocié
Communication Espagnol- Français CEF inc	4331, Montée Saint-Régis Cap-Rouge (Québec) G1Y 2M8	Dispenser un cours d'espagnol, de niveau débutant-initié et avancé, à 10 personnes du ministère de la Culture et des Communications	1 237,50 \$	Négocié
Conseillers en gestion et informatique CGI inc.	5400, boulevard des Galeries Bureau 400 Québec (Québec) G2K 2B4	Réalisation de l'architecture globale en matière de ressources informationnelles	24 900,00 \$	Négocié
Conseillers en gestion et informatique CGI inc.	5400, boulevard des Galeries Bureau 400 Québec (Québec) G2K 2B4	Effectuer la normalisation de composants d'environnement de développement	24 900,00 \$	Négocié
Conseillers en gestion et informatique CGI inc.	5400, boulevard des Galeries Bureau 400 Québec (Québec) G2K 2B4	Réaliser un modèle de services associé à une orientation en termes de solutions d'affaires électroniques pour le Centre des documents semi-actifs aux Archives nationales du Québec	24 800,00 \$	Négocié
Consultants Gagnon et Guindon S.N.C. (Les)	2563, rue Lapointe Sainte-Foy (Québec) G1W 1A7	Réaliser l'expertise en restauration patrimoniale, en particulier sur le site de la Pulperie, en vue de reconstituer et de mettre en valeur un certain nombre d'éléments détruits par le déluge de 1996	3 500,00 \$	Négocié
Contant, François	7922, rue Casgrain Montréal (Québec) H2R 1Z3	Effectuer l'analyse des travaux à caractère patrimonial sur le bâtiment Kayser (Musée des sciences et de la nature)	1 000,00 \$	Négocié
Contant, François	7922, rue Casgrain Montréal (Québec) H2R 1Z3	Assurer le suivi des dossiers majeurs en architecture dans les régions de Laval, de Lanaudière et des Laurentides	10 000,00 \$	Négocié
Cossette, Jean	4179, rue Bourg-Royal Cap-Rouge (Québec) G1Y 1E8	Mettre à jour les descriptions d'emplois des autorités du ministère de la Culture et des Communications à la demande du Conseil exécutif	2 500,00 \$	Négocié
Côté, Alain	2621, rue Vigneault Sainte-Foy (Québec) G1W 1X4	Apporter un support technique au Comité sur les classements de la Commission des Biens culturels	3 000,00 \$	Négocié
Côté, Alain	2621, rue Vigneault Sainte-Foy (Québec) G1W 1X4	Effectuer la recherche documentaire historique sur une sélection de biens classés et en établir la chaîne des titres de propriété	1 071,00 \$	Négocié
Côté, Lorraine	257, D'Aiguillon Québec (Québec) G1R 1Z7	Agir à titre de membre de jury pour les contrôles de fin de la première session pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	200,00 \$	Négocié
Côté, Lorraine	257, D'Aiguillon Québec (Québec) G1R 1Z7	Agir à titre de comédien pour les différentes exercices pédagogiques du Conservatoire d'art dramatique de Québec	280,00 \$	Négocié
Coulombe, Carmen	102, boul. St-Joseph, # 20 Montréal (Québec) H2T 1H3	Agir à titre de scénographe pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	1 125,00 \$	Négocié

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Couture, Jean-François	430, rue Bouffard, # 1 Québec (Québec) G1N 3G3	Agir à titre de scénographe pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	615,00 \$	Négocié
Daniel Sabourin enr.	1354, rue Principale Saint-Michel de Napierville (Québec) J0L 2J0	Effectuer divers travaux d'ébénisterie au 535, rue Viger à Montréal	4 900,00 \$	Négocié
Daoust, Chantal	466, rue Père-Marquette Québec (Québec) G1S 1Z3	Agir à titre de personne ressource en informatique pour la réalisation des affiches pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	470,75 \$	Négocié
Daveluy, Marie	4139, rue Henri-Julien Montréal (Québec) H2W 2K4	Procéder à l'encadrement de deux élèves en chant de façon à assurer la détermination et l'atteinte des objectifs individuels	6 000,00 \$	Négocié
Delisle, Mario	150, rue Marie Crevier Gatineau (Québec) J8P 7N5	Accorder et faire l'entretien des pianos du Conservatoire de musique de Hull	5 500,00 \$	Négocié
Denis, Jacqueline	1586, boul. Manicouagan Baie-Comeau (Québec) G5C 1V7	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	510,77 \$	Négocié
Denoncourt, Serge	3953, avenue Laval Montréal (Québec) H2W 2H9	Agir à titre de metteur en scène, pour le 2e exercice pédagogique qui s'intitule « Les femmes de bonne humeur », qui sera présenté par le Conservatoire d'art dramatique de Montréal	9 000,00 \$	Négocié
Denton, David	Administration régionale crie 144 C, avenue Perreault Val-d'Or (Québec) J9P 2G3	Siéger sur un comité d'évaluation pour des projets Algonguins	324,12 \$	Négocié
Des Rochers, Jacques	3566, Ste-Famille, Bureau 1 Montréal (Québec) H2X 2L1	Assurer le soutien professionnel aux comités formés pour identifier la problématique et les enjeux, discuter des choix stratégiques et proposer un plan d'action pour la conservation et la mise en valeur du patrimoine religieux	7 500,00 \$	Négocié
Desgagnés, Yves	997, avenue de l'Hôtel-de-Ville Montréal (Québec) H2X 3A4	Agir à titre de metteur en scène, pour le 3e exercice pédagogique, qui sera présenté par le Conservatoire d'art dramatique de Montréal	6 000,00 \$	Négocié
Desjardins, Josée	5579, rue Christophe-Colomb #201 Montréal (Québec) H2J 3H3	Concevoir et réaliser une maquette dans le cadre du concours de création des médailles pour les prix du Québec 2000	1 000,00 \$	Négocié
Dion, Anne-Marie	515, 52e Rue Ouest, # 403 Charlesbourg (Québec) G1H 6Y1	Appliquer le plan de classification pour les dossiers de la Direction du développement international à Québec	980,00 \$	Négocié
Dion, Anne-Marie	515, 52e Rue Ouest, # 403 Charlesbourg (Québec) G1H 6Y1	Appliquer le plan de classification pour les dossiers de la Direction du développement international à Montréal	995,00 \$	Négocié
Dionne & LeBlanc	260, boul. de Maisonneuve O. Place des Arts Montréal (Québec) H2X 1Y9	Assurer le service d'animation et d'engagement des techniciens lors de la journée « Portes ouvertes » du nouveau Centre des Archives nationales du Québec à Montréal	4 989,96 \$	Négocié
Dionne-Michaud, Mélissa	580, rue D'Aiguillon, # 1 Québec (Québec) G1R 1M3	Effectuer la patine des décors et la fabrication des accessoires dans le cadre du 4e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	395,00 \$	Négocié
Dionne-Michaud, Mélissa	580, rue D'Aiguillon, # 1 Québec (Québec) G1R 1M3	Effectuer la peinture des décors dans le cadre du 3e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	395,00 \$	Négocié
DocuCom	600, boul. René-Lévesque O. 10e étage Montréal (Québec) H3B 1N4	Effectuer la maintenance préventive pour les appareils de micrographie pour les Archives nationales de Québec	515,00 \$	Négocié

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
DocuCom	600, boul. René-Lévesque O. 10e étage Montréal (Québec) H3B 1N4	Effectuer la maintenance préventive pour les appareils de micrographie pour les Archives nationales de Québec	5 793,00 \$	Négocié
DocuCom	600, boul. René-Lévesque O. 10e étage Montréal (Québec) H3B 1N4	Effectuer la maintenance préventive pour les appareils de micrographie pour les Archives nationales de Québec	2 881,00 \$	Négocié
DocuCom	600, boul. René-Lévesque O. 10e étage Montréal (Québec) H3B 1N4	Effectuer la maintenance préventive pour les appareils de micrographie pour les Archives nationales de Québec- Bas-Laurent et Gaspésie- Îles-de-la-Madeleine	1 482,00 \$	Négocié
DocuCom	600, boul. René-Lévesque O. 10e étage Montréal (Québec) H3B 1N4	Effectuer la maintenance préventive pour les appareils de micrographie pour les Archives nationales de Québec - Saguenay-Lac-Saint-Jean	3 570,00 \$	Négocié
DocuCom	600, boul. René-Lévesque O. 10e étage Montréal (Québec) H3B 1N4	Effectuer la maintenance préventive pour les appareils de micrographie pour les Archives nationales de Québec - Mauricie et Centre-du-Québec	2 217,00 \$	Négocié
Doré, Guylaine	2310, rue Magnan Trois-Rivières (Québec) H8Y 2N8	Procéder à l'évaluation d'ententes locales de développement culturel	24 500,00 \$	Négocié
Dorion, Nicole	8137, boul. St-Jacques Québec (Québec) G2C 1L5	Compléter l'inventaire des équipements du Moulin Lemay à Ville de Portneuf	4 000,00 \$	Négocié
Dorion, Nicole	8137, boul. St-Jacques Québec (Québec) G2C 1L5	Réaliser un inventaire de reconnaissance et une évaluation patrimoniale du Moulin Lemay, localisé dans la ville de Portneuf	990,00 \$	Négocié
D'Ortun, Geneviève	8533, Saint-Gérard Montréal (Québec) H2P 2E3	Agir à titre de gérant d'orchestre pour la Grande fanfare classique pour le Conservatoire de musique de Montréal	1 500,00 \$	Négocié
Doucet, Pascal	2074, rue de la Presqu'île # 401 Québec (Québec) G1P 3Y1	Uniformiser le système de classement de la direction de Projets spéciaux et de la coordination et terminer l'élégage des dossiers en attente	5 915,00 \$	Négocié
Doucet, Pascal	2074, rue de la Presqu'île # 401 Québec (Québec) G1P 3Y1	Effectuer la mise à jour du classement des dossiers liés au secteur administratif de la Direction de l'architecture, de l'art public et des équipements culturels	3 150,00 \$	Négocié
Doucet, Pascal	2074, rue de la Presqu'île # 401 Québec (Québec) G1P 3Y1	Uniformiser le système de classement de la direction des Projets spéciaux et de la coordination et terminer l'élégage des dossiers	3 640,00 \$	Négocié
Drolet, Christian	3486, Carré Rochon Sainte-Foy (Québec) G1X 2C2	Compléter le traitement du «Fonds Gauthier, Guité et Roy, architectes» acquis par le Centre d'archives de Québec en mai 2000 afin de le rendre accessible au public tel que convenu avec les donateurs	6 900,00 \$	Négocié
Drolet, Christian	3486, Carré Rochon Sainte-Foy (Québec) G1X 2C2	Effectuer le traitement de divers fonds gouvernementaux	5 040,00 \$	Négocié
Drolet, Philippe	1260, Docteur Penfield Suite 608 Montréal (Québec) H3G 1B6	Préparer la mise en œuvre de la Politique de concours d'architecture (consultation, documentation et modèle type)	12 487,00 \$ Incluant majoration de 25%	Négocié
Drolet, Philippe	1260, Docteur Penfield Suite 608 Montréal (Québec) H3G 1B6	Fournir une expertise concernant la mise en œuvre du concours d'architecture du projet de bibliothèque à Châteauguay	1 020,00 \$	Négocié
Dubé, Gabrielle	373, Dollard Sud Rimouski (Québec) G5L 6M9	Participer à une journée en gestion et technique d'animation de groupe (Formation)	636,00 \$	Négocié

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Dubois, Yves	325, rue Saint-Olivier, # 2 Québec (Québec) G1R 1G6	Agir à titre de concepteur de bandes sonores dans le cadre du 3e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	575,00 \$	Négocié
Duchesneau, Nicole	840, rue de Candiac Québec (Québec) G1R 2R5	Agir à titre de couturière dans le cadre du 6e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	542,50 \$	Négocié
Dumont, Denis	3585, rue Messier, #36 Montréal (Québec) H2K 3R6	Effectuer divers travaux de manutention dans les locaux de la région de Montréal	4 800,00 \$	Négocié
Dumont, Patrick	C.P. 584 Maniwaki (Québec) J9E 3K6	Siéger sur un comité d'évaluation pour des projets Algonguins	614,12 \$	Négocié
Dupont, Caroline	1335, de la Colline L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3H9	Effectuer une recherche sur les biens classés de la Montérégie	1 500,00 \$	Négocié
Dussault, André	3375, rue Clérin Sainte-Foy (Québec) G1X 3M6	Effectuer la création et présentation «Passionnés de culture, passionnés d'apprendre» - Conception graphique	2 150,00 \$	Négocié
Dutil, Daniel	2928, rue La Traverse Jonquière (Québec) G7S 2L8	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	470,50 \$	Négocié
Ébénisterie Denis St-Pierre	1747, des Ballades L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 5R5	Effectuer divers travaux d'ébénisterie pour le ministère de la Culture et des Communications, au 225 Grande Allée Est, Québec	3 283,00 \$	Négocié
École de musique d'Abitibi-Ouest inc.	500, rue Principale Sud La Sarre (Québec) J9Z 2A2	Agir à titre de chargé de cours dans le programme de formation musicale pré-professionnelle pour le Conservatoire de musique de Val-d'Or	600,00 \$	Négocié
Ecole de musique de l'Outaouais	C.P. 2143 Hull (Québec) J8Z 3Z4	Dispenser l'enseignement instrumental individuel dans le cadre du programme de formation pré-professionnelle du Conservatoire de musique de Hull	2 500,00 \$	Négocié
École de musique Harricana inc.	662, 1re Rue Est Amos (Québec) J9T 2H6	Agir à titre de chargé de cours dans le programme de formation musicale pré-professionnelle pour le Conservatoire de musique de Val-d'Or	600,00 \$	Négocié
Entourage Solutions Technologiques inc.	3555-A, boulevard Matte Brossard (Québec) J4Y 2P4	Effectuer des travaux de câblage aux différents sites du ministère de la Culture et des Communications	9 990,00 \$	Négocié
Entreprises Harbour inc. (Les)	540, rue Bagot Québec (Québec) G1N 2A4	Effectuer divers travaux de peinture	2 771,00 \$	Négocié
Entreprises Pierre Picard inc. (Les)	1350, rue Maguire Bureau 103 Sillery (Québec) G1T 1Z3	Effectuer des travaux de ménage au Centre de documents semi-actifs (CDSA)	630,00 \$	Négocié
Entreprises Pierre Picard inc. (Les)	1350, rue Maguire Bureau 103 Sillery (Québec) G1T 1Z3	Effectuer des travaux de nettoyage de chaises et fauteuils au 225, Grande Allée Est à Québec	900,00 \$	Négocié
Entreprises Veilleux (Les) Breton Ltée	7090, 6e Avenue Est Charlesbourg (Québec) G1H 3V3	Effectuer divers travaux d'électricité pour le ministère de la Culture et des Communications, au 225 Grande Allée Est, Québec	11 447,26 \$	Négocié
Fauteux, Anne	5874, avenue de l'Esplanade Montréal (Québec) H2T 3A3	Concevoir et réaliser une maquette dans le cadre du concours de création des médailles pour les prix du Québec 2000	1 000,00 \$	Négocié
Fillion, Carl	6481, Carré des Alluvions Québec (Québec) G2C 1L3	Agir à titre de scénographe pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	565,00 \$	Négocié

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Fillion, Danielle	978, rue des Érables Québec (Québec) G1R 2M7	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	2 613,89 \$	Négocié
Fillion, Danielle	978, rue des Érables Québec (Québec) G1R 2M7	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	1 313,19 \$	Négocié
Folio Design	1220, Lescarbot, #6 Québec (Québec) G1N 4J4	Effectuer la location et l'entretien des plantes vertes pour le ministère de la Culture et des Communications	6 000,00 \$	Soumissions
Folio Design	1220, Lescarbot, #6 Québec (Québec) G1N 4J4	Entretien des plantes d'intérieur au ministère de la Culture et des Communications dans les locaux de Québec et de Sainte-Foy	696,90 \$	Négocié
Ford, John	10, rue Saint-Stanislas Québec (Québec) G1R 4G9	Agir à titre de modèle pour le cours de dessin au Conservatoire d'art dramatique de Québec	45,00 \$	Négocié
Fortin, Daniel Adm. A. CMC	2191, chemin du Foulon Sillery (Québec) G1T 1X5	Accompagner le comité directeur du programme ministériel de modernisation de la gestion, qui doit définir le cadre de gestion de l'ensemble des composantes du programme et en structurer le déploiement	30 375,00 \$ Incluant majoration de 25%	Négocié
Forum des inforoutes et du multimédia	335, boul. de Maisonneuve E. 3e étage Montréal (Québec) H2X 1K1	Organiser une série de 3 débats-rencontres sur des thèmes d'actualité de l'industrie des inforoutes et du multimédia dans le cadre des Heures du FIM	7 000,00 \$	Négocié
Fraser, Marie	6846, rue Saint-Denis Montréal (Québec) H2S 2S	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	2 222,50 \$	Négocié
Fraser, Marie	6846, rue Saint-Denis Montréal (Québec) H2S 2S	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	1 430,00 \$	Négocié
Gaumond, Michel	3174, de Tripoli Sainte-Foy (Québec) G1X 1W9	Contextualisation historique de la terre ancestrale de Jean Côté	500,00 \$	Négocié
Gauthier, Jean-François	4153, rue Marcl Montréal (Québec) H4A 2Z7	Effectuer les accords, les réglages et les réparations des clavecins du Conservatoire de musique de Montréal	4 000,00 \$	Négocié
Gendron, Harold	228, des Îles Percées Boucherville (Québec) J4P 2P9	Analyser l'étude de 1997 sur l'industrie du multimédia, le questionnaire ainsi que les tableaux produits pour l'étude de 1999 et proposer l'ajout de tableaux ou la suppression d'anciens tableaux	3 450,00 \$	Négocié
Gestion, Initiative, Développement, G!D Ltée	7460, boul. Wilfrid-Hamel Québec (Québec) G2G 1C1	Réaliser l'exposition qui se tiendra dans le chœur de la chapelle du Musée de l'Amérique pendant le Sommet des Amériques	20 000,00 \$	Négocié
Giguère, Danielle	112, avenue Ruel Beauport (Québec) G1C 2E5	Agir à titre de modèle pour le cours de dessin au Conservatoire d'art dramatique de Québec	45,00 \$	Négocié
Giguère, Rita	306, des Mouettes Pointe-au-Père (Québec) G5M 1J7	Mettre à jour l'étude réalisée par la direction régionale du Bas-Saint-Laurent intitulée «Le secteur de la culture et des communications dans le Bas-Saint-Laurent, Population active, importance et impact économique	400,00 \$	Négocié

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Gingras, Diane	5185, avenue St-Ignatius Montréal (Québec) H4V 2C3	Agir à titre de chargé de cours dans le programme de formation musicale pré-professionnelle pour le Conservatoire de musique de Val-d'Or	400,00 \$	Négocié
Gingras, Richard	1339, rue Ontario Est Montréal (Québec) H2L 1R8	Effectuer l'évaluation du fonds d'archives «Point du jour Aviation Ltée» afin d'acquies ce fonds	975,00 \$	Négocié
Girard, Maurice	738, rue Moreau Sainte-Foy (Québec) G1V 3A7	Agir à titre de modèle pour le cours de dessin au Conservatoire d'art dramatique de Québec	45,00 \$	Négocié
Godin, Olivier	1590, rue Mont-Royal Est # 201 Montréal (Québec) H2J	Agir à titre de gérant de la chorale du Conservatoire de musique de Montréal	500,00 \$	Négocié
Goulet, Marjolaine	4478, rue Ontario Est Montréal (Québec) H1V 1K7	Agir à titre de musicothécaire à l'orchestre symphonique du Conservatoire de musique de Montréal	3 000,00 \$	Négocié
Graphiscan	2700, rue Jean-Perrin Suite 202 Québec (Québec) G2C 1S9	Réaliser la mise en page des versions française et anglaise de la publication «LES BIENS D'ÉGLISE»	2 600,00 \$	Négocié
Grenier, Mariane	1570, 10e Rue Saint-Antoine-des-Laurentides (Québec) J7Z 7H1	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	130,00 \$	Négocié
Grossmann, Agnès	30, rue Berlioz, # 607 Île des Sœurs, Verdun (Québec) H3E 1L9	Diriger l'orchestre symphonique du Conservatoire de musique de Montréal à l'occasion des répétitions et des concerts et participer aux travaux d'élaboration d'un nouveau programme d'enseignement	7 500,00 \$	Négocié
Groupe Culture et Ville	3852, rue Sewell Montréal ((Québec) H2W 1W2	Élaborer un concept d'interprétation et de mise en valeur des Nouvelles Casernes	8 600,00 \$	Négocié
Groupe de recherches en histoire du Québec inc.	750, rue Saint-Olivier Québec (Québec) G1R 1H5	Réaliser la synthèse historique du Moulin Patton à Montmagny à partir des documents disponibles	950,00	Négocié
Groupe KOREM (Le)	680, boul. Charest Est 1er étage Québec (Québec) G1K 3J4	Ajouter un thème au site Internet «Atlas culturel des régions du Québec » déjà réalisé par cette firme et faire en sorte que les fenêtres de dialogue demeurent toujours en premier plan	712,50 \$	Négocié
Guenette, Françoise	1221, avenue des Pins Sillery (Québec) G1S 4J3	Préparer et animer le forum et participer à des rencontres préalables dans le cadre du Forum-éducation «L'enfant, l'école et la culture»	1 300,00 \$	Négocié
Gunst, Ulla	14, rue des Grisons, # 2 Québec (Québec) G1R 4M7	Agir à titre de modèle pour le cours de dessin au Conservatoire d'art dramatique de Québec	45,00 \$	Négocié
Hall, Normand	2327, de l'Aiguillage Charny (Québec) G6X 2L6	Animer un atelier sur la culture pour la Fédération québécoise des municipalités lors du congrès de l'Union des municipalités	300,00 \$	Négocié
Héon-Morissette, Barah	1558, avenue Ducharme Outremont (Québec) H2V 1G3	Agir à titre de gérante de l'ensemble de musique contemporaine du Conservatoire de musique de Montréal	300,00 \$	Négocié
Histoire plurielle	497, 4e Avenue, # 3 Québec (Québec) G1J 2Z8	Effectuer une recherche plus poussée à propos de certains aspects de l'inventaire du patrimoine immobilier de la Nouvelle-France	1 200,00 \$	Négocié
Histoire plurielle	497, 4e Avenue, # 3 Québec (Québec) G1J 2Z8	Dresser un bilan de la mise en mémoire du patrimoine immobilier	8 000,00 \$	Négocié

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Histoire plurielle	497, 4e Avenue, # 3 Québec (Québec) G1J 2Z8	Préparer et effectuer une présentation de la méthodologie d'inventaire du patrimoine immobilier du Régime français	3 000,00 \$	Négocié
Hommel, Frédéric	81, boul. des Étudiants Loretteville (Québec) G2A 3K8	Inventorier et évaluer les archives de l'entreprise J. Alphonse Lemay à Ville de Portneuf	2 300,00 \$	Négocié
Houde, Marie-José	18, rue des Saules Est, # 1 Québec (Québec) G1L 1R6	Agir à titre de concepteur des éclairages dans le cadre du 6e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	720,00 \$	Négocié
Houle, Michel	2232, rue Hingston Montréal (Québec) H4A 2J2	Constituer un état de la situation dans le secteur du cinéma et de l'audiovisuel	24 200,00 \$	Négocié
Hubert, Rosalie	15, rue Notre-Dame Ouest #230 Montréal (Québec) H2Y 1S5	Assurer le soutien à l'expertise de la Direction de Montréal pour la conservation et la mise en valeur du patrimoine immobilier, la gestion des autorisations du programme « Restauration des biens culturels »	4 800,00 \$	Négocié
Institut Québécois d'Éthique Appliquée	111, rue St-Charles Ouest Bureau 701 Longueuil (Québec) J4K 5G4	Accompagner des groupes de travail dans la réflexion et l'élaboration de la déclaration de service aux citoyens, animer des réunions, conseiller les membres des groupes de travail et produire des notes étayant l'état de la réflexion	16 000,00 \$	Négocié
Interface humaine	535, 68e Rue Ouest Charlesbourg (Québec) G1H 6W3	Actualiser l'application « Réduction de taxes du programme 4D »	9 135,00 \$	Négocié
Interscène	156, rue Saint-Paul Bureau 101 Québec (Québec)	Agir à titre de technicien de scène dans le cadre de tous les exercices pédagogiques pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	516,60 \$	Négocié
Ithurriague, Dominique	6770, rue Christophe-Colomb Montréal (Québec) H2S 2H3	Agir à titre d'aide pédagogique pour les services techniques au Conservatoire d'art dramatique de Montréal	1 800,00 \$	Négocié
Jakubek, Ivan	1245, rue St-Hubert, #4 Montréal (Québec) H2L 3Y8	Effectuer des réparations majeures sur l'instrument de musique suivant : flûte pour le Conservatoire de musique de Montréal	2 700,00 \$	Négocié
Jean, André	1180, avenue Moncton, # 206 Québec (Québec) G1S 4T8	Agir à titre de membre de jury pour les contrôles de fin de la première session pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	100,00 \$	Négocié
Jean, André	1180, avenue Moncton, # 206 Québec (Québec) G1S 4T8	Agir à titre de comédien pour les différents exercices pédagogiques du Conservatoire d'art dramatique de Québec	280,00 \$	Négocié
Jean, Jocelyn	4065, avenue de Lorimier Montréal (Québec) H2K 3X8	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	757,10 \$	Négocié
Jean, Jocelyn	4065, avenue de Lorimier Montréal (Québec) H2K 3X8	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	1 709,44 \$	Négocié
Johnson, Dominique	1241, avenue Maguire Sillery (Québec) G1T 1Z1	Effectuer la révision linguistique de la publication « Un patrimoine incontournable »	1 200,00 \$	Négocié
Johnson, Dominique	1241, avenue Maguire Sillery (Québec) G1T 1Z1	Ajouter des données supplémentaires dans « Les chemins de la mémoire » Tomes 1 & 2	3 885,00 \$	Négocié

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Julien, Marie-Andrée	856, rue Notre-Dame Joliette (Québec)	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	495,06 \$	Négocié
Junius, Marcel	380, chemin St-Louis, # 301 Québec (Québec) G1S 4M1	Agir comme rapporteur général de la rencontre Commission des biens culturels et Conseil de l'Europe qui se tiendra au printemps 2000	8 740,23 \$	Négocié
Labrie, Alain	1044, 4e Avenue Québec (Québec) G1J 3B2	Agir à titre de modèle pour le cours de dessin au Conservatoire d'art dramatique de Québec	45,00 \$	Négocié
Lachance, François	146, rue Richelieu Québec (Québec) G1R 5J5	Procéder à la mise à jour du «Répertoire de ressources culture-éducation» dans sa version Internet et dans sa version papier	1 000,00 \$	Négocié
Lachance, Jean	2251, rue de la Visitation Montréal (Québec) H2L 3E1	Agir à titre d'aide pédagogique pour le Centre de documentation au Conservatoire d'art dramatique de Montréal	2 500,00 \$	Négocié
Lacroix, Guaitan	833, chemin Craig Inverness (Québec) G0S 1K0	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	191,65 \$	Négocié
Lacroix, Marie-France	1920, chemin de la Grande Ligne Charlesbourg (Québec) G2N 2C6	Agir à titre de modèle pour le cours de dessin au Conservatoire d'art dramatique de Québec	45,00 \$	Négocié
Lamarche, Antoine	4060, Saint-Laurent Suite 411 Montréal (Québec) H2W 1Y9	Concevoir et réaliser une maquette dans le cadre du concours de création des médailles pour les prix du Québec 2000	1 000,00 \$	Négocié
Lamarche, Bernard	7716, rue Saint-Dominique Montréal (Québec) H2R 1X7	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	780,00 \$	Négocié
Lamontagne, Denis	206, rue Pierret Val-d'Or (Québec) J9P 5B7	Agir à titre de chargé de cours dans le programme de formation musicale pré-professionnelle pour le Conservatoire de musique de Val-d'Or	300,00 \$	Négocié
Langevin, Hélène	1629, boul. Forest Val-d'Or (Québec) J9P 5B5	Agir à titre de chargé de cours dans le programme de formation musicale pré-professionnelle pour le Conservatoire de musique de Val-d'Or	200,00 \$	Négocié
Lanneville, Jo Ann	4925, Boul. des Chenaux Trois-Rivières (Québec)	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	2 324,63 \$	Négocié
Laplante, Linda	420, avenue Learmonth, # 8 Québec (Québec) G1S 1P6	Agir à titre de comédien pour les différents exercices pédagogiques du Conservatoire d'art dramatique de Québec	280,00 \$	Négocié
Lapointe, Camille	155 A, chemin Royal Saint-François Île d'Orléans (Québec) G0A 3S0	Agir à titre de chargée d'édition pour la publication «LES BIENS D'ÉGLISE»	8 650,00 \$	Négocié
Lapointe, Camille	155 A, chemin Royal Saint-François Île d'Orléans (Québec) G0A 3S0	Effectuer la révision linguistique de la bibliographie afférente à l'inventaire des sites archéologiques du Québec	3 180,00 \$	Négocié
Lapointe, Pascale	750, avenue Nérée-Tremblay #4 Sainte-Foy (Québec) G1V 4K2	Agir à titre d'archiviste de référence à la Division de la référence et de la diffusion (ANQ).	6 900,00 \$	Négocié

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Lapointe, Pascale	750, avenue Nérée-Tremblay #4 Sainte-Foy (Québec) G1V 4K2	Agir à titre d'archiviste de référence et la diffusion au Centres d'archives de Québec	5 040,00 \$	Négocié
Lapointe, Paul	433, rue Montcalm Rimouski (Québec) G5L 4B2	Réaliser un documentaire d'une durée d'environ 15 minutes sur la restauration de l'ancienne cour de circuit de l'Île-Verte	1 000,00 \$	Négocié
Laquerre, Dominique	6801, rue Pellerin Chesterville (Québec)	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	126,41\$	Négocié
Laroche, Jacques	1037, 3e Avenue Québec (Québec) G1L 2X3	Agir à titre de régisseur dans le cadre du 6e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	600,00 \$	Négocié
Larocque, Robert	323, avenue Sanford Saint-Lambert (Québec) J4P 2X9	Effectuer la surveillance archéologique du site d'un ancien cimetière à Coaticook	1 820,00 \$	Négocié
Lavoie, Carl	715, avenue Joffre Québec (Québec)	Effectuer la conception textuelle d'un panneau d'une salle de montre et faire le choix d'artefacts du site de l'ancien Hôtel Bureau/A.H. Chutes Montmorency	990,00 \$	Négocié
Lavoie, Louis-Marie	302, 25e Rue Québec (Québec) G1L 1V7	Agir à titre d'assistant aux éclairages dans le cadre du 4e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	1 500,00 \$	Négocié
Lavoie, Louis-Marie	302, 25e Rue Québec (Québec) G1L 1V7	Agir à titre d'assistant aux éclairages dans le cadre du 3e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	1 200,00 \$	Négocié
Lavoie, Louis-Marie	302, 25e Rue Québec (Québec) G1L 1V7	Agir à titre de concepteur des éclairages dans le cadre du 1e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	1 600,00 \$	Négocié
Leblanc, Pierre	1975, chemin des Lilas Val-David (Québec) J0T 2N0	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	5 997,51 \$	Négocié
Leblanc, Pierre	1975, chemin des Lilas Val-David (Québec) J0T 2N0	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	3 234,90 \$	Négocié
Leclair, Michel	4865, rue Principale Dunham (Québec) J0E 1M0	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	1 133,06 \$	Négocié
Leclair, Michel	4865, rue Principale Dunham (Québec) J0E 1M0	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	1 854,25 \$	Négocié
Léger marketing	580, Grande Allée Est Québec (Québec) G1R 2K2	Étude quantitative portant sur les attentes et le niveau de satisfaction de la clientèle desservie par le ministère	20 800,00 \$	Négocié
Lemay, Andrée	1002, avenue de Montigny Québec (Québec) G1S 3T7	Rédaction et révision du «Répertoire des ressources culture-éducation»	980,00 \$	Négocié
Lemay, Andrée	1002, avenue de Montigny Québec (Québec) G1S 3T7	Rédaction du «Répertoire des ressources culture-éducation»	980,00 \$	Négocié
Lemay, Andrée	1002, avenue de Montigny Québec (Québec) G1S 3T7	Rédaction et révision des fiches du «Répertoire des ressources culture-éducation»	980,00 \$	Négocié

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Lemay, Paul	505, rue Ouellette Laval (Québec) H7X 1P9	Offrir une session de perfectionnement sur la notion de la planification dans un contexte de politique de développement culturel sur un territoire	600,00 \$	Négocié
Létourneau, Michel	530, boul. de l'Atrium Bureau 302 Charlesbourg (Québec) G1H 7H1	Effectuer l'expertise concernant le projet de Centre de production et de diffusion en arts visuels (La Filature)	3 496,50 \$	Négocié
Létourneau, Michel	530, boul. de l'Atrium Bureau 302 Charlesbourg (Québec) G1H 7H1	Réaliser une analyse des plans et devis préliminaires du projet d'immobilisation du Musée de la Nature à Sherbrooke	4 371,50 \$	Négocié
Lobos, Patricio	9060, boulevard Mathieu, #102 Charlesbourg (Québec) G1G 3M5	Transcrire les examens externes du Conservatoire avec l'aide du logiciel «Finale»	700,00 \$	Négocié
Lopez, Agatha	12419, rue Lachapelle, #203 Montréal (Québec) H4J 2N2	Effectuer la chaîne de titres des biens suivants: Manoir Thibault, Maison Therrien et Maison Cloutier	2 400,00 \$	Négocié
Louis-Seize, Yves	2055, boul. Pie IX , # 113 Montréal (Québec)	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	1 800,58 \$	Négocié
M. Therrien Électrique Ltée	145, rue des Crevettes Beauport (Québec) G1E 7A2	Effectuer des travaux d'électricité	312,00 \$	Négocié
Madore, Ghislain	540, rue Turgeon, # 3 Québec (Québec) G1K 5R9	Révision linguistique du « Rapport annuel 1999-2000 » du MCC	925,00 \$	Négocié
Malouf, Jean-Michel	4130, rue Laval Montréal (Québec) H2W 2J3	Agir à titre de gérant de l'orchestre symphonique du Conservatoire de musique de Montréal	2 500,00 \$	Négocié
Maltais, Serge	3003, avenue d'Entremont, # 4 Sainte-Foy (Québec) G1K 1K5	Exécuter, dans le cadre de la réalisation de l'infrastructure ministérielle et des systèmes d'information en support à la modernisation du ministère, des tâches de préparation et de configuration d'équipements info. et de logiciels	24 990,00 \$	Négocié
Martel, Gilbert	1212, avenue de la Rivière Cap-Rouge (Québec) G1Y 2A7	Analyser des projets d'acquisition d'équipements dans le cadre du Programme d'aide aux médias communautaires (PAMEC) 2000. Fournir les commentaires écrits sur les aspects techniques et participer au comité d'évaluation des projets	275,00 \$	Négocié
Martin, François	1160, Demeules Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 6Z4	Agir à titre de gérant de l'orchestre à cordes du Conservatoire de musique de Montréal	800,00 \$	Négocié
Martin, Marie-Ève	781, Hélène-Boulé, # 6 Boucherville (Québec) J4B 2A6	Concevoir et réaliser une maquette dans le cadre du concours de création des médailles pour les prix du Québec 2000	1 000,00 \$	Négocié
Martin, Paryse	252, rue Arago Est Québec (Québec) G1K 3V3	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	2 386, 85 \$	Négocié
Martin, Paryse	252, rue Arago Est Québec (Québec) G1K 3V3	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	814,70 \$	Négocié
Masson, Louise	4710, rue Saint-Ambroise Porte 317-B Montréal (Québec) H4C 2C7	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	3 061,25 \$	Négocié

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Masson, Louise	4710, rue Saint-Ambroise Porte 317-B Montréal (Québec) H4C 2C7	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	2 581,15 \$	Négocié
Matériel informatique du Québec	957, rue Bourdages, # 1 Québec (Québec) G1M 3K5	Entretien et mise à jour du système Macintosh et du Scanner Agfa pour le Répertoire et le Programme de gestion des biens culturels	2 250,00 \$	Négocié
Matte, Michel-Olivier	5-C, Demontigny Hull (Québec) J8Y 4L1	Agir à titre de gérant d'orchestre pour le Conservatoire de musique de Hull	875,00 \$	Négocié
Mercier, Louise	45, rue Sainte-Thérèse Hull (Québec) J9A 2M6	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	820,90 \$	Négocié
Mercier, Louise	45, rue Sainte-Thérèse Hull (Québec) J9A 2M6	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	139,00 \$	Négocié
Mercure, Louise	980, rue Franchère Longueuil (Québec) J4J 5B5	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	260,00 \$	Négocié
Michaud, Claudia	1017, rue Impériale Val-Bélair (Québec) G3K 1L9	Exécuter, dans le cadre de la réalisation de l'inforoute ministérielle et des systèmes d'information en support à la modernisation du ministère, des tâches de préparation et de configuration d'équipements info. et de logiciels	26 461,71 \$ Majoré de 6%	Négocié
Miguel, Gilles	740, Haut-Saint-Olivier Saint-Elzéard (Québec) J0F 2J0	Restauration d'éléments du Chemin de croix, Lac Bouchette (S-00-09) Copie d'une tête, du bras droit et des jambes du soldat en pierre calcaire de St-Marc	4 925,00 \$	Négocié
Moisan, Éric	132, rue Pelletier Saint-Raymond (Québec) G0A 4G0	Exécuter, dans le cadre de la réalisation de l'inforoute ministérielle et des systèmes d'information en support à la modernisation du ministère, des tâches de préparation et de configuration d'équipements info. et de logiciels	24 869,79 \$	Négocié
Montage Vidéo G.M. inc.	1212, rue de la Rivière Cap-Rouge (Québec) G1Y 2A7	Participer à l'évaluation des projets communautaires de la région Chaudière-Appalaches	375,00 \$	Négocié
Morelli, François	2158, rue Montgomery Montréal (Québec) H2K 2R8	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	3 079,60 \$	Négocié
Morelli, François	2158, rue Montgomery Montréal (Québec) H2K 2R8	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	1 918,80 \$	Négocié
Morency, Marie	2685, rue Brome, # 205 Sainte-Foy (Québec)	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	260,44 \$	Négocié
Morin, Louise	C.P. 84 St-Mathieu (Québec) J0Y 1M0	Agir à titre de chargé de cours dans le programme de formation musicale pré-professionnelle pour le Conservatoire de musique de Val-d'Or	400,00 \$	Négocié

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Municonsult	580, Grande Allée Est Bureau 590 Québec (Québec) G1R 2K2	Définir le programme de mise en œuvre de la réouverture du Musée des arts et traditions populaires de Trois-Rivières et assurer le bon déroulement des travaux à toutes les étapes de réalisation	22 000,00 \$	Négocié
Munoz, Angelo	2068, rue Wurtele Montréal (Québec) H2K 2P9	Donner une classe de maître en cuivres pour les élèves du Conservatoire de musique de Val-d'Or	800,00 \$	Négocié
Ngo, Dung	1815, Croissant Tourangeau Brossard (Québec) J4W 3H8	Effectuer les accords, les réglages et les réparations des pianos du Conservatoire de musique de Montréal	7 000,00 \$	Négocié
Nolin, Patricia	4832, rue Hutchison Montréal (Québec) H2V 4A3	Agir à titre de metteur en scène, pour le 1 ^{er} exercice pédagogique qui s'intitule «Platonov», qui sera présenté par le Conservatoire d'art dramatique de Montréal	7 000,00 \$	Négocié
Noppen, Luc Faculté des Lettres Université Laval	Local 5171 Pavillon De Koninck Université Laval Ste-Foy (Québec) G1K 7P4	Réaliser un rapport écrit d'évaluation sur l'église Notre-Dame située à Lévis et sur l'église Sainte-Marie située à Sainte-Marie de Beauce	3 000,00 \$	Négocié
NURUN	1260, boulevard Lebourgneuf Québec (Québec) G2K 2G2	Exécuter différents travaux de développement de systèmes selon les besoins des projets	20 000,00 \$	Négocié
NURUN	1260, boulevard Lebourgneuf Québec (Québec) G2K 2G2	Effectuer un support ponctuel en développement d'applications informatiques	9 990,00 \$	Négocié
O'Neil, Marin	125, rue Sainte-Anne, # 412 Québec (Québec) G1R 3X7	Agir à titre de modèle pour le cours de dessin au Conservatoire d'art dramatique de Québec	45,00 \$	Négocié
Ouellet, Alayn	450, chemin du Bout de l'Île Alma (Québec) G8B 5V3	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	876,62 \$	Négocié
Pagé, Martine	375, Edouard-Charles Montréal (Québec) H2V 2N1	Préparer et animer l'atelier «Des jeunes plein écran» qui aura lieu le 5 octobre 2000 dans le cadre du MIM. Ce projet fait suite au Sommet du Québec et de la jeunesse	1 000,00 \$	Négocié
Papillon, André	3200, France Prime, # 308 Sainte-Foy (Québec) G1W 4V1	Donner une classe de maître en flûte pour les élèves du Conservatoire de musique de Val-d'Or	1 100,00 \$	Négocié
Paquet, Jean	C.P. 1381 Sept-Îles (Québec) G4R 4X8	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	390,00 \$	Négocié
Paré, Jean	4091, Melrose Montréal (Québec) H4A 2S5	Assurer le soutien professionnel aux comités formés pour identifier la problématique et les enjeux, discuter des choix stratégiques et proposer un plan d'action pour la conservation et la mise en valeur du patrimoine religieux	8 850,00 \$	Négocié
Pearson, Élène	3060, rue Arsenault Québec (Québec) G2C 1J3	Agir à titre d'assistante aux maquillages dans le cadre du 4e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	350,00 \$	Négocié
Pearson, Élène	3060, rue Arsenault Québec (Québec) G2C 1J3	Agir à titre d'assistante aux maquillages dans le cadre du 3e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	350,00 \$	Négocié

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Pearson, Élène	3060, rue Arsenault Québec (Québec) G2C 1J3	Agir à titre de concepteur des maquillages dans le cadre du 6e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	750,00 \$	Négocié
Pearson, Élène	3060, rue Arsenault Québec (Québec) G2C 1J3	Agir à titre de scénographe pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	430,00 \$	Négocié
Pearson, Élène	3060, rue Arsenault Québec (Québec) G2C 1J3	Agir à titre d'assistante aux maquillages dans le cadre du 1e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	195,00 \$	Négocié
Pearson, Élène	3060, rue Arsenault Québec (Québec) G2C 1J3	Agir à titre de conseillère en broissage des décors dans le cadre du 2e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	60,00 \$	Négocié
Pearson, Élène	3060, rue Arsenault Québec (Québec) G2C 1J3	Agir à titre d'assistante aux maquillages dans le cadre du 2e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	60,00 \$	Négocié
Pearson, Élène	3060, rue Arsenault Québec (Québec) G2C 1J3	Préparer des ateliers de maquillage pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	440,00 \$	Négocié
Pellerin, Gilles	871, avenue Moncton Québec (Québec) G1S 2Y4	Rédiger un article dans la revue «Visiting Arts»	1 000,00 \$	Négocié
Perrin Piano inc.	150, rue Brousseau Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 8M3	Accorder, régler et entretenir le clavecin appartenant au Conservatoire de musique de Trois-Rivières	200,00 \$	Négocié
Perrin Piano inc.	150, rue Brousseau Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 8M3	Accorder les pianos appartenant au Conservatoire de musique de Trois-Rivières	590,00 \$	Négocié
Perrin Piano inc.	150, rue Brousseau Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 8M3	Régler, entretenir et réparer les pianos appartenant au Conservatoire de musique de Trois-Rivières	410,00 \$	Négocié
Perrin Piano inc.	150, rue Brousseau Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 8M3	Accorder et entretenir le clavecin appartenant au Conservatoire de musique de Trois-Rivières	842,00 \$	Négocié
Perrin Piano inc.	150, rue Brousseau Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 8M3	Accorder les pianos appartenant au Conservatoire de musique de Trois-Rivières	4 128,00 \$	Négocié
Perrin Piano inc.	150, rue Brousseau Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 8M3	Régler, entretenir et réparer les pianos appartenant au Conservatoire de musique de Trois-Rivières	3 210,00 \$	Négocié
Photographe Louise Leblanc	C.P. 8538 Sainte-Foy (Québec) G1V 4N5	Agir à titre de photographe pour les quatre exercices pédagogiques de l'année scolaire en cours pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	1 400,00 \$	Négocié
Photographe Louise Leblanc	C.P. 8538 Sainte-Foy (Québec) G1V 4N5	Agir à titre de photographe pour les autres activités de l'année scolaire en cours pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	1 400,00 \$	Négocié
Photographe Louise Leblanc	C.P. 8538 Sainte-Foy (Québec) G1V 4N5	Agir à titre de photographe pour les portraits des finissants du Conservatoire d'art dramatique de Québec	575,00 \$	Négocié
Picard, Sandra	CHNT-FM 9A, avenue Algonquin Notre-Dame-du-Nord (Québec) J0Z 3B0	Siéger sur un comité d'évaluation pour des projets Algonguins	147,76 \$	Négocié

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Pick, Karen	463, rue Lavigneur Québec (Québec) G1R 1B6	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	1 286,40 \$	Négocié
Pick, Karen	463, rue Lavigneur Québec (Québec) G1R 1B6	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	1 818,40 \$	Négocié
Poissant, Gilbert	505, rue Viens Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3G 4S6	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	3 909,61 \$	Négocié
Poissant, Gilbert	505, rue Viens Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3G 4S6	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	4 010,37 \$	Négocié
Polycâbles National	455, Marais, Suite 150 Vanier (Québec) G1M 3A2	Effectuer l'installation du réseau de câblage pour le ministère de la Culture et des Communications	4 990,00 \$	Négocié
Pouliot & Guay, Graphistes	284, rue des Mésanges St-Nicolas (Québec) G7A 3E8	Effectuer un travail de graphisme et un suivi du supplément dans « Les chemins de la mémoire » Tomes 1 & 2	1 863,00 \$	Négocié
Prescott, Louise	675, boul. Gouin Est Montréal (Québec) H2C 1A5	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	390,00 \$	Négocié
Production Agora inc.	3924, avenue Henri-Julien Montréal (Québec) H2W 2K2	Consultation des intervenants concernés sur le rapport final de l'évaluation du Festival Télésience	600,00 \$	Négocié
Pronovost, Gilles	741, rue Saint-Jean Saint-Louis-de France (Québec) G8T 1A2	Réaliser une analyse des pratiques culturelles dans la grande région de Montréal à partir des résultats de sondages réalisés en 1994 et en 1999 par le MCC	9 995,00 \$	Négocié
Publications du Québec (Les) (L'Éditeur officiel)	1500-D, Charest Ouest 1er étage Sainte-Foy (Québec) G1N 2E5	Fournir les services informatiques et documentaires reliés à l'utilisation du logiciel Best-Seller et du Catalogue unifié des bibliothèques gouvernementales du Québec	7 280,00 \$	Négocié
Racine, François	2, rue Marchand Saint-Constant (Québec) J5A 1B3	Agir à titre de metteur en scène pour l'atelier d'opéra du Conservatoire de musique de Montréal	4 000,00 \$	Négocié
Rancourt, Michel	308, rue Dorchester Québec (Québec)	Agir à titre de coiffeur dans le cadre de tous les exercices pédagogiques pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	575,00 \$	Négocié
Réalisations Loeven- Morcel	5500, Fullum, suite 106 Montréal (Québec) H3G 2H3	Restaurer le mobilier du Conservatoire de musique de Montréal	2 150,00 \$	Négocié
Régie des rentes du Québec	C.P. 5200 Sainte-Foy (Québec) G1K 7S9	Insérer un papillon recto-verso produit dans le cadre de la « Campagne de promotion sur l'éveil à la lecture et à l'écriture »	4 494,00 \$	Négocié
Rhéaume, Roger	4164, rue Rivard Montréal (Québec) H2L 4H9	Réaliser une étude d'impacts du programme de Soutien aux médias communautaires	9 800,00 \$	Négocié
Rhéaume, Roger	4164, rue Rivard Montréal (Québec) H2L 4H9	Réaliser une étude des impacts sur la radio communautaire CKIA pour la relocalisation éventuelle de la radio communautaire CKRL dans la Basse-Ville de Québec	2 650,00 \$	Négocié

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Richruby Holdings Pty Ltd	777, rue des Glacis, # 502 Québec (Québec) G1R 3R1	Agir à titre de personne-ressource auprès du Sec. du Conseil du Trésor et des comités concernés du Conseil exécutif lors de l'analyse du mémoire concernant l'approbation des budgets de la Grande bibliothèque du Québec	9 900,00 \$	Négocié
Riverin, Julie Riverin & Laguë	4269, rue de Lanaudière Montréal (Québec) H2J 3N8	Effectuer l'expertise concernant la salle de spectacles de La Sarre	2 125,00 \$	Négocié
Robitaille, Antoine	435, Avenue Lemesurier Québec (Québec) G1S 1P8	Rencontre sur la culture «Table Québec-Municipalité»	1 600,00 \$	Négocié
Roux, Marie	3072, des Châtelets, # 12 Sainte-Foy (Québec) G1V 2H7	Effectuer la recherche préliminaire sur la mise sur pied d'une association ou fondation des Amis des Archives et d'une association des anciens	1 900,00 \$	Négocié
Roy, Alain	497, 4e Avenue, # 3 Québec (Québec) G1J 2Z8	Réviser le projet d'inventaire du patrimoine immobilier de la Nouvelle-France et y intégrer les commentaires reçus à l'occasion de la mission québécoise en France en juillet 2000	2 400,00 \$	Négocié
Roy, Christiane	439, rue Burton Québec (Québec)	Agir à titre de régisseur dans le cadre du 4e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	1 200,00 \$	Négocié
Roy, Christiane	439, rue Burton Québec (Québec)	Agir à titre de modèle pour le cours de dessin au Conservatoire d'art dramatique de Québec	90,00 \$	Négocié
Roy, Jean-Stéphane	4805, rue Saint-Urbain Montréal (Québec) H2T 2W1	Réaliser, à titre de metteur en scène, le 3e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Montréal	6 000,00 \$	Négocié
Roy, Manon	23397, ch. Quatre-Bourgeois # 1 Sainte-Foy (Québec) G1W 2L1	Procéder à la saisie des dossiers de façon à les intégrer au système Cobra	2 500,00 \$	Négocié
Roy, Roy et Connolly Arpenteurs-géomètres	66, rue Pouliot C.P. 2254 Gaspé (Québec) G4X 1H2	Réaliser une description technique et un plan situant la Cathédrale de Gaspé	520,00 \$	Négocié
Safran	1775, 1ère Avenue Bureau 1 Québec (Québec) G1L 3L8	Concevoir la couverture et la grille typographique de la publication «Un patrimoine incontournable» et faire la mise en pages du manuscrit	3 257,00 \$	Négocié
Saint-Pierre, Yves	2118, rue Bleury Suite 202 Montréal (Québec) H3A 2K3	Concevoir et réaliser une maquette dans le cadre du concours de création des médailles pour les prix du Québec 2000	1 000,00 \$	Négocié
Samson Bélair Deloitte & Touche	1, place Ville-Marie bureau 3000 Montréal (Québec) H3B 3Y7	Effectuer une étude d'évaluation des coûts et de la performance financière des biens et services de la Cinémathèque québécoise	24 800,00\$	Négocié
Saucier, Patric	7, rue Saint-Vallier Est, # 307 Québec (Québec) G1K 3N6	Effectuer la mise en scène d'une pièce de théâtre présentée par le Conservatoire d'art dramatique de Québec	1 000,00 \$	Négocié
Saumier, Jean-Marc	720, rue Saint-Oliver, # 1 Québec (Québec) G1R 1H5	Agir à titre de concepteur de bandes sonores dans le cadre du 4e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	600,00 \$	Négocié
Savage, J.-Bernard Ingénieur-consultant	210, du Parc C.P. 7 Grande-Rivière (Québec) G0C 1V0	Effectuer une contre-expertise en ingénierie des plans et devis produits par la firme BPR Groupe-Conseil pour le projet «Village en chanson de Petite-Vallée»	400,00 \$	Négocié

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Sénécal, Marc	2521, rue Sheppard Montréal (Québec) H2K 3L3	Concevoir les décors et les costumes dans le cadre de la réalisation du 2e exercice pédagogique du Conservatoire d'art dramatique de Montréal	5 000,00 \$	Négocié
Serge Martin Peintre inc.	1935, rue Saint-Julien Val-d'Or (Québec) J9P 6E3	Effectuer des travaux de peinture dans le hall d'entrée et dans le secrétariat du Conservatoire de musique de Val-d'Or	1 380,00 \$	Négocié
Service d'entretien d'équipement bureautique (SEEB)	1665, boul. Wilfrid-Hamel O. Entrepôt numéro 3, 2e étage Québec (Québec)	Effectuer la destruction des données emmagasinées sur un équipement informatique et la déclaration au service de la gestion des surplus	8 000,00 \$	Négocié
Service d'entretien Probelle	3466, Hochelaga Est Montréal (Québec) H1W 1H5	Effectuer l'entretien ménager au 2320, des Carrières à Montréal dans les bureaux des Archives nationales du Québec	11 631,80 \$	Appel d'offres
Services conseils Systematix (Les)	830, rue Ernest-Gagnon Bureau 201 Québec (Québec) G1S 3R3	Effectuer des travaux de développement et d'entretien sur la plate-forme Oracle pour les différents utilisateurs du MCC selon les besoins des projets	9 990,00 \$	Négocié
Services Inter-Bureau	284, Saint-Michel Beauport (Québec) G1C 1G2	Effectuer différentes réparations de meubles	6 538,00	Négocié
Société de Télédiffusion du Québec	1000, rue Fullum Montréal (Québec) H2K 3L7	Couvrir les frais représentant la cotisation annuelle à Sondage BBM (Achat de données statistiques)	9 995,00 \$	Négocié
Société de Télédiffusion du Québec	1000, rue Fullum Montréal (Québec) H2K 3L7	Réaliser une série d'émissions présentant les lauréats des Prix du Québec 2000	20 000,00 \$	Négocié
SOM Recherches et sondages	2136, chemin Sainte-Foy Bureau 200 Sainte-Foy (Québec) G1V 1R8	Effectuer un sondage auprès de 600 internautes dans le but de connaître leurs intentions face au commerce électronique par Internet et plus particulièrement d'acheter des livres sur les sites de transaction	7 875,00 \$	Négocié
St-Louis, Leahy, architectes	67, rue Sainte-Ursule Québec (Québec) G1R 4E7	Actualiser les coûts de réfection du bâtiment les Nouvelles Casernes pour occupation publique	4 995,00 \$	Négocié
TAC COM	570, 1re Avenue Québec (Québec) G1L 3J9	Réaliser une intervention d'animation au ministère de la Culture et des Communications dans le cadre du programme de modernisation de la gestion	6 840,00 \$	Négocié
TCP/IP Consultant Enr.	C.P. 2144 Rouyn-Noranda (Québec) J9X 5A6	Hébergement de fichiers sonores Real Audio (site Web Nord-du-Québec)	269,55 \$	Négocié
Tessier, Pierre	260, 10e Rang Saint-Pie-de Guire (Québec) J0G 1R0	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	381,75 \$	Négocié
Tessier, Pierre	260, 10e Rang Saint-Pie-de Guire (Québec) J0G 1R0	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	408,56 \$	Négocié
Transport Inter Bourg	3405-B, boul. Wilfrid-Hamel Suite 210 Québec (Québec) G1P 2J3	Effectuer des réaménagements de locaux au 225, Grande Allée Est, Québec	39 952,40 \$	Négocié

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Tremblay, Joanne	2031, boul. Benoit XV Québec (Québec)	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	695,24 \$	Négocié
Tremblay, Jocelyne	2, rang Sainte-Louise Est C.P. 52 Saint-Jean-de-Matha (Québec) J0K 2S0	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	1 295,51 \$	Négocié
Tremblay, Marie-Claude	2585, rue Gosselin Québec (Québec) G1P 3G2	Agir à titre de comédien dans le cadre du 3e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	1 600,00 \$	Négocié
Tremblay, Richard-Max	4336, avenue Coloniale Montréal (Québec) H2W 2C4	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	2 065,27 \$	Négocié
Tremblay, Richard-Max	4336, avenue Coloniale Montréal (Québec) H2W 2C4	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	130,00 \$	Négocié
Trouver l'erreur inc.	839, rue Sherbrooke Est Bureau 200 Montréal (Québec) H2L 1K6	Participer, en tant que conférencier, et rédiger un résumé de la conférence pour publication dans le cadre du Forum-éducation «L'enfant, l'école et la culture»	3 300,00 \$	Négocié
Turcotte, Francine	2571, avenue Michel Pointe-du-Lac (Québec) G0X 1Z0	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	130,00 \$	Négocié
Turenne, Suzanne	165, rue Le Moyne Est, # 7 Longueuil (Québec) J4H 1V1	Produire une série d'illustrations en couleurs pour agrémenter le site WEB de la direction de la Montérégie	800,00 \$	Négocié
Turnel, Pascal	544, av. des Oblats Québec (Québec) G1N 1V7	Agir à titre de technicien à l'éclairage dans le cadre du 6e exercice pédagogique pour le Conservatoire d'art dramatique de Québec	270,00 \$	Négocié
Université de Montréal	C.P. 6128, Succ. Centre-ville Montréal (Québec) H3C 3J7	Produire et publier une recherche sur les paysages culturels dans les Laurentides	5 000,00 \$	Négocié
Université du Québec à Montréal Groupe de recherche en éducation et musées	C.P. 8888, succursale Centre-ville Montréal (Québec) H3C 3P8	Rédiger les résultats du «Programme d'initiation aux ressources éducatives» mené par le Groupe de recherche sur l'éducation et les musées, avec le Regroupement des musées d'histoire de Montréal	2 500,00 \$	Négocié
Université Laval Service des immeubles	Cité universitaire Québec (Québec) G1K 7P4	Fournir et installer des fixtures de néons pour la direction du Centre d'Archives de Québec	751,00 \$	Négocié
Vachon, Suzan	937, Pratt Outremont (Québec)	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	837,15 \$	Négocié
Valotaire, Suzanne	314, rue Sainte-Cécile, #6 Rimouski (Québec) G5L 6E9	Agir à titre de spécialiste en arts visuels aux comités de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics	142,35 \$	Négocié

NOM	ADRESSE	OBJET	MONTANT	OCTROI DU CONTRAT
Valro informatique	5225, 3e Avenue Ouest Charlesbourg (Québec) G1H 6G6	Répondre aux appels de services transmis par la Direction des technologies de l'information en matière des technologies de l'information	9 995,00 \$	Négocié
Vanlaethem, France	6, avenue Glencoe Outremont (Québec) H3T 1P9	Fournir une opinion écrite sur la valeur architecturale de la cathédrale du Christ-Roi de Gaspé, construite en 1968-1969, et ce, dans le cadre d'une demande de classement comme bien culturel	8 500,00 \$	Négocié
Veilleux, Andrée Designer	4179, rue de Bourg-Royal Cap-Rouge (Québec) G1Y 1E8	Effectuer l'aménagement et la conception de plans de décoration	9 950,00 \$	Négocié
Veilleux, Luci	1596, 7e Avenue Val Morin (Québec) J0T 2R0	Concevoir et réaliser une maquette dans le cadre du concours de création des médailles pour les prix du Québec 2000	1 000,00 \$	Négocié
Venne, Suzanne	3812, Bélair, # 2 Montréal (Québec) H2A 2B9	Agir à titre d'aide pédagogique pour le Conservatoire de musique de Montréal	5 440,00 \$	Négocié
Versalys	330, rue Saint-Vallier Est Bureau 130 Québec (Québec) G1K 9C5	Effectuer des travaux de développement et d'entretien avec les outils de développement de la suite Visual Basic selon les besoins des projets du MCC	9 500,00 \$	Négocié
Versalys	330, rue Saint-Vallier Est Bureau 130 Québec (Québec) G1K 9C5	Fournir l'expertise pour le support de la gamme de produits Netware, NT et SQL Server	9 950,00 \$	Négocié
Vigneault, Monique	741, rue Racine, # 3 Québec (Québec) G1R 2Y5	Agir à titre de modèle pour le cours de dessin au Conservatoire d'art dramatique de Québec	90,00 \$	Négocié
Yaro, Marthe	775, rue Chanoine-Groulx, # 1 Sainte-Foy (Québec) G1X 2M7	Agir à titre de réceptionniste et réaliser divers travaux de secrétariat	11 340,00 \$ Incluant majoration de 13,5%	Négocié

Question 8 :

Direction de l'autoroute de l'information			
NOM	MONTANT	MODE D'OCTROI	OBJET
CEFRIQ	21 800,00 \$		Réalisation du bilan quantitatif et qualitatif du Fonds de l'Autoroute de l'information et l'identification des indicateurs destinés à mesurer l'efficacité du programme.
CEFRIQ	13 806,09 \$		Droit de diffusion de la bande annonce de la tournée québécoise.
CEFRIQ	10 000,00 \$		Honoraires professionnels concernant la publication du rapport réalisé, sa diffusion et à l'organisation d'une table ronde sur l'utilisation des nouvelles technologies de l'information et des communications.
CEFRIQ	3 800,00 \$		Effectuer un sondage auprès de la population portant sur les thématiques intéressant le SCT notamment les questions sur le branchement des familles et les services gouvernementaux.
ASSOCIATION DES LIBRAIRES DU QUÉBEC	20 000,00 \$		Conceptualisation et préparation du plan d'affaires de l'Association des libraires du Québec pour sa réalisation et son implantation selon le modèle d'affaires approuvé par la ministre de la Culture et des Communications.
GROUPE JEUNESSE 2000 INC.	8 000,00 \$		Assurer la présence du service du Conseil du Trésor à l'événement « Le lait en fête ».
L'ASSOCIATION DES RÉGIONS DU QUÉBEC	6 150,00 \$		Coordonner les travaux d'un groupe de travail multidisciplinaire dont le rôle est d'élaborer sur la base de trois projets régionaux, des modèles de déploiement d'infrastructures régionales d'accès aux services à large bande des inforoutes.
MANOIR MONTMORENCY	1 163,19 \$		Location de salle pour la réunion sur le Forum québécois de l'autoroute de l'information.
MIDASOFT INC.	4 287,70 \$		Élaboration des solutions technologiques et formatrice pour la mise en œuvre du programme de branchement des maisons de jeunes.
TRANSCODAGE INT'L & COPIAGE	1 233,00 \$		Faire des copies VHS avec boîtier en carton et étiquettes pour document « Plus qu'une impression ».
IMPRIMERIE MODERNE DE BEAUCE	8 809,50 \$		Impression de 205 000 feuillets « Plus que jamais le québécois ».
IMPRIMERIE REPRODUCTION QUÉBEC	4 795,00 \$		Impression de 200 000 feuillets « Plus que jamais le québécois ».
RABEAU YVES	9 950,00 \$		Honoraires professionnels pour réaliser les travaux permettant d'identifier certains grands enjeux de l'économie numérique.
SOCIÉTÉ DE RADIO-TÉLÉDIFFUSION QUÉBEC	17 500,00 \$		Conception, réalisation et livraison d'un vidéo vulgarisant les principes contenus dans l'avant-projet de loi sur la sécurité.
CHAMBRE DE CHIBOUGAMAU	4 000,00 \$		Organiser et tenir une session d'information pour renseigner les gens d'affaires du milieu face au commerce électronique pour les entreprises de la Jamésie.
ASSOCIATION PROFESSIONNELLE EN INTRANET (API)	10 000,00 \$		Établir les modalités de la collaboration du ministre au colloque « Intracom 2000 » ainsi que les obligations qui seront assurées par le promoteur en contrepartie.
REGROUPEMENT DE MAISONS DE JEUNES	5 400,00 \$		Réalisation d'un portail pour desservir (description du projet, plan de réalisation, description du demandeur, les partenaires financiers, les renseignements sur la visibilité et la pérennité du projet.

Question 8 :

Direction de l'autoroute de l'information			
NOM	MONTANT	MODE D'OCTROI	OBJET
FÉDÉRATION DE L'INFORMATIQUE DU QUÉBEC (F.I.Q.)	4 000,00 \$		Établir les modalités de la collaboration du ministre à la « Journée de l'informatique du Québec 2000 » ainsi que les obligations qui seront assumées par le promoteur.
MARK MCKENZIE TRADUCTEUR ENR.	1 606,88 \$		Révision linguistique concernant l'avant-projet de loi de normalisation juridique de l'autoroute de l'information.
CYBERCONCEPT	24 600,00 \$		Assister l'Association des régions du Québec et la D.A.I. du Conseil du Trésor dans la coordination des travaux d'un groupe de travail multidisciplinaires dont le rôle est d'élaborer sur la base de trois projets régionaux, des modèles de déploiement d'infrastructure régional d'accès aux services à large bande des inforoutes.
IMS EXPERTS CONSEILS	21 000,00 \$		Le mandat consiste à établir sur une base préliminaire, les solutions technologiques et les coûts pour compléter les réseaux d'infrastructure de communications numériques à large bande pour desservir l'administration publique, municipale et le réseau de la santé de chaque régions administratives du Québec.
SOCIETE DES ARTS TECHNOLOGIQUES (SAT)	5 000,00 \$		La contribution du Secrétariat du Conseil du Trésor servira à la réalisation des activités suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • Expérimentation d'un système de télé-présence entre Montréal et Québec • Utilisation de matériel provenant de l'Internet dans le cadre de l'expérimentation de la technique « VJ-Net/DJ-NET » • Utilisation de l'Internet dans le cadre de la prestation musicale du « Silophone ».
JORGE NIOSI	24 990,00 \$		Proposer des moyens d'améliorer les conditions de développement de l'industrie des contenus et services numériques en ligne au Québec.
AGTI Services Conseils Inc.	24 000,00 \$		<ul style="list-style-type: none"> • Dégager un bilan du Fonds de l'autoroute de l'information • Identifier les créneaux d'intervention à privilégier et certains facteurs de succès pour une prochaine phase du Fonds de l'autoroute de l'information.
UNIVERSITE DE MONTRÉAL	7 116,00 \$		Élaborer un guide de l'éthique dans l'utilisation des renseignements nominatifs et dans la conception et mise en place des méthodes d'identification électronique des citoyens sur l'autoroute de l'information au Québec (prolongation dossier 06 ex. 99-00.
UNIVERSITE DE MONTRÉAL	18 000,00 \$		Actualiser une démarche favorisant la mise en oeuvre opérationnelle dans le cadre d'un projet pilote de la cellule de veille à la Direction de l'autoroute de l'information.
CENTRE D'ETUDES COLLEGIALES À CHIBOUGAMAU	20 380,00 \$		Administrer et interpréter le questionnaire lié à l'inventaire des infrastructures informatiques, de télécommunication à la Baie-James.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002
DIRECTION DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION
DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 2000 AU 31 MARS 2001			
UNITÉ ADMINISTRATIVE : SOUS-SEC AUX INF ET AUX RESSOURCES INF			
NOM	MONTANT	MODE D'OCTROI	OBJET
ANGLOCOM	90.00	contrat négocié	TRADUCTION DU FRANÇAIS 7 L'ANGLAIS D'UN HEBDOMA- DAIRE.
ASSEMBLEE NATIONALE	113.16	contrat négocié	RECEPTION D'UN DEPUTE FRANCAIS DANS LE CADRE D'UNE MISSION CONFIEE PAR LE PREMIER MINISTRE FRANÇAIS SUR L'ADMINISTRATION ELECTRONIQUE.
ASYSTEL	49.50	contrat négocié	Sortie laser
CANADIAN MARKETING ASSOCIATION	375.00	contrat négocié	COURS DE FORMATION "SYNERGIE : LE MARKETING DIRECT -INTERNET.
CEFRIQ	570.00	contrat négocié	DEJEUNER CAUSERIE, PLUSIEURS PARTICIPANS SUR L'ETAT MODERNE ET TECHNOLOGIES.
CENTRE DE RECHERCHE INFORMATIQUE DE MONTREAL (CRIM)	45.00	contrat négocié	PAUSE SANTÉ LORS DE LA CONFÉRENCE DE PRESSE POUR LE LANCEMENT D'UN VOLET DU FONDS DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION.
CENTRE DE RECHERCHE INFORMATIQUE DE MONTREAL (CRIM)	908.50	contrat négocié	HONORAIRES PROFESSIONNELLES D'ACCOMPAGNEMENT POUR LA MISE EN PLACE DU PROJET PILOTE D'UN SERVICE DE COURRIER ÉLECTRONIQUE UNIVERSEL POUR LE QUÉBEC.
COLLEGE MARIE-VICTORIN	225.00	contrat négocié	PARTICIPATION AU COLLOQUE DE L'APOP.
COMPOSITION ORLEANS INC.	76.00	contrat négocié	CONCEPTION DE LA COUVERTURE SUR L'IMPLANTATION DE SERVICE DE COURRIEL DANS LES ECOLES.
CORPAV	147.50	contrat négocié	FOURNIR LE MATÉRIEL NÉCESSAIRE LORS DE LA CONFÉREN CE DE PRESSE DE MONSIEUR CLICHE FAISANT L'ANNONCE DE CINQ (5) PROJETS DU FONDS DE L'AUTOROUTE.
DICOM EXPRESS INC. (QUEBEC)	423.00	contrat négocié	FRAIS DE MESSAGERIE
G.A.R. services alimentaires	110.00	contrat négocié	REUNION SUR LE PROJET DE LOI DE NORMALISATION.
G.A.R. services alimentaires	14.90	contrat négocié	CAFE SERVI LORS D'UNE RÉCEPTION

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002
DIRECTION DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION
DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

DEMANDE GÉNÉRALE NO 8			
CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 2000 AU 31 MARS 2001			
UNITÉ ADMINISTRATIVE : SOUS-SEC AUX INF ET AUX RESSOURCES INF			
NOM	MONTANT	MODE D'OCTROI	OBJET
G.A.R. services alimentaires	25.70	contrat négocié	SERVICE DE TRAITEUR POUR RÉUNIONS
GROUPE IIQ SOLUTIONS TECHNOLO-	198.00	contrat négocié	COURS DE FORMATION ACCESS 97 DONNE 1 UN EMPLOYÉ.
GROUPE IIQ SOLUTIONS TECHNOLO-	99.00	contrat négocié	COURS DE FORMATION DE ACCESS 97.
IMPRIMERIE SCRIBEC	45.90	contrat négocié	IMPRESSION DE CARTES D'AFFAIRES
IMPRIMERIE SCRIBEC	15.30	contrat négocié	FAIRE L'IMPRESSION POUR DE DEUX CARTES D'AFFAIRES.
IMPRIMERIE SCRIBEC	8.75	contrat négocié	IMPRESSION DE CARTES D'AFFAIRES
IMPRIMERIE SCRIBEC	8.75	contrat négocié	IMPRESSION D'UN LOT DE CARTES D'AFFAIRES.
INTER VOYAGE	681.50	contrat négocié	CONGRES - VANCOUVER
IXMEDIA INC.	80.00	contrat négocié	CONVERSION ZIP 250 A CD-ROM
LA FONDATION BAGATELLE INC.	45.00	contrat négocié	PAUSE SANTÉ LORS DE LA PRÉSENTATION "LES INFRA-STRUCTURES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS AVANCÉES AU QUÉBEC" (VERS UN PLAN D'ACTION).
LA ROTONDE	484.00	contrat négocié	LOCATION D'UNE SALLE AVEC BUFFET POUR CONFÉRENCE DE PRESSE DU MINISTRE DAVID CLICHE.
JOHANNE LEPAGE	720.00	contrat négocié	REVISION LINGUISTIQUE ET TYPOGRAPHIQUE
MARK MCKENZIE TRADUCTEUR ENR.	774.41	contrat négocié	FAIRE LA TRADUCTION DU DISCOURS CONGRÈS INTERNATIONAL.
MINISTRE DES FINANCES DU QC	108.00	contrat négocié	COPIE SUR CASSETTES DE LA CONFÉRENCE DE PRESSE DU MINISTRE DAVID CLICHE SUR L'AVANT-PROJET DE LOI
PÂTISSERIE LE TRUFFE	116.00	contrat négocié	REUNION SUR LE PROJET DE LOI DE NORMALISATION.
PÂTISSERIE LE TRUFFE	124.00	contrat négocié	RENCONTRE SUR LE PROJET DE LOI CONCERNANT LE CADRE JURIDIQUE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002
DIRECTION DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION
DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 2000 AU 31 MARS 2001			
UNITÉ ADMINISTRATIVE : SOUS-SEC AUX INF ET AUX RESSOURCES INF			
NOM	MONTANT	MODE D'OCTROI	OBJET
PATISSIER TRAITEUR NOURCY	127.50	contrat négocié	REUNION SUR LES INFOSTRUCTURES.
PUBLICATIONS DU QUEBEC	240.00	contrat négocié	INSTALLATION D'UN LIEN INTERNET AU SALON INFO-SER- VICES DE BAIE-COMEAU
RESEAU INTERNET QUEBEC	74.71	contrat négocié	ACHAT D'UN NOM DE DOMAINE POUR UN PROGRAMME DU FONDS DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION.
RESTAURANT LE SAINT-AMOUR	312.23	contrat négocié	RÉUNION AU DOMAINE CATARAQUI AFIN DE PRÉSENTER LES INFRASTRUCTURES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS AVANCÉES AU QC: VERS UN PLAN D'ACTION.
TECHNOLOGIA FORMATION	350.00	contrat négocié	COURS DE FORMATION SUR LES ASPECTS JURIDIQUES DU COMMERCE ÉLECTRONIQUE.
UNIVERSITE BISHOP'S	675.00	contrat négocié	FRAIS DE SCOLARITE SEMAINE INTENSIVE POUR ADULTES COURS ANGLAIS.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

- 9 - Liste détaillée de tous les contrats qui, depuis le 1^{er} avril 2000, ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial, le montant du surplus versé, le montant du contrat initial, les raisons du dépassement et le nom de l'entreprise qui a réalisé le contrat.

Voir le document qui suit.

DIRECTION DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION

Aucun contrat n'a fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial.

Question 9 Liste détaillée de tous les contrats qui, depuis le 1^{er} avril 2000, ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial, le montant du surplus versé, le montant du contrat initial, les raisons du dépassement et le nom de l'entreprise qui a réalisé le contrat.

NOM DE L'ENTREPRISE OU INDIVIDU	OBJET	MONTANT DU CONTRAT INITIAL	MONTANT EN SURPLUS	RAISON DU DÉPASSEMENT
Fortin, Daniel Adm. A. CMC	Accompagner le comité directeur du programme ministériel de modernisation de la gestion, qui doit définir le cadre de gestion de l'ensemble des composantes du programme et en structurer le déploiement.	24 300,00 \$	6 075,00 \$	Pour prolonger la durée du contrat.
Michaud, Claudia	Exécuter, dans le cadre de la réalisation de l'inforoute ministérielle et des systèmes d'information en support à la modernisation du ministère des tâches de préparation et de configuration d'équipements informatiques et de logiciels.	24 990,00 \$	1 471,71 \$	Modifier le montant maximal afin de terminer le mandat.
Yaro, Marthe	Agir comme réceptionniste et réaliser divers travaux de secrétariat pour la direction.	9 990,00 \$	1 350,00 \$	Modifier le montant maximal afin de terminer le mandat.
Atlante Architecture + Design inc. (CR 1451)	Effectuer l'analyse de la planification des espaces et des fonctions spécifiques aux activités muséales du projet du Musée de la nature et des sciences.	2 500,00 \$	625,00 \$	Élaborer davantage l'expertise sur certains aspects du dossier et présentation du rapport final.
Drolet, Philippe	Préparer la mise en œuvre de la Politique de concours d'architecture (consultation, documentation et modèle type).	9 900,00 \$	2 497,00 \$	Pour compléter les travaux en cours.
Côté, Alain (CR 4100)	Apporter un support technique au Comité sur les classements de la Commission des Biens culturels.	3 000,00 \$	1 000,00 \$	Pour compléter les travaux en cours.
Lapointe, Camille (CR 3230)	Agir à titre de chargée d'édition pour la publication «Les Biens d'église».	5 650,00 \$	3 000,00 \$	Pour compléter le travail en cours.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

10 -

Le montant, pour l'année 2000-2001, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les fournitures, tels agendas, valises, dictionnaires, calculatrices, stylos ou crayons, boîtes de carton (en identifiant les coûts pour chaque item);
- distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- le ressourcement ou préparation à la retraite;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :

a) au Québec

b) à l'extérieur du Québec.

Voir les documents qui suivent.

Question 10 Le montant, pour l'année 2000-2001, de chacune des dépenses suivantes :

Ministère de la Culture et des Communications

- **LA PHOTOCOPIE**
 Dépenses du 1^{er} avril 2000 au 12 mars 2001 212 835,11 \$
 - Coût de l'utilisation des services de reprographie des
 Services gouvernementaux : 99 208,79 \$
 (inclut la revue de presse)
 - Coût de location des photocopieurs : 113 626,32 \$

- **LA TÉLÉCOPIE (FAX)**
 Coût estimé pour 2000-2001 (basé sur coût réel du 1^{er} avril
 2000 au 31 janvier 2001) 19 000,00 \$

- **LA TÉLÉPHONIE CELLULAIRE**
 Coût estimé pour 2000-2001 (basé sur coût réel du 1^{er} avril
 2000 au 31 janvier 2001) 41 294,15 \$

- **LES TÉLÉAVERTISSEURS**
 Dépenses du 1^{er} avril 2000 au 12 mars 2001 709,20 \$

- **MOBILIER DE BUREAU**
 Dépenses du 1^{er} avril 2000 au 12 mars 2001 : 108 844,04 \$
 Meubles domestiques : 2 304,00 \$
 Meubles de bureau : 95 395,73 \$
 Meubles, armoires, armoires de sécurité
 et rayonnages : 6 996,14 \$
 Meubles et dispositifs d'ameublement
 divers : 4 148,17 \$

- **FOURNITURES DE BUREAU**
 Dépenses du 1^{er} avril 2000 au 12 mars 2001 : 213 165,98 \$
 Fournitures de bureau : 149 116,10 \$
 Articles de bureau et accessoires : 13 752,84 \$
 Papeterie et formulaire : 50 181,95 \$
 Formulaires normalisés : 115,09 \$

- **DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE**
 Dépenses du 1^{er} avril 2000 au 12 mars 2001 : 245,00 \$

- **REMBOURSEMENT DES FRAIS DE TRANSPORT, D'HÉBERGEMENT ET DE REPAS** 574 234,28 \$
 - Frais divers : 18 350,98 \$
 - Frais de subsistance et de logement : 258 480,08 \$
 - Frais de transport : 297 403,22 \$

- **RESSOURCEMENT OU PRÉPARATION À LA RETRAITE** 1 852,45 \$
 - Préparation à la retraite

- **ENSEMBLE DES DÉPENSES APPLICABLES À LA PARTICIPATION À DES CONGRÈS, DES COLLOQUES ET TOUTES SESSIONS DE TYPE PERFECTIONNEMENT OU RESSOURCEMENT**
 - Au Québec 218 258,67 \$
 - À l'extérieur du Québec ⁽¹⁾ 61 304,11 \$

⁽¹⁾ Montant déjà inclus en réponse à la question 3.

Question 10 :

Direction de l'autoroute de l'information	
OBJET	COÛT
PHOTOCOPIE	2 767,07 \$
TÉLÉCOPIE	960,00 \$
TÉLÉPHONIE CELLULAIRE COÛT D'UTILISATION	1 248,00 \$
TÉLÉAVERTISSEUR	0,00 \$
MOBILIER DE BUREAU	1 097,11 \$
FOURNITURES :	
- Agendas	150,49 \$
- Valises	772,20 \$
- Dictionnaires	62,01 \$
- Calculatrices	46,98 \$
- Stylos ou crayons	151,17 \$
- Boîtes de carton	77,00 \$
TOTAL DES FOURNITURES	1 258,85 \$
DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE	161,13 \$
REMBOURSEMENT DES FRAIS DE TRANSPORT	13 928,18 \$
REMBOURSEMENT DES FRAIS D'HÉBERGEMENT ET DE REPAS	10 567,78 \$
RESSOURCEMENT OU PRÉPARATION À LA RETRAITE	0,00 \$
PARTICIPATION À DES CONGRÈS, DES COLLOQUES ET TOUTES SESSIONS DE TYPE PERFECTIONNEMENT OU RESSOURCEMENT (ensemble des dépenses) :	
- Québec	13 488,46 \$
- Extérieur du Québec	3 544,52 \$

Note : Dépenses au 28 février 2001

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

11 - La liste de tous les véhicules utilisés en indiquant pour chacun :

- la marque et le modèle du véhicule;
- le coût d'acquisition ou de location et l'année de la transaction;
- les coûts d'entretien des véhicules (réparation);
- les coûts d'utilisation des véhicules (essence, assurances, immatriculation);
- appels d'offres faits en 2000-2001 et les prévisions pour 2001-2002 ;
- spécifier la source de financement : fonds des équipements roulants ou autres.

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS ET
DIRECTION DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION**

Il n'y a aucun véhicule attribué exclusivement à un employé dans le cadre de ses fonctions.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

12 -

Le nombre et la répartition par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence), pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) pour 2000-2001 ainsi que les prévisions pour 2001-2002. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.

Voir les documents qui suivent.

QUESTION 12 :

Le nombre et la répartition par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence), pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) pour 2000-2001 ainsi que les prévisions pour 2001-2002. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme

CATÉGORIES	ÂGE	SEXE HOMME		SEXE FEMME		PERSONNES HANDICAPÉES		ANGLOPHONES		AUTOCHTONES		COMMUNAUTÉS CULTURELLES	
		NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%
CADRES SUPÉRIEURS	moins de 35 ans	1	0,11%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
	35 - 55 ans	28	3,10%	21	2,33%								
	55 ans et plus	11	1,22%	1	0,11%								
CADRES INTERMÉDIAIRES	moins de 35 ans	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
	35 - 55 ans			1	0,11%								
	55 ans et plus			0	0,00%								
PROFESSIONNELS	moins de 35 ans	6	0,66%	9	1,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	1	0,11%
	35 - 55 ans	109	12,07%	112	12,40%	2	0,22%	4	0,44%	2	0,22%	3	0,33%
	55 ans et plus	30	3,32%	6	0,66%	2	0,22%	0	0,00%	1	0,11%	2	0,22%
ENSEIGNANTS	moins de 35 ans	9	1,00%	8	0,89%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
	35 - 55 ans	88	9,75%	65	7,20%			2	0,22%	1	0,11%	3	0,33%
	55 ans et plus	30	3,32%	24	2,66%			0	0,00%	0	0,00%	5	0,55%
FONCTIONNAIRES	moins de 35 ans	8	0,89%	15	1,66%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
	35 - 55 ans	61	6,76%	211	23,37%	4	0,44%			3	0,33%	4	0,44%
	55 ans et plus	4	0,44%	12	1,33%	0	0,00%			0	0,00%	0	0,00%
OUVRIERS	moins de 35 ans	2	0,22%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
	35 - 55 ans	20	2,21%	5	0,55%	1	0,11%					1	0,11%
	55 ans et plus	6	0,66%	0	0,00%	1	0,11%					0	0,00%
TOTAL		413	45,74%	490	54,26%	10	1,11%	6	0,66%	7	0,78%	19	2,10%

ÉTUDE DES CRÉDITS QUESTION : 12

LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, DES ANGIOPHONES, DES AUTOCHTONES, DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES PAR CATÉGORIES D'EMPLOI

Direction de l'autoroute de l'information

2000-2001

SEXES	SEXE FÉMININ	PERSONNES HANDICAPÉES	ANGLOPHONES	AUTOCHTONES	COMMUNAUTÉS CULTURELLES
-------	--------------	-----------------------	-------------	-------------	-------------------------

CATÉGORIES	ÂGE	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%
CADRES SUPÉRIEURS	moins de 35 ans	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
	35 - 55 ans	2	11,11%		0,00%					1	5,56%
	55 ans et plus	0	0,00%		0,00%					0	0,00%
CADRES INTERMÉDIAIRES	moins de 35 ans	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
	35 - 55 ans				0,00%						
	55 ans et plus				0,00%						
PROFESSIONNELS	moins de 35 ans	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
	35 - 55 ans	4	22,22%	6	33,33%		0,00%		0,00%		0,00%
	55 ans et plus	2	11,11%	0	0,00%		0,00%		0,00%		0,00%
ENSEIGNANTS	moins de 35 ans	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
	35 - 55 ans		0,00%		0,00%		0,00%		0,00%		0,00%
	55 ans et plus		0,00%		0,00%		0,00%		0,00%		0,00%
FONCTIONNAIRES	moins de 35 ans	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
	35 - 55 ans		0,00%	4	22,22%		0,00%		0,00%		0,00%
	55 ans et plus		0,00%	0	0,00%		0,00%		0,00%		0,00%
OUVRIERS	moins de 35 ans	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
	35 - 55 ans		0,00%		0,00%		0,00%		0,00%		0,00%
	55 ans et plus		0,00%		0,00%		0,00%		0,00%		0,00%
TOTAL		8	44,44%	10	55,56%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
										1	5,56%

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

- 13- **Combien de personnes ont bénéficié du programme de départ
volontaire et ont été rappelées pour chaque ministère et
organisme ?**

La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

14 - **À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2000-2001 pour chaque ministère et organisme et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) :**

- Nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- Nombre total de jours de vacances pris par le personnel.

Voir les documents qui suivent.

QUESTION : 14 - À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2000-2001 pour chaque ministère et organisme et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) :

- Nombre total de jours de maladie pris par le personnel;

ANNÉE	CODES	CATÉGORIES					TOTAL
		C.S.	CI	PROF.	ENSEIG.	PBTA	
2000-2001	120 - MALADIES	49,0	10,0	1 155,5	217,0	1 842,5	3 383,5
	246 - ASS. SAL. P - 2	142,0	-	1 403,0	-	1 158,0	2 745,5
	248 - ASS. SAL. P - 3		-	263,0	147,0	72,0	482,0
	TOTAL	191,0	10,0	2 821,5	364,0	3 072,5	6 611,0

- Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);

ANNÉE	CODES	CATÉGORIES			TOTAL
		PROF.	PBTA	OUVRIER	
2000-2001	RÉMUNÉRÉES	1 487,6	3 173,9	352,2	5 013,8
	COMPENSÉES	5 328,3	1 966,3	120,0	7 414,5
	TOTAL	6 815,9	5 140,2	472,2	12 428,3

- Nombre total de jours de vacances pris par le personnel.

ANNÉE	CODES	CATÉGORIES				TOTAL
		C.S.	CI	PROF.	ENSEIG.	
2000-2001	TOTAL	1 153,0	20,0	4 723,0	N/A	12 005,5

DIRECTION DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION									
QUESTION : 14 A)									
NOMBRE DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL									
ANNÉE	CODES	CATÉGORIES						TOTAL	
		C.S.	CI	PROF.	ENSEIG.	PBTA	OUVRIER		
2000-2001	120 - MALADIES	3,0	-	73,5	-	68,5	-	145,0	
	246 - ASS. SAL. P - 2	-	-	-	-	-	-	-	
	248 - ASS. SAL. P - 3	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTAL	3,0	-	73,5	-	68,5	-	145,0	

DIRECTION DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION						
QUESTION : 14 B)						
HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL						
ANNÉE	CODES	CATÉGORIES			TOTAL	
		PROF.	PBTA	OUVRIER		
2000-2001	RÉMUNÉRÉES	-	-	-	-	
	COMPENSÉES	26,5	6,0	-	32,5	
	TOTAL	26,5	6,0	-	32,5	

DIRECTION DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION									
QUESTION : 14 C)									
NOMBRE DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL EN 2000-2001									
ANNÉE	CODES	CATÉGORIES						TOTAL	
		C.S.	CI	PROF.	ENSEIG.	PBTA	OUVRIER		
2000-2001	TOTAL	35,0	-	244,5	N/A	110,5	-	390,0	

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX****15 - Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce, pour chacun des exercices budgétaires depuis 1994-1995 :**

- Évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- Nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
- Nombre de personnes (occasionnels, temporaires et contractuels) en indiquant la proportion de ceux qui le sont depuis 5 ans.

Voir les documents qui suivent.

Question 15 : Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce, pour l'année financière 2000-2001 :

- Distribution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);

RÉGIONS		C.S.	C.I.	PROF.	ENSEIG.	PBTA	OUVRIER	TOTAL
Bas St-Laurent	1	2	0	4	3	8	0	17
Saguenay - Lac St-Jean	2	2	0	3	4	7	0	16
Québec	3	39	1	158	21	149	8	376
Mauricie-Bois-Francis	4	2	0	5	3	8	1	19
Estrie	5	1	0	4	0	4	0	9
Montréal	6	6	0	37	17	40	1	101
Outaouais	7	1	0	4	3	7	0	15
Abitibi-Témiscamingue	8	1	0	5	0	5	0	11
Côte-Nord	9	1	0	3	0	4	0	8
Nord du Québec	10	0	0	0	0	0	0	0
Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine	11	0	0	3	0	2	0	5
Chaudière-Appalaches	12	1	0	3	0	2	0	6
Laval	13	0	0	0	0	0	0	0
Lanaudière	14	0	0	0	0	0	0	0
Laurentides	15	1	0	5	0	2	0	8
Montréal	16	1	0	5	0	3	0	9
TOTAL		58	1	239	51	241	10	600

- Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;

MINISTÈRE OU ORGANISME :	NIVEAU PLUS ÉLEVÉ		CHEF D'ÉQUIPE		AUTRES	
	HOMME	FEMME	HOMME	FEMME	HOMME	FEMME
CULTURE ET COMMUNICATIONS	8	6	2	4	8	3

- Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;

MINISTÈRE OU ORGANISME :	HOMME	FEMME	TOTAL
CULTURE ET COMMUNICATIONS	12	23	35

- Nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);

RÉGIONS		C.S.	C.I.	PROF.	ENSEIG.	PBTA	OUVRIER	TOTAL
Bas St-Laurent	1	2	0	4	3	7	0	16
Saguenay - Lac St-Jean	2	2	0	4	5	7	0	18
Québec	3	41	0	167	27	159	11	405
Mauricie-Bois-Francis	4	2	0	5	5	10	1	23
Estrie	5	1	0	4	0	4	0	9
Montréal	6	5	0	37	24	43	1	110
Outaouais	7	2	0	4	3	7	0	16
Abitibi-Témiscamingue	8	1	0	5	0	6	0	12
Côte-Nord	9	1	0	2	0	4	0	7
Nord du Québec	10	0	0	0	0	0	0	0
Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine	11	1	0	3	0	2	0	6
Chaudière-Appalaches	12	1	0	3	0	2	0	6
Laval	13	0	0	0	0	0	0	0
Lanaudière	14	0	0	0	0	0	0	0
Laurentides	15	1	0	5	0	2	0	8
Montréal	16	1	0	5	0	3	0	9
TOTAL		61	0	248	67	256	13	645

TAB : 15A)

EFFECTIFS RÉGULIERS PAR CATÉGORIE D'EMPLOIS ET PAR RÉGIONS 2000-2001

DIRECTION DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION

RÉGIONS		C.S.	C.I.	PROF.	ENSEIG.	PBTA	OUVRIER	TOTAL
Bas St-Laurent	1	0	0	0	0	0	0	0
Saguenay - Lac St-Jean	2	0	0	0	0	0	0	0
Québec	3	2	0	12	0	4	0	18
Mauricie-Bois-Francis	4	0	0	0	0	0	0	0
Estrie	5	0	0	0	0	0	0	0
Montréal	6	0	0	0	0	0	0	0
Outaouais	7	0	0	0	0	0	0	0
Abitibi-Témiscamingue	8	0	0	0	0	0	0	0
Côte-Nord	9	0	0	0	0	0	0	0
Nord du Québec	10	0	0	0	0	0	0	0
Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine	11	0	0	0	0	0	0	0
Chaudière-Appalaches	12	0	0	0	0	0	0	0
Laval	13	0	0	0	0	0	0	0
Lanaudière	14	0	0	0	0	0	0	0
Laurentides	15	0	0	0	0	0	0	0
Montréal	16	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL		2	0	12	0	4	0	18

TAB : 15D)

POSTES RÉGULIERS PAR CATÉGORIE D'EMPLOIS ET PAR RÉGIONS 2000-2001

DIRECTION DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION

RÉGIONS		C.S.	C.I.	PROF.	ENSEIG.	PBTA	OUVRIER	TOTAL
Bas St-Laurent	1	0	0	0	0	0	0	0
Saguenay - Lac St-Jean	2	0	0	0	0	0	0	0
Québec	3	2	0	12	0	4	0	18
Mauricie-Bois-Francis	4	0	0	0	0	0	0	0
Estrie	5	0	0	0	0	0	0	0
Montréal	6	0	0	0	0	0	0	0
Outaouais	7	0	0	0	0	0	0	0
Abitibi-Témiscamingue	8	0	0	0	0	0	0	0
Côte-Nord	9	0	0	0	0	0	0	0
Nord du Québec	10	0	0	0	0	0	0	0
Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine	11	0	0	0	0	0	0	0
Chaudière-Appalaches	12	0	0	0	0	0	0	0
Laval	13	0	0	0	0	0	0	0
Lanaudière	14	0	0	0	0	0	0	0
Laurentides	15	0	0	0	0	0	0	0
Montréal	16	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL		2	0	12	0	4	0	18

TAB : 15B

EMPLOYÉS BÉNÉFICIAANT D'UNE PRIME DE NIVEAU PLUS ÉLEVÉ OU DE CHEF D'ÉQUIPE 2000-2001

MINISTÈRE OU ORGANISME :	NIVEAU PLUS ÉLEVÉ		CHEF D'ÉQUIPE		AUTRES	
	HOMME	FEMME	HOMME	FEMME	HOMME	FEMME
Direction de l'autoroute de l'information	0	0	0	0	0	0

TAB : 15C

EMPLOYÉS BÉNÉFICIAANT D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI DE LA TÂCHE 2000-2001

MINISTÈRE OU ORGANISME :	HOMME	FEMME	TOTAL
DIRECTION DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION	0	0	0

TAB : 15F

NOMBRE DE PERSONNES OCCASIONNELLES, TEMPORAIRES ET CONTRACTUELLES 2000-2001

MINISTÈRE OU ORGANISME	OCCASIONNELS	PROPORTION + DE 5 ANS	TEMPORAI- RES	CONTRACT. + DE 5 ANS
Dir. de l'autoroute de l'information	0	0	0	0

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

16 - **La liste des baux pour les espaces loués par la SIQ en indiquant pour chacun d'eux :**

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés en 2000-2001, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail.

La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.



ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

17 - **Mis à part la SIQ, la liste des firmes en 2000-2001 de qui sont loués des espaces en indiquant pour chacune d'elles :**

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagement réalisés en 2000-2001, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail ;
- le propriétaire et/ou le nom de la firme.

Mis à part la SIQ, le ministère de la Culture et des Communications n'a loué aucun espace d'une firme au cours de 2000-2001.

DIRECTION DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION

Aucun espace loué d'une firme au cours de 2000-2001.



ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

- 18 - - **Liste du personnel du cabinet du ministre en 2000-2001 en indiquant pour chaque individu :**
- la date de l'entrée en fonction;
 - la date du départ, s'il y a lieu;
 - le titre de la fonction;
 - l'adresse du port d'attache;
 - la classification;
 - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
 - le montant total des indemnités de départ versées;
 - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève ;
 - la description de tâches.
 - le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet pour l'exercice 2000-2001 ;
 - le nombre total d'employés au cabinet ;
 - le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu par la fonction occupée.

Voir le document qui suit.

Ministère de la Culture et des Communications
Liste du personnel de M^{me} Agnès Maltais
du 1^{er} avril 2000 au 23 mars 2001

Question 18

NOM	DATE		FONCTION	PORT D'ATTACHE	CLASSIFICATION	INDEMNITÉS DE DÉPART	MEMBRE DE LA FONCTION PUBLIQUE
	D'ENTRÉE	DE DÉPART					
AMYOT, France	98-12-17	01-03-09	Directrice	Québec	Directrice	-	NON
BEAUPRÉ, Lorraine	98-12-16	01-03-09	Responsable du bureau de comté	Québec	Attachée politique	-	NON
BERNIER, Hélène	00-06-01	00-09-22	Conseillère politique	Québec	Attaché politique	2 480 \$	NON
BILODEAU, Danielle	99-01-14	01-03-16	Conseillère politique	Québec	Attachée politique	-	NON
BRION, France	98-12-31	01-03-09	Secrétaire	Québec	Soutien	-	NON
CÔTÉ, Madeleine	99-11-24	01-01-24	Conseillère politique	Québec	Attachée politique	-	NON
DESROSIERS, Nathalie	01-02-12	01-03-16	Conseillère politique	Québec	Attachée politique	-	NON
GAUVIN, Andrée	00-03-16	01-01-15	Secrétaire	Québec	Soutien	949,06 \$	NON
GUAY, Caroline	98-12-16	01-03-09	Conseillère politique (bureau de comté)	Québec	Attachée politique	-	NON
GUAY, Daniel L.	99-04-06	01-03-09	Conseiller politique	Québec	Attaché politique	-	NON
GUÉRIN, Lise	00-09-06	01-03-23	Attachée de presse	Québec	Attachée de presse	4 440 \$	NON
LABBÉ, Karyne	99-01-18	01-03-09	Secrétaire à l'agenda	Québec	Soutien	-	NON
LAPLANTE, Jean-Louis	00-01-05	00-05-26	Conseiller en communications	Montréal	Attaché politique	3 160 \$	NON
PAQUETTE, Éric	99-01-29	01-03-09	Téléphoniste réceptionniste (bureau de comté)	Québec	Soutien	-	NON
PROVOST, Sylvia	00-06-26	01-03-13	Conseillère politique	Montréal	Attachée politique	-	NON
THIBAUT, Mélanie	01-01-22	01-03-09	Secrétaire	Québec	Employée de soutien	-	NON
RÉMUNÉRATION ANNUELLE							569 750 \$

Ministère de la Culture et des Communications
Liste du personnel de M^{me} Diane Lemieux
du 9 au 31 mars 2001

Question 18

NOM	DATE		FONCTION	PORT D'ATTACHE	CLASSIFICATION	INDEMNITÉS DE DÉPART	MEMBRE DE LA FONCTION PUBLIQUE
	D'ENTRÉE	DE DÉPART					
BERNATCHEZ, Monique	01-03-12	-	Conseillère politique	Montréal	Attachée politique	-	NON
BIBEAU, France	01-03-12	-	Conseillère politique	Montréal	Attachée politique	-	NON
BILODEAU, Danielle	01-03-19	-	Conseillère politique	Québec	Attachée politique	-	NON
CAYER, Jean-François	01-03-19	-	Adjoint (bureau de comté)	Montréal	Soutien	-	NON
CHARBONNEAU, Céline	01-03-19	-	Conseillère politique (bureau de comté)	Montréal	Attachée politique	-	NON
COUSINEAU, Virginie	01-03-19	-	Attachée politique	Québec	Attachée politique	-	NON
DUCHESNAY, Pierre	01-03-12	-	Conseiller politique	Montréal	Attaché politique	-	NON
FAUCHER, Marcel	01-03-12	-	Conseiller politique	Montréal	Attaché politique	-	NON
FERLAND, François	01-03-12	-	Directeur de Cabinet	Montréal	Directeur de Cabinet	-	NON
GAGNON, France	01-03-12	-	Attachée politique	Québec	Attachée politique	-	NON
MORRIS, Doris	01-03-19	-	Conseillère politique (bureau de comté)	Montréal	Attachée politique	-	NON
PERREAULT, Marjolaine	01-03-12	-	Attachée de presse	Montréal	Attachée de presse	-	NON
PROVOST, Dominic	01-03-19	-	Attaché de presse adjoint	Québec	Attaché politique	-	NON
ROSS, Diane	01-03-19	-	Responsable de l'agenda	Montréal	Soutien	-	NON
SAVARD, Marie-Hélène	01-03-22	-	Adjointe	Québec	Soutien	-	NON
BOISSONNAULT, Nicole	01-03-12	01-03-31	Contractuel				
RÉMUNÉRATION ANNUELLE							774 000 \$

Nombre d'employé : 12 + 3 comté



ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

19 - **Liste des sommes d'argent versées en 2000-2001 à même le budget discrétionnaire du :**

a) ministre

b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :

- le nom de l'organisme ou de la personne concernés;
- le montant attribué;
- le projet visé et le résultat.

Voir documents qui suivent.

Question No 19

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
1	2000 Chante	5 000 \$
2	Alliance régionale des chorales du Québec	1 500 \$
3	Amis de la musique symphonique à Québec, Les	3 000 \$
4	Amis de l'orgue du Saguenay-Lac-Saint-Jean inc., Les	1 000 \$
5	Amis du National (Les), Théâtre National	5 000 \$
6	Arseneault Dubé, Josiane	1 000 \$
7	Art qui fait Boum, L'	800 \$
8	Artistes de la Maestria, Les	2 500 \$
9	Association culturelle du Havre-Aubert	1 000 \$
10	Association des descendants de Paul Vachon	1 000 \$
11	Association des orchestres de jeunes de la Montérégie	2 000 \$
12	Association pour le soutien et l'usage de la langue française	500 \$
13	Association québécoise pour la conservation du patrimoine photographique	400 \$
14	Association québécoise pour la réadaptation psychosociale	500 \$
15	Association TCC des deux rives	2 000 \$
16	Atelier de musique de Jonquière	8 000 \$
17	Ateliers Plein Soleil	2 500 \$
18	Au Vieux Treuil	2 000 \$
19	Autre Caserne Événement Éco Art, L'	1 000 \$
20	Aux oiseaux de passage	500 \$
21	Ballet classique du Haut-Richelieu	500 \$
22	Bande Vidéo et Film de Québec, La	2 000 \$

Question No 19

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
23	Barnabé, Jocelyne	3 000 \$
24	Biennale internationale d'estampes contemporaines de Trois-Rivières	2 000 \$
25	Bouchard, André	500 \$
26	Bouchard, Claire	1 500 \$
27	Bouge de là	2 500 \$
28	Bourdeau, Mélissa	500 \$
29	Café des Arts	5 000 \$
30	Café Théâtre Côté-Cour inc.	4 000 \$
31	Camp musical Saint-Alexandre inc.	1 000 \$
32	Carrefour de l'emploi, édition 2000	500 \$
33	Carrefour de relance de l'économie et de l'emploi du centre de Québec et de Vanier	10 000 \$
34	Carrefour Jeunesse Emploi de Johnson	2 500 \$
35	Carrière, Bertrand	5 000 \$
36	Cégep de Saint-Félicien	1 000 \$
37	CELAT - Faculté des lettres	2 500 \$
38	Centre de femmes de Pointe-aux-Trembles	2 000 \$
39	Centre hospitalier régional de Lanaudière	2 000 \$
40	Centre universitaire de santé de l'Estrie	4 000 \$
41	Cercle d'écriture de l'Université Laval	500 \$
42	Cercle des Fermières St-Paul du Nord inc.	500 \$
43	Chambre de commerce de Rimouski	2 000 \$
44	Chambre de commerce de Sainte-Adèle	5 000 \$

Question No 19

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
45	Chanteurs St-Cœur-de-Marie, Les	3 000 \$
46	Chemin des artisans	3 000 \$
47	Chevaliers de Colomb de Mont-Joli, conseil 4359	5 000 \$
48	Chœur de la Colline, Le	800 \$
49	Chœur de l'Université Laval, Le	1 000 \$
50	Chœur Pro-Musica 1984 inc.	500 \$
51	Chorale de l'Accueil Bonneau	500 \$
52	Chorale de Val-David	2 000 \$
53	Chorale du chœur des îles de Saint-Eustache, La	500 \$
54	Chorale le chœur ouvert	1 000 \$
55	Cimes et Racines	2 000 \$
56	Cité ouverte par les arts	1 000 \$
57	CKRL MF 89,1	5 000 \$
58	Claudais, Emmanuel	1 500 \$
59	Cloutier, Mathieu	500 \$
60	Clowns sans frontière	2 000 \$
61	Club sportif des médias du Québec, Le	800 \$
62	Coalition pour la sauvegarde et la mise en valeur du Pont de Québec	1 500 \$
63	Collectif des femmes immigrantes du Québec	2 000 \$
64	Collège d'enseignement général et professionnel de Valleyfield	1 000 \$
65	Collège François-Xavier-Garneau	1 500 \$
66	Collège Sainte-Anne-de-la-Pocatière	500 \$

Question No 19

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
67	Colloque Département d'études françaises Université de Montréal	2 000 \$
68	Comité Centenaire	1 000 \$
69	Comité culturel de Sainte-Flore inc.	3 000 \$
70	Comité de citoyens de Sheldrake	4 000 \$
71	Comité de la Bibliothèque de Sainte-Françoise de Lotbinière	1 000 \$
72	Comité de l'orgue d'East-Broughton, Le	2 000 \$
73	Comité de radio communautaire de Tête-à-la-Baleine	1 500 \$
74	Comité des personnes atteintes du VIH de Québec (CPAVIH)	2 000 \$
75	Comité des Week-Ends culturels	2 500 \$
76	Comité du centenaire de Saint-Nazaire	1 500 \$
77	Comité du Ciné-Festival des Etchemins	1 000 \$
78	Comité Finance Artquimédia 2000	650 \$
79	Comité organisateur du Festival Bach	1 500 \$
80	Communications Virus Médias inc.	2 000 \$
81	Compagnie de danse ethnique Migrations	500 \$
82	Concertation économique pour la revitalisation de Farnham	1 500 \$
83	CONGA 2001	1 000 \$
84	Congrès de l'AISP-IPSA	3 000 \$
87	Conseil de la culture de la région de Québec	3 000 \$
85	Conseil québécois de la musique	5 000 \$
86	Conseil québécois du loisir	7 000 \$
88	Corporation de développement communautaire Montmagny-L'Islet	5 000 \$

Question No 19

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
89	Corporation de la salle Dina-Bélanger	500 \$
90	Corporation des Fêtes du 150e anniversaire de Saint-Raphaël	1 000 \$
91	Corporation des régates annuelles de Taschereau	4 000 \$
92	Corporation du Moulin Légaré inc.	500 \$
93	Corporation du Patrimoine maritime de Kamouraska	500 \$
94	Corporation Fête Arc-en-ciel	4 000 \$
95	Corporation secondaire en spectacle	2 000 \$
96	Créations etc...	5 000 \$
97	Del Rio, Sonia	2 500 \$
98	Développement de Mazenod inc.	2 500 \$
99	Divers/Cité	3 000 \$
100	Dufour, Frédéric	1 000 \$
101	Dufour, Yvon	5 000 \$
102	École Le Baluchon	3 000 \$
103	École Le Mistral de Mont-Joli	2 000 \$
104	École nationale des arts par la marionnette	3 500 \$
105	Éditions Anne Sigier, Les	2 000 \$
106	Éditions Dubout-Duquai inc., Les	1 000 \$
107	Éditions Enfance de l'Art, Les	3 000 \$
108	Enfants d'ici et d'ailleurs	2 500 \$
109	Ensemble de musique sacrée de Québec	500 \$
110	Ensemble folklorique du pays d'Eau	2 500 \$

Question No 19

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
111	Ensemble folklorique Manigance	5 000 \$
112	Ensemble folklorique régional Tam ti delam	2 000 \$
113	Ensemble vocal André Martin	500 \$
114	Ensemble vocal Voxapella inc., L'	1 000 \$
115	Époque en art, Une	500 \$
116	Espace du possible, L'	1 500 \$
117	Fabrique de Côteau-du-Lac	1 000 \$
118	Fabrique de la Paroisse de Saint-Denis	800 \$
119	Fabrique de la paroisse du Très Saint-Sacrement de Québec	2 000 \$
205	Fabrique de la paroisse Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus	500 \$
120	Fabrique de Les Écureuils	2 935 \$
121	Fédération acadienne du Québec inc.	500 \$
122	Fédération des sociétés d'horticulture et d'écologie du Québec	1 000 \$
123	Fédération des unions de familles	5 000 \$
124	Festi jazz international de Rimouski	3 000 \$
126	Festival de l'Oie Blanche de Montmagny	2 500 \$
127	Festival de musique de la Petite-Nation inc.	2 000 \$
128	Festival de musique sacrée de Saint-Roch, Le	5 000 \$
129	Festival de peinture de Mascouche, Le	2 000 \$
130	Festival de théâtre amateur de Montréal	1 000 \$
131	Festival de théâtre de rue de Shawinigan	2 000 \$
132	Festival de Trois	2 000 \$

Question No 19

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
133	Festival des arts de Saint-Sauveur	5 000 \$
134	Festival des harmonies du Québec	1 000 \$
135	Festival folklorique international de Lachine	1 000 \$
136	Festival international de cinéma de Montréal Image et Nation	2 500 \$
125	Festival international de danse « Encore »	3 000 \$
137	Fondation Bagatelle	300 \$
138	Fondation Charles-Bruneau	1 000 \$
139	Fondation Démidoff	500 \$
140	Fondation des arts de la Vallée, La	500 \$
141	Fondation des parlementaires québécois cultures à partager	9 000 \$
142	Fondation Eaux vives - Domaine Forget de Charlevoix	5 000 \$
143	Fondation Luis Mariano	3 000 \$
144	Fondation Paul Gérin-Lajoie	1 500 \$
145	Fondation Sourdine	5 000 \$
146	Fondation Vivier	5 000 \$
147	Fortin, Thérèse	2 000 \$
148	Forum québécois du patrimoine	5 000 \$
149	Fournier, Johanne	2 000 \$
150	Franciscaines Missionnaires de Marie	500 \$
151	Gagnon, Érika	4 500 \$
152	Gala du mérite sportif et culturel de Vanier	1 000 \$
167	Groupe communautaire L'itinéraire	500 \$

Question No 19

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
153	Groupe de recherche en animation et planification économique inc. (GRAPE), Le	700 \$
154	Groupe vocal Atmosphère de Beauport inc.	500 \$
155	Harmonie de Montmorency inc.	1 000 \$
156	Images interculturelles	3 000 \$
157	Institut de formation autochtone du Québec	5 000 \$
158	Institut national de la recherche scientifique	4 000 \$
159	International de sculpture sur neige du Carnaval de Québec, L'	500 \$
160	International du cinéma de l'Estrie, L,	700 \$
161	Intern'Hôte, L'	1 000 \$
162	Intrépides de Rouyn-Noranda inc., Les	1 000 \$
163	Jean Routier Consultation inc.	1 000 \$
164	Jodoin, Liliane	1 000 \$
165	Journal «Le Réveil » de Saint-Louis de Blandford	1 000 \$
166	Journal Le Monde Saint-Michel et Villeray, Le	4 000 \$
168	Killutat, Éva	3 000 \$
169	Langage Plus	3 000 \$
170	Lépine, Nathalie	4 000 \$
171	Les jeudis du groupe	2 500 \$
172	Ligue La leche	1 000 \$
173	Lwambwa Tshany, Maurice	1 000 \$
174	Maison Antoine-Lacombe, La	2 000 \$
175	Maison de production artistique et culturelle africaine	1 000 \$

Question No 19

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
176	Maison d'Italie	3 000 \$
177	Maison jaune, La, centre d'art	3 000 \$
178	Maîtrise du Cap	2 000 \$
179	Maquisart, Le	4 000 \$
180	Marcel Dubé	2 000 \$
181	Marsan, Lyse C.	2 000 \$
182	Martineau, Daniel	1 000 \$
183	Médecins du Monde	5 000 \$
184	Micro voyageur, Le	3 000 \$
185	Montpetit, Laurence-Amélie	1 000 \$
186	Montréal Danse	4 500 \$
187	Mouvement national des Québécoises et des Québécois	1 500 \$
188	Mouvement québécois de la qualité	7 500 \$
303	Municipalité de Bégin	3 500 \$
190	Municipalité de Sainte-Lucie des Laurentides	1 000 \$
189	Municipalité régionale de comté de Bellechasse	1 000 \$
191	Municipalité régionale de comté de Portneuf	3 000 \$
192	Nadeau, Catherine	1 000 \$
193	Noël des enfants	2 000 \$
194	Nous tous un Soleil	2 500 \$
195	Ô agence littéraire	2 000 \$
196	Œuvres de la Maison Dauphine, Les	9 000 \$

Question No 19

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
197	Orchestre philharmonique du Grand Montréal	1 000 \$
198	Orchestre symphonique de la Montérégie	2 000 \$
199	Orchestre symphonique de l'estuaire	500 \$
200	Orchestre symphonique des jeunes de Joliette, L'	3 000 \$
201	Orchestre symphonique des jeunes Philippe Filion inc.	2 000 \$
202	Ordre des architectes du Québec	5 000 \$
203	Ourson doré, L'	3 000 \$
204	Parlement Jeunesse du Québec	500 \$
206	Paroisse Saint-Félix-de-Cap-Rouge	500 \$
207	Passage, Le, Centre de thérapie familiale en toxicomanie	3 000 \$
208	Patro Laval	3 000 \$
209	Pavillon d'éducation communautaire Hochelaga-Maisonneuve	2 000 \$
210	Petit théâtre de Percé, Le	2 000 \$
211	Petit Théâtre du Nord	1 000 \$
212	Petits Chanteurs du Mont-Royal	1 500 \$
213	Plan Nagua	500 \$
214	Polyvalente Thérèse-Martin de Joliette	1 000 \$
215	Poulin, Philippe	2 500 \$
216	Presses de l'Université Laval, Les	4 000 \$
217	Prix Damase-Potvin	1 000 \$
218	Prix Lizette-Gervais	3 000 \$
219	Production Azimut	1 000 \$

Question No 19

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
220	Productions La Grande Terre, Les	3 000 \$
280	Productions Les Gros Becs	3 000 \$
221	Productions Mam'zell Prune	2 000 \$
222	Productions Micheline Bouzignon, Les	500 \$
223	Promo 9e Art	2 500 \$
224	Promotions Saro inc., Les	2 000 \$
225	Québécom	3 000 \$
226	Quotidien communautaire le TDV	1 000 \$
227	Radio Centre-ville Saint-Louis inc.	150 \$
228	Radio communautaire francophone de Montréal (CIBL 101,5 FM)	2 000 \$
229	Regroupement acadien Saguenay/Lac St-Jean	1 500 \$
230	Regroupement culturel des vieilles ardoises	1 000 \$
231	Regroupement d'éducation populaire en action communautaire des régions de Québec et Chaudières-Appalaches	2 000 \$
232	Regroupement des organismes communautaires autonomes jeunesse du Québec (ROCAJQ)	1 000 \$
233	Rencontre Saint-Jean inc.	2 000 \$
234	Réseau des Carrefours Jeunesse Emploi du Québec	2 000 \$
235	Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis inc. (RIDEAU)	10 000 \$
236	Salon de la littérature de Mont-Joli	3 000 \$
237	Salon du livre de l'Estrie	1 000 \$
238	Salon du livre religieux	2 000 \$
239	Salon national de l'habitation et de l'aménagement extérieur de Québec	2 000 \$
240	Sens Crupule enr.	1 100 \$

Question No 19

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
241	Service d'entraide Basse-Ville	2 000 \$
242	Sinfonia inc., La	1 000 \$
243	Société de développement culturel de l'Estran	5 000 \$
244	Société de musique contemporaine du Québec	7 500 \$
245	Société des écrivains canadiens, section Québec	3 000 \$
246	Société des musées québécois	5 000 \$
247	Société d'Étude et de Conférences du Saguenay Lac-St-Jean	1 000 \$
248	Société d'histoire de la Seigneurie de Chambly	2 000 \$
249	Société d'histoire d'Oka inc.	1 000 \$
250	Société d'histoire du Lac St-Jean	4 000 \$
251	Société d'histoire et de généalogie de la Matapédia	1 000 \$
252	Société française de Québec, La	1 800 \$
253	Société historique de Québec	2 500 \$
254	Société historique et culturelle de Saint-Antoine-sur-Richelieu	2 500 \$
255	Société historique Sartigan	2 000 \$
256	Société musicale Claude Létoirneau	3 500 \$
257	Société nationale des Québécois et des Québécoises de la Capitale	11 500 \$
258	Société nationale des Québécoises et des Québécois de l'Estrie	500 \$
259	Société québécoise d'ethnologie	500 \$
260	Société Saint-Jean-Baptiste du Centre du Québec inc.	500 \$
261	Sopabic	3 500 \$
262	Sophocle Gestion internationale	2 500 \$

Question No 19

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
263	Studio du Roi pour le projet Phylactère Cola	10 000 \$
264	Sylvestre, Marie	500 \$
265	Symfolium	5 000 \$
266	Symposium art, faune et flore	1 500 \$
267	Symposium de peinture de la Mauricie	2 000 \$
268	Symposium des Artistes régionaux	2 500 \$
269	Télévision communautaire Vents et Marées de Charlevoix Est	2 000 \$
270	Théâtre « Il va sans dire »	5 000 \$
271	Théâtre Belcourt	5 000 \$
272	Théâtre de la Cohue	1 000 \$
273	Théâtre de la Nouvelle Lune, Le	2 000 \$
274	Théâtre de L'Aparté	1 000 \$
275	Théâtre Denise-Pelletier	1 000 \$
276	Théâtre des cuisines, Le	7 000 \$
277	Théâtre des Eaux Claires	1 000 \$
278	Théâtre des sans emploi	2 500 \$
279	Théâtre du Manteau	1 000 \$
281	Théâtre Lyrique de la Montérégie	1 000 \$
282	Théâtre Parminou	1 000 \$
283	Théâtre Périscope	500 \$
284	Théâtre Petit Champlain	2 000 \$
285	Théâtre populaire gaspésien	2 000 \$

Question No 19

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
286	Théâtre Repère	1 500 \$
287	Théâtre Saint-Bruno	500 \$
288	Toupies « Dance »	4 000 \$
289	Tournoi Paléogénies 2000	750 \$
290	Travail de réflexion pour des ondes pacifiques	1 000 \$
291	Troupe Crescendo	2 000 \$
292	Troupe de danse Madhilut	3 000 \$
293	Troupe de théâtre « Les Têtes heureuses »	5 000 \$
294	Troupe de théâtre La Cité des masques	1 000 \$
295	Troupe de théâtre Les Cabotins inc.	1 500 \$
296	Troupe V'là l'Bon Vent	4 500 \$
297	Union des créateurs et interprètes de la chanson du Québec	3 000 \$
299	Université du Québec à Trois-Rivières / UQTR - Direction des partenariats	250 \$
298	Université Laval - Dictionnaire des œuvres littéraires	5 000 \$
300	Vidéo Femmes	3 000 \$
301	Vidéotron	1 000 \$
302	Vieillir ensemble à Mercier-Est	1 500 \$
304	Ville de Contrecoeur	10 000 \$
305	Ville de Mascouche	1 500 \$
306	Ville de Québec	5 000 \$
307	Ville de Roberval	2 500 \$
308	Ville de Sept-Îles	3 000 \$

Question No 19

NO	BÉNÉFICIAIRE	MONTANT
309	Ville d'Iberville	2 000 \$
310	Villes et villages d'art et de patrimoine	1 000 \$
311	Vision C. d'Art	2 500 \$
312	Voix des Moulins	3 000 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

- 20 - **Liste des crédits périmés, par programmes et par éléments,
pour l'exercice financier 2000-2001.**

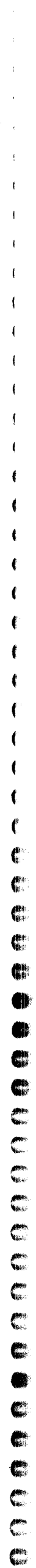
Les crédits périmés s'établissent à 2,4 M\$ conformément à l'objectif fixé du Conseil du trésor dont 2,2 M\$ à la Direction de l'autoroute de l'information.



ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

- 21 - **La ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2000-2001 dans le cadre des divers programmes à frais partagés; pour chacun de ces programmes, description sommaire du mode de subvention.**

L'Étude des crédits porte sur les dépenses et non sur les revenus. Cette question est donc non applicable à l'Étude des crédits.



ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

22 - **Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) en indiquant :**

- le poste initial ;
- le salaire ;
- le poste actuel, s'il y a lieu ;
- la date de la mise en disponibilité.

La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.



ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

23 - **Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :**

- nom de la personne ;
- le poste occupé ;
- le salaire ;
- assignation initiale ;
- date de l'assignation hors structure ;
- date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Voir document qui suit.

DIRECTION DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION

Aucun

Question 23 : Liste du personnel hors structure par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère, qui n'occupe aucun poste dans ce ministère.

1. Nom : Guy Rivest

Poste occupé : Cadre supérieur en surplus

Salaire : 76 578,00 \$ (partagé à 50 % avec le ministère du Revenu)

Assignment initiale : Société de promotion économique du Québec métropolitain

Date de l'assignment hors structure : 16 juin 1997

Date de la fin de l'assignment, s'il y a lieu : Indéterminée

2. Nom : Jean-Guy Paquet

Poste occupé : Secrétaire et directeur de l'administration à la Régie des télécommunications

Salaire : 76 578,00\$

Assignment initiale : Le Tribunal administratif du Québec

Date de l'assignment hors structure : 17 novembre 1997

Date de la fin de l'assignment, s'il y a lieu : Indéterminée

3. Nom : Daniel Giroux

Poste occupé : Conseiller en télécommunications à la Direction des médias et des télécommunications

Salaire : 62 578,00 \$

Assignment initiale : Centre d'études sur les médias (Université Laval)

Date de l'assignment hors structure : 9 novembre 1994

Date de la fin de l'assignment, s'il y a lieu : Indéterminée

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

24 - **La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :**

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire ;
- période.

Voir question numéro 23.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

25 - **La liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère :**

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire ;
- période.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Aucun

DIRECTION DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION

Aucun



ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

26 - **Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :**

- salaire de la personne;
- montant reçu du régime de retraite.

Les informations demandées constituent des renseignements confidentiels au sens de la Loi sur l'accès à l'information et ne peuvent être rendues publiques.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- 27 - Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).

Liste du matériel informatique et dépenses 2000-2001			
ORDINATEUR	QUANTITÉ	ANNÉE D'ACQUISITION	DÉPENSE 2000-2001
Access	552	1991 à 2000	58 402,00 \$
Ciarra	182	1999/2000	
	35	2000/2001	
Compaq	9	1991 à 1999	61 200,00 \$
IBM	4	1991 à 1999	
Nec	4	1991 à 1993	
Toshiba	42	1993 A 2000	
	15	2000/2001	
Dell	1	1998/1999	
Macintosh	18	1991 à 2000	
SERVEUR			
Access	21	1997 à 2000	
Compaq	4	1996 à 1998	
HP	34	1996 à 2000	
IMPRIMANTE			
Color Style Writer Pro	1	1993/1994	385,00 \$
Epson	1	2000/2001	
HP Deskjet	11	1997 à 2000	
Image writer II	2	1991/1992	
Laser writer Pro	1	1992/1993	
Optra EP, RT+, N, S1650N, S1855N, T612N	95	1995 à 2000	
Optra 710C, E312, M410, T612N, T614N	17	2000/2001	36 444,00 \$
4039 10 Plus	12	1992/1993	

Relevé du parc informatique de la Direction de l'autoroute de l'information
avec indications relatives à l'achat du matériel

Quantité	Description de l'appareil	No de commande	Date de commande	Date de réception	Nom du fournisseur de l'appareil	Numéro de facture	Coût d'achat (UNITAIRE)
11	Prosys PIII 800	DRI-174	2000-12-06	2000-12-19	PROSYS-TEC INC.	68684/68794	1 970,00 \$
3	Mycomp PIII 500	809667	2000-01-19	2000-01-27	TECHNOLOGIE MYNIX INC.	7366	1 363,00 \$
7	Mycomp PII 350	563098	1999-02-12	1999-02-26	TECHNOLOGIE MYNIX INC.	989590	1 915,00 \$
6	Mycomp PII 350	563098	1999-02-12	1999-02-26	TECHNOLOGIE MYNIX INC.	989590	1 858,00 \$
3	Compaq pentium 200	592015	1997-07-10	1997-08-29	Hypertec	82352	2 223,00 \$
4	IBM Thinkpad 300 mhz	Cadre transition 1997 MCC/SCT					
1	IBM Thinkpad 266	Cadre transition 1997 MCC/SCT					
2	Toshiba 440 CDT P133 mmx	2077-05-02	1997-09-02	1997-09-02	Hypertec	82500	4 845,00 \$
2	Toshiba 430 CDS	1997					
1	Mac SE FD HD						

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

- 28 - **Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, le nombre d'ETC alloués au projet GIREs ainsi que le total des dépenses encourues et prévues pour ce même projet.**

La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.



ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

- 29 - **Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, quel est l'impact prévu de l'implantation du projet GIRES sur le nombre d'emplois, une fois le projet complété.**

La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

- 30 - **Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, quelles seront les applications de GIREs.**

La réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

- 31 - **Évolution de la masse salariale de chaque cabinet ministériel depuis 1994-1995 jusqu'à aujourd'hui.**

Les informations pour les années antérieures à 2000-2001 vous ont déjà été fournies.



ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX****32 - Liste de tous les abonnements du ministère et le coût :**

- livres ;
- journaux ;
- magazines ;
- bulletins électroniques et/ou papiers ;
- clubs privés ou autres ;
- billets de saison ;
- etc.

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Voir les documents qui suivent

DIRECTION DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION

Abonnement au Journal des Affaires	60,75 \$
Abonnement au Magazine Wired	40,00 \$

QUESTION 32 : Liste de tous les abonnements du ministère et le coût :

Nombre	Titre	Éditeur	Coût Total
2	24 images	24 IMAGES	64,62 \$
2	Accès à l'information	Ebsco Canada	257,50 \$
1	Acme	Ebsco Canada	90,00 \$
5	Actualité (L')	L'actualité	161,20 \$
2	Actualité de la scénographie	RoweCom Canada	241,75 \$
1	Actualité Québec (CDROM)	RoweCom Canada	2 495,00 \$
1	Actualité terminologique (L')	Ebsco Canada	31,15 \$
1	Administration publique du Canada	Ebsco Canada	104,00 \$
4	Affaires (Les)	Ebsco Canada	274,19 \$
1	Agenda	Québec dans le monde	38,00 \$
1	Agora (L')	Faxon Canada	23,09 \$
1	Agora forum	Association québécoise du loisir municipal	25,00 \$
2	AIC News Journal et Journal of American Institute for Conservation	American Institute for Conservation	340,00 \$
1	Allemagne / Deutschland	Allemagne / Deutschland	gratuit
1	Alternance	Alternance	gratuit
2	Alternatives Théâtrales	Alternatives Théâtrales/ Ebsco Canada	151,31 \$
1	Aménagiste (L')	Aménagistes régionaux	24,00 \$
3	American archivist	Ebsco Canada	392,41 \$
1	American harp journal	American harp journal	76,87 \$
1	Analyse musicale	Revue Analyse musicale	76,05 \$
2	Ancêtre	Soc. Généalogique de Québec	60,00 \$
1	Annuaire de l'édition au Québec	Faxon Canada	47,80 \$
1	Annuaire théâtral	SQET(Société québécoise d'études théâtrales	40,00 \$
1	APMAQ (Association des Amis et propriétaires de maisons anciennes du Québec)	APMAQ	30,00 \$
1	Archéologia	Ebsco Canada	93,68 \$
1	Archimag	Ebsco Canada	203,75 \$
1	Architectural record	Architectural record	120,00 \$
1	Architecture : the AIA journal	Ebsco Canada	101,70 \$
3	Architecture d'aujourd'hui	RoweCom Canada	519,77 \$
1	Architecture Québec	ARG. magazine ltée	50,00 \$
1	Archivaria	Ass. Of Canadian Archivists	50,00 \$
7	Archives	Ass. Des archivistes du Québec	355,33 \$
1	Archives	British Records Ass.	255,50 \$
1	Argument : politique, société et histoire	Presses de l'Université Laval	40,00 \$
1	Argus	Ebsco Canada	43,68 \$
1	ARQ : la revue d'architecture	Ebsco Canada	52,00 \$
3	Art and Archaeology Technical, Abstracts et Conservation	Getty Conservation Institute	80,00 \$
1	Art Inn America	Ebsco Canada	93,58 \$
2	Art Le Sabord	Sabord (Le)	73,65 \$
1	Art Press	Ebsco Canada	182,89 \$
1	Association canadienne des loisirs/parcs	Association candienne des loisirs/parcs	60,00 \$
1	Association des orchestres canadiennes	Ebsco Canada	105,00 \$
1	Association française du hautbois	Ebsco Canada	42,89 \$
2	Asted	Asted	390,00 \$
3	Atout micro	Picsha enr.	91,05 \$
1	Au fil des événements	Au fil des événements	gratuit
1	Au pays de Matane	Société d'histoire de Matane	gratuit
1	Audio amateur	Ebsco Canada	61,12 \$
2	Avant Scène Cinéma	Ebsco Canada	379,25 \$
1	Avant Scène Opera (L')	Ebsco Canada	259,51 \$
3	Avant Scène Théâtre	Ebsco Canada	732,73 \$
1	Avant-Après	Les éditions La Parenthèses multimédia inc.	49,00 \$
1	Bach	Ebsco Canada	68,76 \$
1	Bass World /Bass Line	International society of bassists	61,50 \$
1	Beauce Média	BeauceMédia	73,00 \$
1	Beaux arts magazine	Ebsco Canada	109,29 \$
1	Beaver	The Beaver	25,71 \$
1	Bibliographie du Québec	Ebsco Canada	140,00 \$
1	Blizzart	Conférence canadienne des arts	65,00 \$
2	Brass bulletin	Ebsco Canada	113,69 \$
1	Brass bulletin (The)	Brass bulletin (Suisse)	37,00 \$
1	Broadcaster : Canada's communications magazine	Ebsco Canada	44,67 \$
1	Broadcasting and telecommunications = Radiodiffusion et télécommunications	Statistique Canada	58,33 \$
1	Bulletin (Le)	Le Bulletin	45,00 \$

QUESTION 32 : Liste de tous les abonnements du ministère et le coût :

Nombre	Titre	Éditeur	Coût Total
1	Bulletin APHCQ	Ebsco Canada	32,71 \$
1	Bulletin de l'Association canadienne pour la conservation et la restauration des biens culturels	Association canadienne pour la conservation et la restauration des biens culturels	90,00 \$
1	Bulletin de l'Association professionnelle de Restaurateurs-conservateurs d'œuvres d'art	Association professionnelle Restaurateurs-conservateurs d'Œuvres d'Art	50,00 \$
2	Bulletin de Laudem	Laudem (Montréal)	25,00 \$
1	Bulletin de l'Institut Royal du patrimoine artistique	Institut Royal du patrimoine artistique	60,00 \$
1	Bulletin des bibliothèques de France	Ebsco Canada	118,22 \$
2	Bulletin et Journal	Scotish Society for Conservation and Restoration	196,88 \$
1	Bulletin Le lien Multimédia	Groupe Électrogène inc.	228,90 \$
3	Bulletin, Newsletter et Nouvelles de l'ICOM	Conseil international des musées (ICOM)	87,00 \$
1	Bulletin/Société pour l'architecture C.	FAXON	78,50 \$
1	Cable World	Cable World	259,66 \$
2	Cahiers de la Guitare	Ebsco Canada	94,60 \$
2	Cahiers de la propriété intellectuelle (Les)	Éditions Yvon Blais	187,00 \$
1	Cahiers de la SQRM + Bulletin	SQRM	100,00 \$
1	Cahiers de L'Acme (Les)	Ebsco Canada	87,02 \$
1	Cahiers des dix	Ebsco Canada	41,59 \$
1	Canada Patent Reporter Subscription	Canada Law Book inc.	2 080,00 \$
1	Canadian Advertising Rates & Data	Ebsco Canada	514,80 \$
1	Canadian Architect	Southam Magazine Group Ltd	34,95 \$
1	Canadian Communications Reports	Decima Publishing Inc.	745,00 \$
1	Canadian historical review	Ebsco Canada	85,00 \$
2	Canadian Journal of Communication	Ebsco Canada	249,60 \$
2	Canadian Musician	Ebsco Canada	19,00 \$
1	Canadian New Media	Decima Publishing Inc.	745,00 \$
1	Canadian Theatre Review	RoweCom Canada	89,50 \$
6	Cap-aux-Diamants	Éditions Cap-aux-Diamants	222,06 \$
2	Chronique et Newsletter de l'ICCROM	Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels (ICCROM)	215,00 \$
1	Cine Bulles	Ebsco Canada	20,75 \$
2	Circuit	Ebsco Canada	116,00 \$
3	Clarinet (The)	International Clarinet Society	182,23 \$
1	Classification plus	Library of Congress	794,25 \$
1	Club De Presse Blitz	Club De Presse Blitz Mtl	335,00 \$
1	Club des cartophiles	Ebsco Canada	20,00 \$
1	Coda magazine	Coda Publications, Toronto	30,00 \$
1	Code civil	Wilson & Lafleur Ltée	40,00 \$
3	Code civil du Québec	Ebsco Canada	120,00 \$
2	Code criminel	Wilson & Lafleur Ltée	82,80 \$
1	Code de procédure civile	Wilson & Lafleur Ltée	40,00 \$
1	Code du travail - Relations de travail	Publications CCH Itée	475,00 \$
1	Communication : information, médias, théories, pratiques	Université Laval	50,00 \$
1	Computer Music Journal	Ebsco Canada	258,78 \$
1	Connections	Quebec Family history society	30,00 \$
1	Conservation et Restauration des biens culturels	Association des Restaurateurs d'Art et d'Archéologie de Formation Universitaire	75,00 \$
3	Conservation News, The Conservator et Grapevine	United Kingdom Institute for Conservation	220,00 \$
1	Contact	Journal communautaire	30,00 \$
10	Continuité	Éditions Continuité inc.	261,22 \$
1	Continuité pour Québec	Ebsco Canada	22,36 \$
1	CoRé	Conservation Restauration du Patrimoine Culturel	55,00 \$
1	Courrier (Le)	Communications Québecor inc.	17,00 \$
1	Courrier Frontenac	Courrier Frontenac	200,00 \$
1	Courrier Sud (Le)	Hebdos Trans-Canada	65,81 \$
2	Culture en perspective (La)	Statistique Canada	54,00 \$
1	Culturelink	Culturelink/IRMO	74,09 \$
1	D'Architectures	Ebsco Canada	149,00 \$
1	Découvrir	ACFAS	90,00 \$
1	Dépêche (La)	Privée - publié par 9048-2480 Qc inc.	26,04 \$
22	Devoir (Le)	Le Devoir inc.	3 872,51 \$
3	Diapason	Même	337,66 \$
2	Diapason - Harmonie	Messa. de presse Benjamin Enr.	163,82 \$

QUESTION 32 : Liste de tous les abonnements du ministère et le coût :

Nombre	Titre	Éditeur	Coût Total
1	Documentaliste - Sciences de l'information	Ebsco Canada	178,44 \$
2	Documentation et bibliothèques	ASTED	242,00 \$
1	Documents parlementaires - Commission de la culture	Assemblée nationale	25,00 \$
1	Dossiers de l'audiovisuel	RoweCom Canada	92,99 \$
2	Double Reed	International Double Reed Society	122,62 \$
1	Dress	Costume Society of America	145,10 \$
2	Droit (Le)	Le Droit	332,80 \$
1	Du Théâtre	Arles : Editions Actes Sud /Ebsco Canada	72,72 \$
2	Early Music	Oxford University Press	450,62 \$
1	Écho (L')	Écho (L') de la Tuque	30,00 \$
1	Écho Abitibien (L')	Communications Québecor inc.	50,00 \$
1	Écho Amos et La Sarre (L')	Communications Québecor inc.	50,00 \$
1	Éclaireur progrès (L')	L'Éclaireur-progrès	60,00 \$
1	École branchée (Chroniques de l'infobourg) (L')	Septembre Média	45,00 \$
1	Economist (The)	Ebsco Canada	182,00 \$
2	Éducation musicale	Même	306,53 \$
1	Electronic Musician	Ebsco Canada	52,18 \$
1	Ensemble	Journal communautaire	10,00 \$
1	Entracte	Entracte: Journal de la Guilde des musiciens du Québec	gratuit
1	Envol des Monts (L')	L'Envol des Monts	25,00 \$
1	Equity (the)	The Equity	35,00 \$
2	Espace	Revue Espace	63,85 \$
1	Esse - Arts & Opinions	"Esse" Arts & Opinions	30,00 \$
1	Estuaire (L')	Société de généalogie de Rimouski	25,00 \$
2	Estuaire généalogique	Ebsco Canada	50,00 \$
1	Estuaire généalogique de l'Est	Société généalogique de l'Est	25,00 \$
1	ETC Montréal	Ebsco Canada	50,54 \$
1	Étoile du Lac (L')	L'Étoile du Lac	32,00 \$
1	Études d'histoire religieuse	Ebsco Canada	40,00 \$
1	Études théâtrales	RoweCom Canada	61,08 \$
1	File Maker Pro	File Maker Pro Adviser	59,00 \$
1	Fine Wood Working	Fine Wood Working Tanton Press	48,88 \$
1	Finnish Music Quarterly	Finnish Music Quarterly	gratuit
3	Flute Talk	Ebsco Canada	96,46 \$
1	Fontes Artis et Bulletin de l'ACBM	AIBM/ACBM	90,00 \$
2	Force	Faxon	77,82 \$
1	Frontière (La)	Communications Québecor inc.	50,00 \$
1	Gaspé Spec (The)	The Gaspé Spec	36,00 \$
1	Gatineau (La)	La Gatineau	35,00 \$
5	Gazette (The)	The Gazette	950,36 \$
2	Gazette des Femmes	Gazette des Femmes	26,50 \$
1	Gazette officielle du Québec	Ebsco Canada	152,00 \$
1	Gazette officielle Internet	Publications du Québec	158,00 \$
3	Gestion	Revue internationale de gestion	137,53 \$
2	Globe And Mail (The)	Globe And Mail	513,20 \$
1	Gouvernance Revue Internationale	Gouvernance	75,00 \$
1	Grafika	Ebsco Canada	37,91 \$
1	Grenier aux nouvelles	Communications Grenier	250,00 \$
1	Guide Internet	Ebsco Canada	72,08 \$
2	Histoire Québec	Fédération des sociétés d'histoire du Québec	39,50 \$
1	Historic Brass Society	Ebsco Canada	38,20 \$
1	Horn Call	Ebsco Canada	67,08 \$
1	Hungarian music Quarterly	Hungarian music Quarterly	gratuit
1	Ici l'Hebdo du Fjord	Les Éditions du Fjord inc.	110,00 \$
1	ICOM	ICOM - (International Council of Museums)	895,00 \$
1	Impôt recueil fiscal 1999-2000 (mises à jour) (Cours)	Zone Université Laval	66,00 \$
1	Indicateur des projets au Québec (L')	RoweCom Canada	490,50 \$
2	Info Presse	Edition Info-Presse	119,98 \$
2	Info Presse Communications	Ebsco Canada	106,68 \$
1	InfoCongrès	Québec dans le monde	17,00 \$
1	Informateur public et privé (L')	Ebsco Canada	77,95 \$
1	Information management	Ebsco Canada	115,85 \$
1	Information Outlook	Ebsco Canada	198,64 \$
3	Info-tech magazine	Info-tech magazine	59,85 \$
2	Instrumentalist (The)	Même	102,95 \$
1	Inter art actuel	Ebsco Canada	34,02 \$
3	Interface	Interface	166,73 \$

QUESTION 32 : Liste de tous les abonnements du ministère et le coût :

Nombre	Titre	Éditeur	Coût Total
1	International Copyright Law	Matthew Bender	471,59 \$
5	International Journal Of Arts Management	Hec – École Des Hautes Études Commerciales	381,60 \$
1	International Journal of Cultural Policy	Ebsco Canada	369,20 \$
1	International Musician	Ebsco Canada	55,61 \$
2	International Trumpet	Même	105,75 \$
2	Ita Journal	Ebsco Canada	116,48 \$
1	Jamésien (Lie)	Communications Québecor inc.	8,69 \$
2	Jazz Magazine	Express Mag (agence à Montréal)	130,00 \$
1	Jazzman et le Monde de la musique	Le Monde de la musique (2 revues)	232,81 \$
2	Jeu	RoweCom Canada	102,00 \$
4	Journal de Québec	Messageries Dynamiques	837,20 \$
1	Journal des arts et L'œil	RoweCom Canada	183,11 \$
1	Journal Haute-Côte-Nord	Journal Haute-Côte-Nord	100,00 \$
1	Journal Innuvelle	Innuvelle	55,00 \$
1	Journal le Portageur	Le Portageur	45,00 \$
1	Journal le Trait d'union du Nord	Le Trait d'Union	50,00 \$
1	Journal l'Horizon de Sacré-Cœur	L'Horizon	25,00 \$
1	Journal Lubie	Lubie	47,82 \$
1	Journal Nouvelles Hebdo	Nouvelles Hebdo	85,00 \$
1	Journal of British Picture Restorer Association	British Picture Restorer Association	16,00 \$
2	Journal of media economics	Ebsco Canada	731,00 \$
1	Kagan Media Index (The)	Paul Kagan Associates	1 443,40 \$
1	Keyboard	Ebsco Canada	67,56 \$
1	Lac Saint-Jean (Le)	Le Lac-Saint-Jean	32,00 \$
1	LCNA- annual cumulation (microf.)	Library of Congress	399,72 \$
1	LCRI	Oberlin College	90,00 \$
2	Lettres québécoises : revue de l'actualité littéraire	Ebsco Canada	46,03 \$
1	Lien multimédia (Le)	Groupe Électrogène inc.	199,00 \$
1	Lire	RoweCom Canada	77,08 \$
1	Livres d'Ici	Périodica	55,00 \$
1	Livres hebdo	Ebsco Canada	530,86 \$
2	Lois refondues du Québec	Publications du Québec	558,50 \$
1	Loisir et Société	Ebsco Canada	34,68 \$
1	Lotus Notes et Domino Advisor	Ebsco Canada	139,51 \$
1	Lurelu	Ebsco Canada	14,56 \$
1	Lute Society Of America	Ebsco Canada	61,12 \$
1	Magazin'Art	Editart International Ltée	33,45 \$
2	Magazine Gaspésie	Ebsco Canada	32,00 \$
1	Magazine indispensable	Ebsco Canada	112,32 \$
1	Magazine littéraire	Ebsco Canada	103,12 \$
1	Marketing Magazine	Ebsco Canada	72,28 \$
1	Matthews CATV Directory = Annuaire des CATV Matthews	Matthews Media Services	155,00 \$
3	Mémoires	Société généalogique canadienne-française	100,15 \$
1	Mix /The Recording	Ebsco Canada	76,40 \$
1	MLA newsletter	MLA newsletter	gratuit
2	Monde de la musique (Le)	Unipresse. 43 Beaubourg, 75003, Paris	166,38 \$
1	Monde de l'éducation (Le)	Ebsco Canada	182,75 \$
1	MSDN Magazine	Ebsco Canada	101,46 \$
1	Muse / Canada	Ebsco Canada	26,00 \$
1	Musées et Bulletin de la Société des Musées québécois	Société des Musées Québécois	61,00 \$
2	Muséogramme et Muse	Association des Musées Canadiens	107,00 \$
1	Museum International	Ebsco Canada	107,07 \$
1	Museum News	Faxon	147,98 \$
2	Music & Letters	Oxford Un. Press	438,36 \$
2	Music Cataloging Bulletin	Music Library Ass.	107,29 \$
1	Music Educators Journal	Ebsco Canada	126,71 \$
3	Musical America	Musical America – Primedia Info	567,00 \$
1	Musical Quarterly	Ebsco Canada	160,44 \$
1	Musicien (Le)	Le Musicien: Le magazine du musicien et du professionnel de l'audio	gratuit
1	Musick	Ebsco Canada	15,00 \$
1	Musicworks	Ebsco Canada	28,04 \$
1	Musurgia	Ebsco Canada	164,26 \$
1	Muzik etc	Muzik etc : le magazine pour les musiciens canadiens	gratuit
1	Net-m@g	Ebsco Canada	24,96 \$

QUESTION 32 : Liste de tous les abonnements du ministère et le coût :

Nombre	Titre	Éditeur	Coût Total
1	Network Letter	Decima Publishing Inc.	945,00 \$
1	Network Magazine	Ebsco Canada	195,12 \$
1	Newsletter of Leather Conservation News	Leather Conservation News	25,00 \$
1	Newsletter of Western Association for Art Conservation	Western Association for Art Conservation	35,00 \$
1	Nord-Est de Sept-Îles	Rive-Nord médias	70,00 \$
1	Nordic Sounds	Nordic Sounds	gratuit
1	Nos sources	Société généalogique de l'Outaouais	15,00 \$
1	Notes	Ebsco Canada	132,26 \$
1	Nouvel Observateur (Le)	Ebsco Canada	207,18 \$
1	Nouvelles de l'archéologie	Ebsco Canada	51,30 \$
1	Nouvelles d'icittes	Nouvelles d'icittes	15,00 \$
2	Nouvelliste (Le)	Le Nouvelliste	357,70 \$
1	Nuit Blanche	Ebsco Canada	31,20 \$
1	Oie blanche (L')	Coopérative du Journal L'Oie blanche	65,00 \$
2	Opéra Canada	Même	58,04 \$
2	Opera International	Ebsco Canada	229,39 \$
1	Opera News	Ebsco Canada	68,50 \$
2	Opus	Orchestra Canada	48,69 \$
1	Orchestras Canada Associate	Ebsco Canada	105,00 \$
1	Orchestres Canada (et Nouvelles)	Ass. des orchestres canadiens	75,00 \$
1	Orgue (L')	Les Amis de l'orgue (France)	133,06 \$
1	Ostinato	Ostinato	gratuit
1	Ottawa Citizen	Ottawa Citizen	47,25 \$
1	Par delà le rideau	Société d'histoire et de généalogie d'Ottawa	gratuit
1	Parachute	Ebsco Canada	45,21 \$
1	Parcours l'information des arts	Ebsco Canada	24,60 \$
1	Parole (La)	Les hebdomas Unimédia	105,00 \$
3	Paroles et Musique	Paroles et Musique	21,02 \$
1	Patrimoine vivant	Conseil québécois du patrimoine vivant	50,00 \$
3	PC Magazine	Ebsco Canada	366,23 \$
1	Percussive Arts Society	Ebsco Canada	89,44 \$
1	Percussive Notes	Percussive Arts Society	92,24 \$
1	Philosopher	Ebsco Canada	45,00 \$
1	Piano	Ebsco Canada	76,14 \$
2	Piano and Keyboard	Ebsco Canada	157,55 \$
1	PICSHA	PICSHA enr.	29,95 \$
1	Playback : Canada's Broadcast and Production Journal	Ebsco Canada	72,28 \$
1	Plein Jour sur la Haute-Côte-Nord	Rive-Nord médias	70,00 \$
1	Point (Le)	Le Point	95,00 \$
1	Pont'âge	Société québécoise des ponts couverts inc.	15,00 \$
1	Possibles	Ebsco Canada	41,60 \$
14	Presse (La)	La Presse	2 463,20 \$
1	Presse commerce enr. (La)	La Presse commerce enr.	147,00 \$
1	Protégez-vous	Protégez-vous	44,95 \$
1	Public Libraries	Ebsco Canada	95,35 \$
1	Publics library Journal	Ebsco Canada	170,27 \$
1	Publics library quartely	Ebsco Canada	298,23 \$
1	Publisax	Ebsco Canada	40,00 \$
1	Québec dans le monde	Québec dans le monde	59,00 \$
1	Québec français	RoweCom Canada	24,58 \$
2	Québec Science	Faxon	73,35 \$
2	Qui fait quoi	Revue Qui fait quoi inc.	231,00 \$
1	Quill & Quire	Ebsco Canada	58,27 \$
1	Quotidien (Le)	Le Progrès du Saguenay	275,00 \$
1	Recherche (La)	Ebsco Canada	87,88 \$
2	Recherche en éducation musicale au Québec	Université Laval	17,38 \$
3	Recherches Amérindiennes au Québec	Recherches Amérindiennes	149,46 \$
1	Recto verso	Revue Vie ouvrière inc.	25,00 \$
1	Reflet (Le)	Communications Québecor inc.	32,17 \$
1	Règlement d'urbanisme	Recherches amérindiennes	50,00 \$
1	Regulatory Reporter Broadcasting	McCarthy Tétrault	315,00 \$
1	Répertoire des codes postaux canadiens (Le)	Postes Canada	21,00 \$
1	Répertoire des municipalités	Publications du Québec	49,45 \$
1	Ressources de Recherche et références du Réseau canadien d'information sur le patrimoine (base de données)	CHIN	550,00 \$
1	Revue "Archéologies	Association des archéologues du Québec	15,00 \$
1	Revue belge de musicologie	Ebsco Canada	59,65 \$

QUESTION 32 : Liste de tous les abonnements du ministère et le coût :

Nombre	Titre	Éditeur	Coût Total
1	Revue canadienne de textile	Association Canadienne des Coloristes et Chimistes des Textiles	50,00 \$
1	Revue Commerce	RoweCom Canada	19,98 \$
1	Revue d'architecture (La)	Ebsco Canada	52,00 \$
1	Revue de l'institut d'histoire l'Amérique française	Institut d'histoire de l'Amérique française	55,00 \$
2	Revue de musicologie	Ebsco Canada	94,10 \$
1	Revue de musique Universités CDNES	Ebsco Canada	40,00 \$
1	Revue d'études des Cantons-de-l'Est	Centre de recherche des Cantons-de l'Est	30,00 \$
1	Revue d'histoire au Québec	Cap-aux-diamants	34,78 \$
1	Revue d'histoire de Charlevoix	Société d'histoire de Charlevoix	25,00 \$
3	Revue d'histoire de l'Amérique française	Institut d'histoire de l'Amérique française	165,00 \$
1	Revue du Louvre	Ebsco Canada	122,68 \$
1	Revue Imaginaire	Imaginaire	30,00 \$
1	Revue Interface	Acfas	39,12 \$
1	Revue Recherches féministes	GREMF (Université Laval)	35,00 \$
1	Revue Vie Ouvrière	Recto Verso	25,00 \$
1	Robic - Léger: CKN Trademarks	Carswell	287,75 \$
1	Rock & Folk	Ebsco Canada	77,72 \$
2	Sabord (Le)	Le Sabord inc.	55,00 \$
2	Saguenayensia	Ebsco Canada	70,00 \$
3	Saxophone journal	Percussive art society	349,90 \$
2	Scena Musicale (La)	Scena musicale	25,00 \$
3	Schwann Opus	Schwann Public	184,17 \$
1	Sciences et avenir	Ebsco Canada	89,46 \$
1	Searcher : the Magazine for Database Professionals	Ebsco Canada	139,84 \$
1	Sécurité Canada	Ebsco Canada	16,00 \$
1	Sentinelle (La)	Communications Québecor inc.	37,38 \$
1	Séquences	Ebsco Canada	41,60 \$
1	Société des musées québécois	Société des musées québécois	53,03 \$
1	Society for the study of architecture	Ebsco Canada	65,00 \$
1	Sociologie et sociétés	Ebsco Canada	72,80 \$
1	Socité historique de Havre St-Pierre	Ebsco Canada	10,00 \$
13	Soleil (Le)	Le Soleil	1 995,08 \$
1	Speaker Builder /Merged Into/	Ebsco Canada	73,34 \$
1	SQRM	Ebsco Canada	100,00 \$
2	Strad	Orpheus Public	268,13 \$
3	Strings	Ebsco Canada	220,84 \$
2	Studies in Conservation et Bulletin de l'IIC	International institute for conservation (IIC)	125,00 \$
1	Symphony /Formerly/ Symphony	Ebsco Canada	106,96 \$
1	Systèmes d'information et management	Ebsco Canada	150,56 \$
1	Tableau des modifications et sommaire des règlements	Ebsco Canada	60,00 \$
1	Tandem	Ebsco Canada	29,95 \$
1	Techne	Réunion des Musées Nationaux	60,00 \$
1	Telecommunications Reports	Ebsco Canada	2 492,92 \$
1	Telemanagement : the Angus Report on Communications, Systems, Services, and Strategies	Ebsco Canada	364,00 \$
1	Telephony	Telephony	197,04 \$
1	Television Business International : TBI	TBI Informa Media	195,51 \$
1	Témiscamien (Le)	Communications Québecor inc.	55,00 \$
8	Téoros	Université du Québec	264,18 \$
1	Terrain : carnets du patrimoine ethnologique	Ebsco Canada	38,05 \$
1	Textile	Conseil des Arts et Textiles du Québec	50,00 \$
1	Textiles	Textile Society of America	91,64 \$
1	Théâtre en coulisses	RoweCom Canada	90,00 \$
1	Théâtre Magazine	Éditions Millénaire /Ebsco Canada	44,31 \$
2	Théâtre Public	Théâtre de Gennevilliers /Ebsco Canada	205,32 \$
1	Tourism Express	Tourism Express	165,00 \$
1	Trad Magazine	Ebsco Canada	53,92 \$
1	Traversieres Magazine	Ebsco Canada	66,49 \$
1	Trente (Le) / Le 30	Éditions Le 30	36,00 \$
1	Tribune (La)	La Tribune	165,17 \$
1	Tuba Journal	Ebsco Canada	82,51 \$
1	Union (L')	Hebdos Trancontinental	110,00 \$
2	URBA	Union des municipalités du Québec	100,00 \$
1	Veux-tu savoir?	Fédération des comités de parents de la Province de Québec	8,69 \$

QUESTION 32 : Liste de tous les abonnements du ministère et le coût :

Nombre	Titre	Éditeur	Coût Total
6	Vie des arts (La)	Intra Média inc.	180,67 \$
1	Vie pédagogique	Vie pédagogique	gratuit
1	Village	Ebsco Canada	39,74 \$
1	Visual Basic : Programmer's Journal	Ebsco Canada	84,45 \$
1	Wallonie-Bruxelles	Wallonie-Bruxelles	gratuit
1	Wilson & Lafleur	Wilson & Lafleur	80,00 \$
1	Windows 2000 Magazine	Ebsco Canada	92,70 \$
1	Windows News	Ebsco Canada	127,66 \$
1	Wired	Ebsco Canada	62,44 \$
597	GRAND TOTAL		65 772,44 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

33 - Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le processus utilisé pour la conception ;
- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site ;
- les coûts de construction du site ;
- qui est responsable du contenu sur le site ;
- qui est autorisé à faire des modifications sur le site ;
- quelle est la fréquence moyenne de mise à jour ;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois ;
- Combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ?
Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?

Voir les documents qui suivent.

Sous-questions	Ministère de la Culture et des Communications	Archives nationales du Québec
Processus utilisé pour la conception	Équipe multidisciplinaire (édimestre, webmestre, infographiste, technicien(e)s) utilisant les logiciels d'édition standard du marché (WebExpert, DreamWeaver, Acrobat).	Contenu élaboré par le personnel des ANQ.
Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site	La très grande majorité des pages du site ministériel ont été créées à l'interne par les membres de l'équipe Web de la Direction des communications et un employé de la Direction des technologies de l'information. Équipe Web : Madeleine Côté, Raynald Lemieux, Chantal Audet et Suzanne Beaumont avec la collaboration de Marielle Odesse.	Réalisation par COGECO avec un sous-contractant (Archivage Gamma).
Coûts de construction du site	Certaines bases de données et quelques composantes ont été créés à l'externe par Francité inc., Québec TelAmi inc. et la firme Korem.	
Coût de l'entretien et la mise à jour	Voir tableau en annexe.	Budget : 10 000 \$.
Responsable du contenu	L'entretien et la mise à jour sont effectués à l'interne. Madeleine Côté avec la collaboration de Johanne Labonté.	Entretien + mise à jour = 2 000 \$.
Qui est autorisé à faire des modifications sur le site ?	- Contenu : Madeleine Côté et Johanne Labonté. - Aspects techniques : Raynald Lemieux, Suzanne Beaumont et Marielle Odesse. - En région : Mélanie Pollender, Guy Phillion, Céline Alié et Denise Brosseau, sous la supervision de Raynald Lemieux pour la partie technique et de Madeleine Côté pour la partie contenu.	Gaétan Chouinard en collaboration avec un comité composé du webmestre, de la responsable des communications et du responsable de la base de données PISTARD au plan du contenu. Gaétan Chouinard en collaboration avec un comité composé du webmestre, de la responsable des communications et du responsable de la base de données PISTARD au plan du contenu. La programmation et les modifications importantes sont approuvées par le Comité de gestion des ANQ.
Fréquence de mise à jour	Quotidienne.	Hebdomadaire.
Nombre de visiteurs par mois	- Accès effectifs : 800 000 (requêtes pour pages réussies : 250 000 – moyenne mensuelle de 250 000 et nombre d'hôtes distincts/sessions : 55 000).	De 10 000 à 12 000 visiteurs.
Combien de fois le site a-t-il été refait ?	Le site a été refait 2 fois : ➤ Coût : travail fait à l'interne par l'Équipe Web. ➤ Critères de changement : amélioration de la présentation, ajouts de rubriques et de composantes.	Le site a été refait 1 fois. ➤ Coût : subvention du Fonds de l'autoroute de l'information de 21 000 \$ et partenariat avec COGECO qui a hébergé gratuitement le site pendant trois ans, ce qui représente une valeur de 13 000 \$. ➤ Critères de changement : mise en ligne de la base de données PISTARD et mise à niveau du site en fonction de l'évolution des technologies Internet.

Note : Le site du ministère de la Culture et des Communications inclut toutes les composantes régionales et sectorielles identifiées à l'intérieur du tableau présenté en annexe.

SITE DU MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

(incluant toutes les composantes régionales et sectorielles)

COMPOSANTES	ESPACE	CLIENT	DÉVELOPPEMENT		HÉBERGEMENT	
			Interne	Coûts externes	Fournisseurs	Coûts/an
Ministère	98 mg	DC	X		RIQ	5 099,40
Atlas régional	8 mg	Brigitte Ricard	Access	10 000,00 Korem	RIQ	600,00
CCQ	3.4 mg	CCQ	X		RIQ	Inclus
Répertoire des biens culturels		Henri-Paul Thibault	Access et HTML	9 000,00	QuébecTel	1 200,00
Les <i>Écrits</i> de la DASRS		Micheline Collin	X Notes		QuébecTel	1 200,00
Bottin	16 mg	Lucie Larochelle	X Notes		QuébecTel	1 200,00
Rencontres culture/éducation	17 mg	Yves Lebel	X Notes et HTML		QuébecTel	1 200,00
Communiqués	2 mg	DC	X Notes		QuébecTel	1 200,00
Discours	1 mg	DC	X Notes		QuébecTel	1 200,00
Libraires agréés	350 k	Michel Giroux	X Access	800,00 Francité	Francité	Inclus
Distributeurs agréés et éditeurs agréés	380 k	Michel Giroux	X Access	800,00 Francité	Francité	Inclus
Bibliothèques publiques	410 k	Michel Giroux	X Access Francité	1 500,00 Francité	Francité	Inclus
Québec multimédia 3 ième version	2mg	Claude Fleury	X Access et ASP	3 500,00 Francité	Francité	Inclus
Calendriers internationaux	950 k	Claude Fleury	X Access et ASP	2 500,00 Francité	Francité	Inclus
Calendrier des Conservatoires	477 k	Dir. gén. Des Conservatoires	Access et ASP	2 500,00	Francité	Inclus
Module d'administration du site du MCC	5.5 mg	Équipe Web / DC		2 400,00	Francité	Inclus
Base des médias	À venir		Access	2 500,00	Francité	Inclus
Cartes postales	À venir	Équipe Web / DC	Access	2 000,00	Francité	Inclus

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002
DIRECTION DE L'AUTOROUTE DE L'INFORMATION**

DEMANDES DE RENSEIGNEMENT DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

DEMANDE GÉNÉRALE NO 33 - LISTE DES SITES INTERNET

SECTEUR : Direction de l'autoroute de l'information

Indiquer pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- **Nom du site et adresse**

- Autoroute de l'information
- www.autoroute.gouv.qc.ca

- **Le processus utilisé pour la conception**

La version actuelle du site de l'autoroute de l'information remonte au 28 février 2000, date de son lancement officiel.

- **Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site**

Le site de l'autoroute de l'information a été conçu par deux employés du Secrétariat du Conseil du trésor, M. Jean-Pierre Gagnon, agent d'information à la Direction des communications, et M^{me} Valérie Brien, infographiste à la même direction.

- **Les coûts de construction du site**

Le site de l'autoroute de l'information a été construit par deux ressources internes de la Direction des communications du Secrétariat du Conseil du trésor : M^{me} Brien et M. Gagnon.

- **Le coût de l'entretien et de la mise à jour**

L'entretien et la mise à jour du site de l'autoroute de l'information sont assumés par deux ressources internes : M^{me} Valérie Brien et M. Jean-Pierre Gagnon. Signalons que la responsabilité de ce site doit être transférée au ministère de la Culture et des Communications à la suite du remaniement ministériel annoncé le 8 mars 2001. Ces deux personnes ont aussi la responsabilité de l'entretien et de la mise à jour du site du Conseil du trésor.

- **Le responsable du contenu du site**

M. Jean-Pierre Gagnon, du Secrétariat du Conseil du trésor, est le responsable du contenu du site de l'autoroute de l'information.

- **Le nom de la personne autorisée à faire des modifications sur le site**

M. Jean-Pierre Gagnon est la personne autorisée à faire des modifications sur le site.

- **La fréquence moyenne de mise à jour**

Des mises à jour sont faites presque quotidiennement au site de l'autoroute de l'information.

- **Le nombre de visiteurs par mois**

Le nombre de visiteurs a été en moyenne de 25 000 mensuellement au cours de la dernière année.

- **Le nombre de fois que le site a été refait**

Le site de l'autoroute de l'information a été refait au cours de janvier-février 2000. Il est le produit de la fusion de l'ancien site de l'autoroute de l'information qui a relevé jusqu'en décembre 1998 du ministère de la Culture et des Communications, de la section « autoroute de l'information » du site du Conseil du trésor, des sites Internet de la Direction générale des télécommunications et de la Direction générale des services informatiques gouvernementaux du Conseil du trésor, qui ont été retirés des ondes.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

- 34 - **Quels sont les programmes spécifiques qui sont offerts aux jeunes (15-35 ans), le nombre de participants ainsi que le coût de la mesure, du service ou du programme ?**

La réponse à cette question sera fournie par le Secrétariat à la Jeunesse.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

35 - Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :

- la liste des ententes signées et/ ou annoncées ;
- les détails de ces ententes ;
- les résultats obtenus à ce jour.

La réponse à cette question sera fournie par le ministère des Relations internationales.

